

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第 一〇 號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第一一六八壹第
壹叁幣港售零份每

本公司限有報日僑華印承及行發
張大五紙出日今

休維老理司總

號一〇 街道字何雅香：地地址標
下地舖人華港信有貨沽：區分區中
下地舖七九四海上：處庫辦有自
下地舖二七面廣角南北：處庫辦有自
電話：郵掛 H22092 左角 N 840749
電話：北角 A546933 左角 K 840749
三三四七二二三路山中北市台銷經
六九一九三五 話電通公局

本報今日隨報附送「彩色華僑」週報不另收費仍售叁毫

北京大字報呼號

年或半年之內，大部
言到過北京。」

諾貝爾獎

不要共產主義

說什麼人民專政是騙人假話
被稱為南天王陶鑄恢復名譽

[illegible]

歐美工業國家

[illegible]

力締助有

特出主席民主黨中期會議
促國會批准與蘇
限制軍備協定
加強美國國防
減輕核戰危機
以色列總理比堅，她在白宮，又在美國會前面，以真正的和平姿態握手，導致中東永久和平之協議而有挫折，有許多會低問延滯，但經過了這次戰爭，不但會簽訂，一份公正與永久的契約。

與組織國互相聯繫，無止脫，無法維持而它需要一大。核子軍備雖然增加了最後一戰的危險，由於一次致命的估計錯誤，一宗悲慘的意外，一個瘋狂的行動，而把世界推進到核戰爭的危險邊緣上，以致生靈塗炭，如我們在地球上所知道的，我要致力控制核子戰爭。一我們天天與蘇聯談判軍備限制條約，我們希望不久簽訂一份協定，加強美國的安全，將提供切實的保障，又將減少核子戰爭威脅。卡特同時促請控制傳統武器。

談到中國，卡特對民主黨中期會舉代表說：「我們已看到了兩個星期以來，以色列總理比堅，她在白宮，又在美國會前面，以真正的和平姿態握手，導致中東永久和平之協議而有挫折，有許多會低問延滯，但經過了這次戰爭，不但會簽訂，一份公正與永久的契約。」



中國出口建築材料展

CHINESE EXPORT BUILDING MATERIALS EXHIBITION

特別舉辦幾項助興活動

1. 攝影比賽：
 - (1)題材—展場內題材任選，尺寸不限
 - (2)獎品—冠軍一名獎現金禮券HK\$2,000.- 另金杯壹座。
亞軍一名獎現金禮券HK\$1,500.- 另銀杯壹座。
季軍一名獎現金禮券HK\$1,000.- 另銅杯壹座。
入圍獎十名現金禮券HK\$ 200.- 另石雕工藝壹件。
 - (3)時間—由即日起至12月14日下午六時截稿，15日由攝影名家評選，16日公佈（除現場外，並16日在文匯、大公、新晚、星島晚報上公佈），17日下午三時在展場公開頒獎。
 - (4)辦法—參加者請到展場領取表格，投稿時連同表格送中國廣告公司。
2. 即場禮品抽獎：每位入場觀眾均可到抽獎箱抽獎一次，中獎者即場領取禮品。
3. 免費旅遊幸運抽獎：觀眾可在各大報紙剪下表格（詳見各報）填妥投入現場抽獎箱。

半山區洋樓 即買即住
 歡迎到址看樓

宜安閣

香港干德道64號A


半山區高級洋樓本閣位處半山高尚住宅區，面向正南，樓高六層（包括停車場一層，住宅五層）每層獨立一伙，面積一仟六佰餘呎。兩廳三房（包括有主人套房，另有工人房）全部採用名牌柚木材料，外牆全磚，窗戶鑲玻璃，內有柚木地版，顏色浴缸及瓷磚鋪到頂，入牆衣櫃等。

每層售價一百萬元起

恒基兆業 香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
 電話：5-255828 5-222176（五綫）

垂僑日報讀者七海旅行團又一創新貢獻

賞熊貓
觀奇花·食蛇羹



賞熊貓
海洋公園遊

日期：12月17日(星期日)

- ① 來回乘豪華舒適旅遊車
- ② 參觀大熊貓寶玲及寶琳
- ③ 欣賞海洋公園奇花異卉
- ④ 海洋美麗華餐廳進午餐
- ⑤ 乘吊車登山觀各項表演
- ⑥ 陸羽茶室享用蛇羹晚膳
- ⑦ 幸運抽獎奉送趣味禮物

上午九時半至下午七時

總領隊：黃思濠

費用：\$ 85

七海旅運有限公司

德輔道中國際大廈1702室 5-447137

兩個多世紀來
我們創造珍貴
稀世的藝術性手錶

**VACHERON
CONSTANTIN**
Geneve
La plus noble des arts du temps

江詩丹頓

婦科 兒科 牙科

伍卓琪

診所：灣仔軒尼詩
二六九號光華大廈
樓（即史超域道）
電話：七二〇六五

瑪利諾神父主辦
香港政府津貼
柏德學校

**招 一 九 七 九 年 至
一 九 八 〇 年 度 小 一 新 生**

(一) 名 額：上下午班男女生共三百六十名
(二) 申請表格：一九七八年十二月三十一日開始派發
請到本校索取如郵寄本校索取者請
附回郵信封(申請表格派完即止)
(三) 校 址：九龍牛頭角道(本校備有校車)
校 監：陸伯仁神父

信箱七三號治

天主教華德學校 招生

班額：上下午班（一年級男女生共約三百六十名）

報名日期：一九七六年十二月十九日至二十日

上午九時至十二時 下午二時至四時

報名手續：填報報名表格，繳最近二吋正面半身相片兩張，繳納出費

紙或寫字紙，報名費一元正

校址：九龍彌合道一百五十五號

（本校備有校車）

校監：李伯二神父

官塘道廠屋招租

全層三萬呎，可分租，低層，承重力每
方呎二百磅，上落貨車位及升降機多座
，管理完善，極合電子製衣及精密工業
貨倉等用有意者請撥電話五一二式九〇
二五號引看面洽。

新界婦女會通告

定於十月十七日(星期日)下午三時正假新界沙田
夾村平沙圍(何東樓對面)召開會員週年大會選舉第
六屆理事希各會員依時出席為荷。

聘傳達員

中國區大機棉擬聘傳達員數名月薪約七百元有意

美財政部長表示

美國明年收支 將會大大改善

經濟成長率不會低過百分之二

[illegible]

卡特發表政策演說

對毛澤東的官僚主義和專斷獨裁，劉不遵守政府規定物價最高限額，抗爭及怠慢等。去對劉這批人的不滿及記恨，然而這種袒護先要獲得國會議會的批准。同時，我現已得知有兩條路，去使自由限制工資而讓物價平穩，去使自由限制工資而物價平穩。

影響大事，那就是毛澤東和帝國主義及反動政權在解放社會主義的基礎上和最終目的，在國際合作的政策。一個「廣義」接納大陸的事實是有其重要意義的，儘管它是在上層階級中進行，但反映出毛澤東進行的政策和戰略的深遠變機。

毛澤東單獨的合，全然忽略了買及糧食上的基本需求

蘇聯人種下略早已

批評共和黨失敗
美全力維護人權

並未提到與北京關係正常

[illegible]

總會長抵台

及和以色列能締結一項
比八日電一名被

[illegible]

泰南一二歲

老人

談每日噫經可長壽

(法新社曼谷九日電)泰國南部的董里府有一百廿一歲的高齡人。他自稱，能活到以爲最長的秘密是每天噫經。已經終老于一八零年的人，他的父母是種極端貧窮的工人。雖然他身體已衰弱，但並不很疲憊。他說，他的記憶力還很好。他說：「她相信要過三個月和半條呢。」他家說，她的記憶力還很好。她說：「她能吃下三個雞和半條呢。」他家說，她的記憶力還很好。她說：「她能活到以爲最長的原因是她每天早晚時常去郊外散步，在夜裏入睡。他能得到，他的鄰居也贊賞他的壽命。」

(路透社英國倫敦電)

**欺騙老婦
死亡醫生
判四十年**

據該子消渴的警察。

考五十五名婦女，
其中他提出九項證據。
警探說，勞倫斯與老婦
半載前與該老婦有性
交，而該老婦的丈夫
後於她們沒有發生性
交。其最壞的是，
其年齡最老的是

論社

各國必須援助印支難民

越南、高棉與暹羅在共產黨統治下，民至爲難。個人民由自由喪失，人民生活困苦。在荷致敗於日之暴君統治下，生命與有別存亡之危。大批人民攜其生計，顛沛注鄉，紛紛爲國死往逃離一變色之國。茫茫尋覓安樂所，不爲甚麼。只求呼救自由以一身安全。近月來，在東南亞各地流落無以估計的印度人羣，現聚於此。

依據通訊社報導，泰國國內之難民爲數約在三萬至十四萬人之間。難民的一部分來自緬甸和高棉，然大部份仍自越南。在馬來亞和檳榔嶼，難民亦不絕川流不息，雖則大部分來自越南。

印尼及蘇門答臘島上馬來亞境內，受到爪哇難民湧動去馬來亞境內者，到處比群衆，却成爲難民棲身之地，超過了五萬一千名乘船逃往越南人民，擠在船上，雖在風浪中，仍有艱難的供應，但生活狀況尚能原始，衛生設備極簡，宿營場所不足，難民所處的惡劣環境，如果馬來亞政府不退還該國的患病難民，則災禍更形擴大。

早在今年五月間泰國西貢政府便通知聯合國，國際紅十字會，國際難民委員會及華英各國政府，禁止關閉難民營於曼谷，並禁止利用難民作宣傳品，以免他國提供乘船運至馬來亞或印尼。

最近引起許多難民到來，而難民已佔據越南的一處邊疆小鎮。英屬新嘉坡的一處船塢經巨浪沖垮，難民被淹斃，包拯捉很多引起世界注意。

十一月廿二

北京有關方面發表

跟隨林虎去梯迎口

其左右手失敗內幕

暴露當年林彪與毛澤東鬥爭勢不兩立

飛往烏蘭巴托

飲完酒的薩致敵人，是要利用這機會，叛國
脫離，逃往蒙古，與北蘇聯軍隊從
對岸，陳修文變色相色。他整日癡癡

震撼了陳修文

這時，陳修文以迅速、熟練的動作，航！

飛機繞近溫家口上空，機場上的燈光已爻爻

羅盤上預定航向指針倒撥了一百八十度！

飛鳥巴托？這個出人意料之「命令」，已經往後飛了，而曾經停留在北來飛行上。周宇馳發現一個經線上發現其航向的在遠處飛。但是，周宇馳卻拿一張早已買好的北平——伊爾庫茨克航線圖，命陳文：飛烏蘭托。

飛鳥巴托？！以組合磁鐵為憑。」

拔開周宇馳為了反革命陰謀活動的證據。

子音又益頁助

【註】

[illegible][illegible]

紀念周恩來

**北京市民發起
捐款建紀念堂**

(按新北京九月九日「三名市民作出一大不踴躍而感人的呼籲」，並發動一次大規模的毛澤東一席話面對面天安門廣場中花籃石建堂。

局前工程師呂石申光
、高遠工程師呂石申光
正工程師、北京公路工
程局政。北京公路工
程局中區工程處主任
工程師林懷德、中國石油
公司總經理李德。高
雄煤油線廠總務長李熊
國寶、中國石油科學院
陳海陵工程師楊海峰

這些名望人物
芬斯壯婦人曼
阿里米、朱高、高
委員、來高、高
丁、周卡、
的美貌、蘇克
的總統、公民
丁、張得、金
國寶、

成人民英雄紀念碑上，是用四強士鈔票黏合寫成。而四十元人民幣（二十港元）將近是中國大陸上一名

擴建施工所長陳庸寬
中華工程公司總經理

[illegible]

重生之機會。
西德、法國
民。

西亞海濱。現在這里，猶有百餘艘。發生於歐戰之下，人皆出奔，故彼地下，發生南來難民沉溺於西里亞者，有二百人。

來西里亞北部丁加波灣。有一百人沉溺於海發生在距一百碼處。約距希臘威盛近一百人的沉溺處，約有一百四十號已遭厄運。

關於難民船事件，因總統初立與當政的總理，乃倫敦收來自東部希臘與安納托利亞之難民及額，至西里亞者，則為六萬六千三百七十五名。來自古巴的政治難民一萬六千三百七十五名。比數較前十一月九日增加一倍而居焉。西里亞水域的海風暴，一艘上之難民五百名在內。同時，美司法部長貝倫，雖在衆議院司法委員會，非正式會議中宣佈，政府將收容東南亞難民二萬八千七百七十五名，以解決難民如湧出而高潮的問題。

一個政府不能盡其力做好照顧他的人民，而讓他在異域流浪離散或難民等類別的國家救濟收容，這種何等重大的遺憾，足以使那些極端排難本身國土，還獲流亡，足以甘於極端排難的一「暴君」去反省一下。

抑亦有此者，各國難民自支離破碎之悲慘境況，亦不免受其害，連帶自己之悲慘境況，

作動業

醉貓師傳

請統府闔
笑大哈嘻

香港
皇后
皇都
太平
金明
帝后
九龍
嘉禾
麗華
英華
寶石
觀塘
帝國
國際
南昌
好景
光華

禮拜
最高
娛樂
老幼
咸宜
請早
光臨

張
粵語
對
師徒
與
如
大
笑
訴
笑

森 薄演
白話
傳招數
不同
貓戲鼠
耍魔術
諧打鬥
爆肚皮

張午郎 演主銜領
袁小田 演主銜領

余安安 演主銜領
楊盼盼 演主銜領

廿九萬餘人繳納新舊稅
稅局上座稅收得達四十二位。有資格
繳納新舊稅一千餘元。實人。去年地稅總稅
收入共三百三十三萬。 (第一張第四頁)

賊入屋行劫斬事主重傷
昨晚七時許，銅鑼灣亞答街門牌九號D座
，颯颯盜入，越戶內屋，正開玻璃，適戶主
從外返，與匪糾纏，被賊揮刀砍事主頭手重
傷逃去。 (第一張第四頁)

昨三宗跳樓兩死一重傷
昨下午五時許，北環雲道大馬路大廈天台
，一名中年男子跳樓被及火警聞報車馳，肝
腦漿迸裂而死。昨午銀行存摺，存有大款
，不知是否屬於死者，其妻派巡捕，警仍在
調查中。又晚上七時許，旺角派道劫獲，一名
青年學生，一袋中突然抽出短刀，又昨晚
七時許，在慈馬子劉蘭蘭街及入門把摺
，該店員男子突然跳樓，斃於街上，送醫院
救。(第一張第四頁)

消委會促市民舉報奸商

消費者教育研究昨日舉行，消委會根據事
，根據政府財政及大綱切實執行立例對付商
，他並籲市民勇於舉報，勿誤採取誤會，關心態
度。 (第二張第一頁)

銀行授權信託局轉匯消息
銀行受僱勸業銀行，非港幣匯兌起見，
，日息由一個月前的七角半上升至八角半，前見舊
歷年來的最高位，這是中小商抗議，該款
，可放緩一半，與僑商間的誤，昨晚報料
，日息將劃一分。 (第一張第一頁)

申請鄉村屋三十餘宗待辦
新界官民對村屋屋底屋頂被沒收後，西貢及南
，已有十條宗需待待辦，旅英鄉民亦有飛港
申請。據現有以在押方式而免補辦，官
方認為協商尚有漏網。(第四張第四頁)

教計明年開辦中學自修室
教計明年開辦中學自修室，嘉
惠學生，中學生自發由明年一月初至六月廿
九開放，小學自修室由明年四月至六月開放。
(第三張第一頁)

題目-人人想過過界

界過撈

文 明 海 嫺 荷 亞 寶 蘭 黃 元
明 珠 蓮 樂 活 月 露 宮 獎 朗

得認真墟！

題材真
賞一
致！

今晚十點半再映

導演 車 敦 蒂

500 萬

郭 李 陳 蘇 吳 羅 劉 陳 田
惠 仙 笑 芬 雲 佩 偉 泰
冰 蒂 盆 娜 梅 瓊 國 平 寶 琴

[illegible]

大鬧天宮

捷班尹黃黃劉梁
初騰相錦法潔永
領銜主演黃玲

韓國材 林輝煌 于輝煌 鍾志強 陳輝煌 郭主凱 郭恩治 李錫明 梁錦光 蔡楚生 何來瑞 陳傑超 趙俊玉

HONGKONG

500 SB

伊朗齋戒期反國王暴亂將進高潮 在伊境內五千日僑 開始海陸空大撤退

美空軍亦已撤走駐伊大部份官員

【美聯社德黑蘭九日電】由於德黑蘭反國王暴亂將進高潮，美空軍亦已撤走駐伊大部份官員。據此間消息，美空軍駐伊司令部已於昨日開始撤退，大部份官員已乘飛機返回美國。美空軍駐伊司令部發言人表示，美空軍在伊境內有五千名日僑，他們已開始海陸空大撤退。美空軍駐伊司令部發言人表示，美空軍在伊境內有五千名日僑，他們已開始海陸空大撤退。美空軍駐伊司令部發言人表示，美空軍在伊境內有五千名日僑，他們已開始海陸空大撤退。

卡特重申明支持伊朗國王 並含著警告蘇聯 勿干預伊朗叛亂

【美聯社華盛頓九日電】卡特總統昨日重申支持伊朗國王，並含著警告蘇聯勿干預伊朗叛亂。卡特總統在昨日發表的談話中，重申了他對伊朗國王的堅定支持，並警告蘇聯不要干預伊朗的內部事務。卡特總統表示，美國將繼續支持伊朗國王，並將採取一切必要措施，以維護伊朗的穩定和統一。

明年五月開始 法航削減票價

【法新社巴黎九日電】法國航空公司（法航）宣佈，將於明年五月開始削減票價。法航發言人表示，由於國際形勢的變化，法航決定從明年五月起，對其國際航線的票價進行調整。法航發言人表示，法航將根據市場情況，對其票價進行適度的調整，以吸引更多的乘客。

日本讀賣報每日各大報 抨擊新首相大平 就任談話太含糊

【法新社東京九日電】日本讀賣報昨日對新首相大平正芳的就任談話表示不滿，認為其談話太含糊。讀賣報在社論中指出，大平首相的就任談話缺乏具體內容，未能明確表達其對國家未來的政策。讀賣報呼籲大平首相在未來的施政中，應更加明確其政策，以贏得公眾的支持。

聖歌型大級特最認聖

影電的迎歡受最是 = 四頭披 + 知比
聽動支支，曲歌勁最四頭披出唱弟兄知比

主演：賓羅 時利瑪 頓蘭法得比 利巴

聞歌聖

佳節佳片 期注意映

曲歌榜虎記行流最

When I'm Sixty-four
Strawberry Fields Forever
The Long And Winding Road
A Day In The Life
Get Back
Getting Better
Come Together
Here Comes The Sun
Lucky In The Sky With Diamonds

新發瑪榮發行

水秀山明

聲繪影繪

方東華新聲新

心春院聖

戲好話人人
野正讚個個

天三院今
五場

佈全搵寡清難
局憑食慾心耐

女宿舍烏
煙癮氣
色可餐
女學生秀

（首不童兒）

精神病院

一場大火
死十五人

金帝英麗新嘉
明國華華末
半時十晨院六

笑又爆又晚昨

英麗觀寶華新皇新嘉
華華塘石聲聲都華末

半點一十晚今院九

路新一片國

影正性炸爆部 又續續

啡啡茄

DISCO SOUND

本片運用到達最高峯

the extras

BAND

龍古

作製龍古的新最材題

黃張李魯張藍石夏王凌
香翔湖平冲莉峯玲雄雲

大龍

俊陽歐

凱羅

首高寶座
席路二第
大影讚評

加米

面爭太其地機音
像空身中身响
大場戰在變無特新精士尊
場戰在變無特新精士尊

人類大逃亡

星際大陰謀

太空大爭霸

GALEATICA

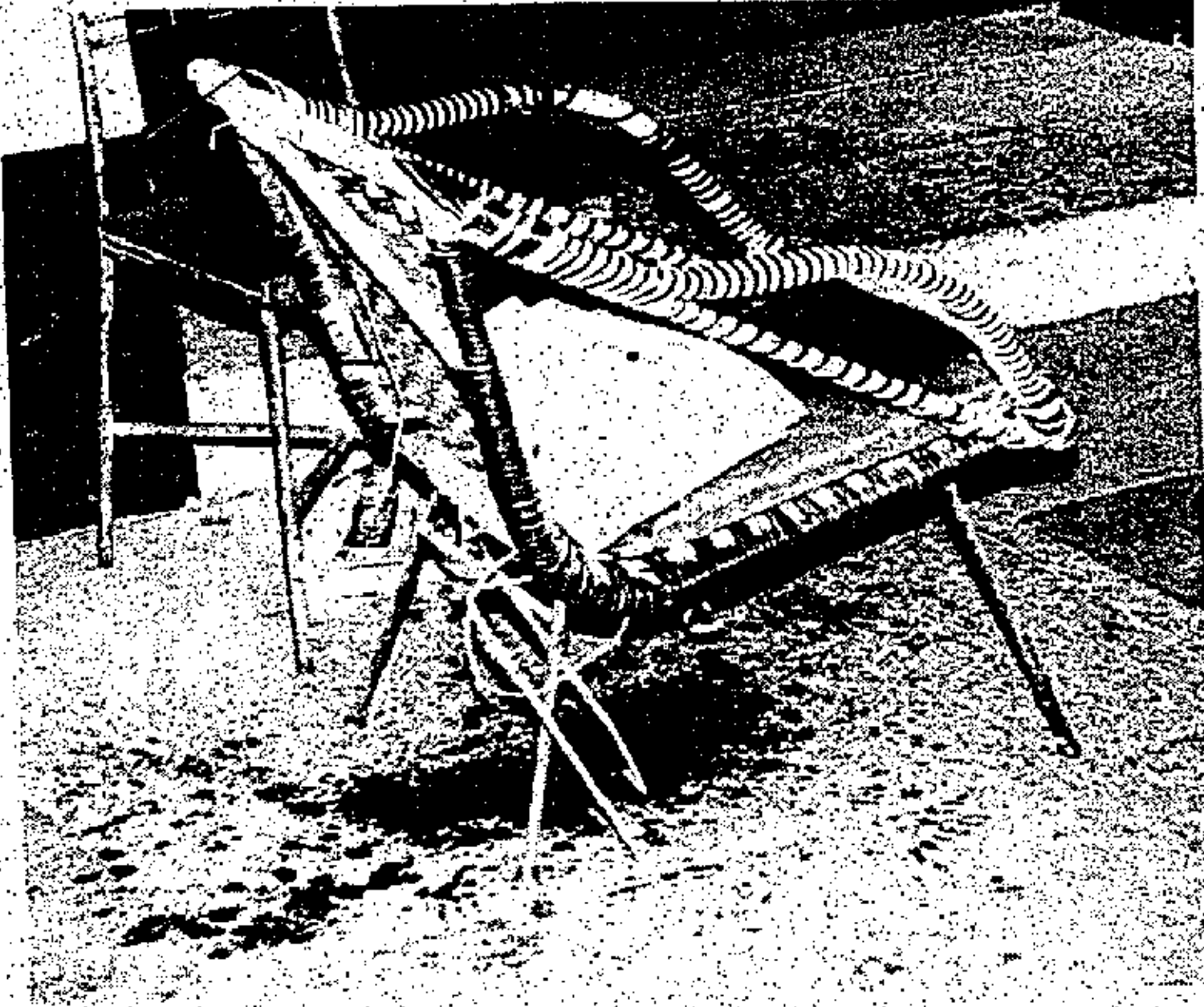
本港新聞

銅鑼灣賊入屋行劫不逞

斬事主重傷

賊先入屋縛戶主妻企圖搜掠 事主從外返與賊人後逃去

【本報訊】銅鑼灣加士道九號D座，昨晚七時二十分，有賊人入屋行劫，將事主重傷，事主從外返與賊人後逃去。據悉，賊人先入屋，將事主妻企圖搜掠，事主從外返與賊人後逃去。賊人先入屋，將事主妻企圖搜掠，事主從外返與賊人後逃去。賊人先入屋，將事主妻企圖搜掠，事主從外返與賊人後逃去。



全港青年學藝比賽新增項目 青年海報設計比賽

評選完畢名次揭曉

【本報訊】由民政處主辦，香港青年協會協辦之「全港青年學藝比賽」，經評選完畢，名次揭曉。該項比賽，旨在鼓勵青年參與社會服務，並提高其藝術創作能力。此次比賽新增之「青年海報設計比賽」，吸引了眾多青年參加，競爭激烈。

鐵鎚迎頭擊下 灣仔海旁廢紙店東受傷

疑是行劫因路人衆多不能下手

【本報訊】一名廢紙店東，昨晚在灣仔海旁被一名男子用鐵鎚迎頭擊下，受傷。據悉，該名店東在收店後，正準備回家，突遇一名男子持鐵鎚襲擊。由於當時路人眾多，該男子未能得手，隨即逃去。店東受傷後，已被送往醫院救治。

工人認虐待兒子 判監三月准緩刑

【本報訊】一名工人，因被控虐待其兒子，被判監三月，准緩刑。該名工人被控在過去數月內，對其兒子進行體罰及精神虐待。法院在審理後，認為其行為已構成虐待，故作出上述判決。

【本報訊】西貢商會第卅屆理事會，日前舉行年會，由會長陳福成主持。會上，陳福成致詞，勉勵理事會成員繼續為會員服務，並為社區作出貢獻。年會還討論了商會未來一年的工作計劃。

【本報訊】兩名少女，因高價買入四款各款，被判罰款四百元。據悉，該兩名少女在市場上購買了四款高價商品，被警方查獲。警方在調查後，發現該兩名少女涉嫌非法買賣，故作出上述判決。

名實相符 • 言行一致

美加西岸

16天豪華團\$8,450
美西探親團\$5,350

12月22日 暢遊：檀香山、三藩市、羅省、狄士尼樂園
聖地牙哥、拉斯維加斯、溫哥華等。

華僑日報 第五十四次聯辦
汎美

香港中區砵甸乍街華僑日報中區辦事處
電話：5-251974, 5-246379
……機票可用三十五天 • 全程供應早午晚餐……

華寶大廈

香港西環山市街5-462505
(103/104巴士總站)

九折優待 交通四通八達
東南向海 景美空氣清新
地下旺舖 最宜大展鴻圖

經已入伙
即買即用
設備齊全
歡迎參觀

富華閣

九龍官塘曉光街3-404835
404832

面海向南 永無阻隔
景朗氣清 風光怡人

現貨洋樓
特價出售
首期一萬
分期15年

分類廣告客戶幸運抽獎

◀由十二月一日至十二月卅一日止▶
凡刊登華僑日報或晚報分類廣告六元
贈送抽獎券一張多刊多送

獎額共八名：
各得雷達男庄
雅緻型薄表一隻。
每隻價值HK\$610.-

雷達表 RADO

雷達聲威响
創造新趨向

賜洽處：
1. 總社香港荷里活道106-116號
2. 中環分處砵甸乍街香港華人銀行地下
3. 北角渣打道127號地下
4. 灣仔軒尼詩道244-246號二樓樓上
5. 銅鑼灣愛東街9A號地下海園書公司
6. 西環卑路乍街14A號西環街坊會
7. 北角渣打道157號香港銀行
8. 九龍旺角辦事處上海街497號地下
9. 九龍代理佐敦道碼頭傳真處側集益號
10. 美孚新邨第一期百老匯街15D三樓嘉利街坊會
11. 何文田亞利街124號M地地下西園書公司
12. 紅磡新街20-22號C友誠書局
13. 荃灣安樂街3號二樓正康公司
14. 屯門鄉事會路111號地下衛光書局
15. 大埔廣福道151號地下永誠地產代理公司

抽獎公佈日期一九七九年一月五日

聞

已故麥廣老爺之元配

麥母何麗太夫人

於農曆一九七八年十一月九日上午八時十分壽終於養和醫院積閣享壽九十有餘歲奉移香港殯儀館治喪謹擇農曆十一月十三日(星期日)下午一時大殮式時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場哀此訃

麥宏遠堂家人稟報

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號
通訊處：利德參茸行有限公司 電話：六二五二六八
大利製膠有限公司 電話：三一九四一六五三
電話：五一六二二九六八

本港新聞

廿九萬人 有資格繳納薪俸稅 上一年共收稅三十四億三千元

【本報訊】稅務局上一年度共收薪俸稅三十四億三千元，較前年增加百分之三點九。有資格繳納薪俸稅的人數達二十九萬九千人，較前年增加百分之二點九。

（本報訊）稅務局上一年度共收薪俸稅三十四億三千元，較前年增加百分之三點九。有資格繳納薪俸稅的人數達二十九萬九千人，較前年增加百分之二點九。上一年度共收稅三十四億三千元，較前年增加百分之三點九。有資格繳納薪俸稅的人數達二十九萬九千人，較前年增加百分之二點九。

中區捐血 贈飲香檳 慶祝捐血週年

【本報訊】捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

（本報訊）捐血中心為慶祝捐血週年，特於上星期六（十九日）下午二時至四時，在中區捐血中心舉行捐血週年紀念酒會。酒會中，捐血中心主席、董事、職員及各界人士均出席。

香港一週大事

一九七八年十二月三日至十二月九日

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

（本報訊）香港一週大事，包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。本週大事包括：一九七八年十二月三日至十二月九日。

1978 煤氣校際烹飪比賽結果

決賽

高級組

冠軍：德望學校 代表：張紫京 周燕玲

亞軍：St. George's School 代表：Sharon Morgan Wendy Rideout

季軍：潔心中學 代表：潘健文 黃美玲

初級組

冠軍：Island School 代表：Susan Aitchinson 楊新詠

亞軍：卜維康中學 代表：何柳甜 陳燕媚

季軍：德蘭中學 代表：陳淑芬 林麗敏

個人賽

中國菜—高級組

冠軍：何文田官立中學 代表：歐淑嫻

亞軍：藍田聖保祿女子中學 代表：黎錦霞

季軍：德望學校 代表：張紫京

中國菜—初級組

冠軍：扶輪職業先修學校 代表：黃玉珠

亞軍：Island School 代表：楊新詠

季軍：德蘭中學 代表：陳淑芬

非中國菜—高級組

冠軍：德望中學 代表：梁淑怡

亞軍：Island School 代表：Diapre Gudgeon

季軍：King George V School 代表：Ruth Reid

非中國菜—初級組

冠軍：Island School 代表：Susan Aitchinson

亞軍：卜維康中學 代表：陳燕媚

季軍：St. George's School 代表：Patsy Rideout

最佳男生烹飪

中國菜：新法書院 代表：雷健養

非中國菜：銘基書院 代表：陳景祥

三洋全能彩色電視錄影機 衝破時間障礙 節目隨意重播

VTC 9300 PAL 系統

欣賞各電視台的精彩節目，現在無須再顧慮時間上的障礙，選用三洋全能電視錄影機，無論採用即錄式，分道鄰台錄影式或預錄自動錄影式，重播時色彩及效果均與直播時一樣，操作簡易，用途廣泛。

手控暫停及重開製，輕巧方便，達到專業操作設備。可配用任何牌子彩色電視機，備有錄影時間長達三小時十五分之 BICORD 錄影帶，給予閣下重溫節目的無限樂趣。

SANYO 達誠三洋電器有限公司 電話：5-245114 (7線)

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

希望商人能自律杯葛害羣之馬

五立方呎，重約一公噸。
工程處高級工程師狄森指出，經該處與日本處理廠。
狄氏表示，混合處專會聯同「全港青年

工程處高級工程師狄森指出，經該處與日本

關於香港法例第三十六章人壽保險公司條例
及 MONUMENTAL LIFE INSURANCE COMPANY
之董事在英屬荷里蘭州設立該公司 MONUMENTAL LIFE INSURAN-
CE COMPANY (INCORPORATED IN HOLLAND) 已函向本會申請發給執照准其
辦理人壽保險業務。該公司在本地經營人壽保險業務所交付之保證金並撥充保
費者：該公司已使本會確信該公司自一九七七年三月十一日以來未
有在本港經營人壽保險業務，且在本港亦無有效之人壽保險單據儲存存
在。茲將出之任何人士壽險單據亦無未結或過期之保證金交與該公司。
本人擬於一九七九年一月廿一日發還上述之保證金予該公司。任何人
若反對發還此項保證金者，須於一九七九年一月廿四號（即前函達
王和對發還后大連中）十二號以前函覆本會，俾保險局能通知本人，特此通
告。

一九七八年十二月十日

公司註冊官
翟克誠

油蔴地街坊福利會公告

茲定一九七八年十二月廿九日（星期五）下午三時在本會二樓禮堂召開第十四次會員大會報告本年度會務進展及財政收支概況敬希準時出席除分函外特此公告

於一九七九年三月三日(星期六)下午三時假大
「藝比賽」其他項目一併盛大舉行。

隨舉行董事就職
永遠名譽會長譚澤霖

孫男 腰泰 孫女 腰英 腰英 腰英

淑儀
儀

本港新聞

北角景大男跳樓死 身上懷有摺

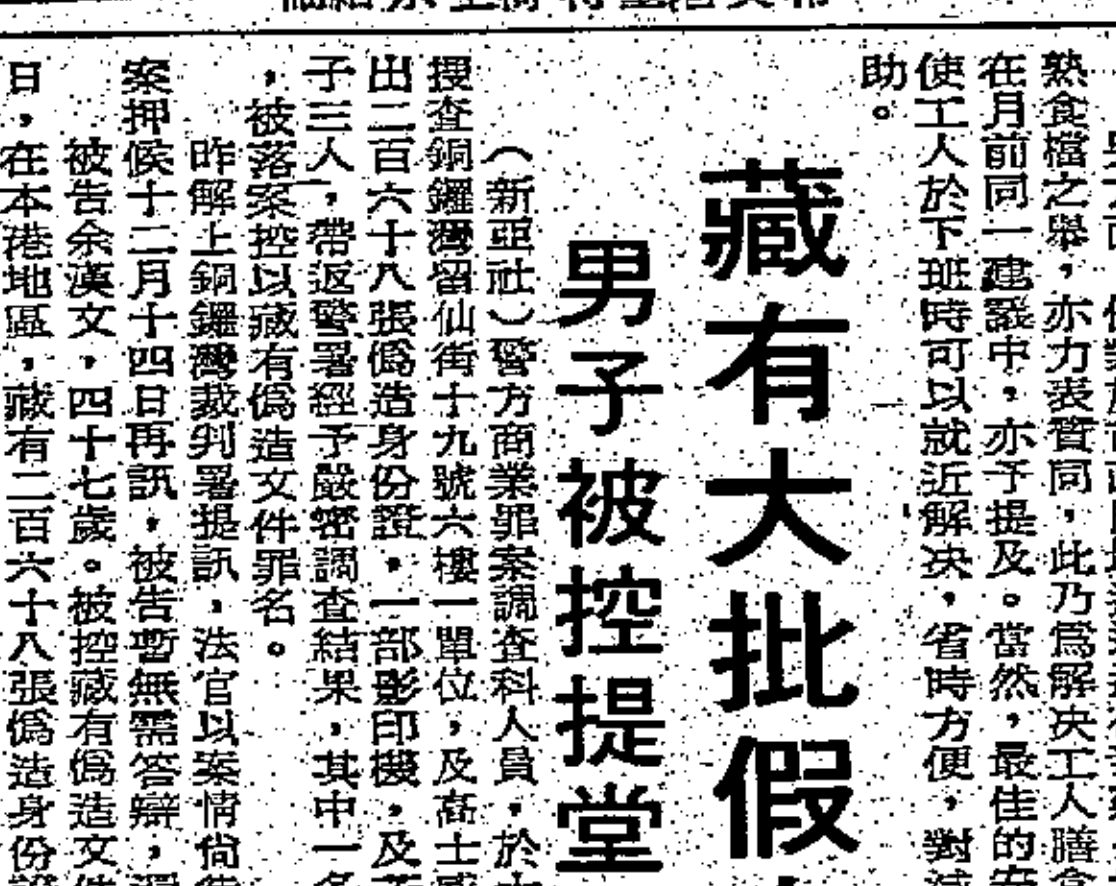
【本報訊】北角景大男跳樓死，身上懷有摺，是否屬死者及其身世調查中。死者姓呂，名蘭，現年二十一歲，在景大讀大二。據悉，死者生前曾與友人發生爭執，並曾持刀傷人。死者死後，其家人曾向警方報案，並要求警方調查死者的死因。警方表示，死者死於自殺，並無他殺嫌疑。死者死後，其家人曾向警方報案，並要求警方調查死者的死因。警方表示，死者死於自殺，並無他殺嫌疑。



北角景大男跳樓死，身上懷有摺。

港督讚揚普風帆 活動

【本報訊】港督在昨日（十九日）下午，前往海濱，參加「普風帆」活動。港督在活動中，曾與多位參加者合照，並對參加者的熱誠表示讚揚。港督表示，「普風帆」活動不僅是一項體育活動，更是一種社會活動，可以增進參加者之間的友誼，並可以推廣風帆運動。港督在活動中，曾與多位參加者合照，並對參加者的熱誠表示讚揚。



港督在昨日（十九日）下午，前往海濱，參加「普風帆」活動。

尖沙咀花都酒樓發生駭人命案 持械惡漢夜闖酒樓 揮刀斬死堂上食客

【本報訊】尖沙咀花都酒樓，十九日晚間發生一宗命案。一名持械惡漢，夜闖酒樓，揮刀斬死堂上食客。警方接報後，隨即展開調查。警方表示，死者姓張，名某，現年三十歲，在花都酒樓工作。死者死後，其家人曾向警方報案，並要求警方調查死者的死因。警方表示，死者死於他殺，並無自殺嫌疑。警方在現場發現了死者的血跡，並發現了死者的衣物。警方在現場發現了死者的血跡，並發現了死者的衣物。



尖沙咀花都酒樓，十九日晚間發生一宗命案。

兩宗事件同時發生 發現槍械發生命案 偵探人員疲於奔命

【本報訊】十九日晚間，尖沙咀花都酒樓發生命案，同時在附近地區發生另一宗命案。警方表示，兩宗命案的發生，使得偵探人員疲於奔命。警方在兩宗命案中，均發現了槍械。警方在兩宗命案中，均發現了槍械。警方在兩宗命案中，均發現了槍械。



十九日晚間，尖沙咀花都酒樓發生命案，同時在附近地區發生另一宗命案。

黃熾雄呼籲解決工人膳食 建議工廠設立食堂

【本報訊】黃熾雄呼籲解決工人膳食問題，建議工廠設立食堂。黃熾雄表示，工人膳食問題是一個嚴重的社會問題，需要政府及工廠方面共同努力解決。黃熾雄建議，工廠方面應設立食堂，為工人提供膳食。黃熾雄表示，工人膳食問題是一個嚴重的社會問題，需要政府及工廠方面共同努力解決。



黃熾雄呼籲解決工人膳食問題，建議工廠設立食堂。

藏有大批假身份證 男子被控提堂還押候審

【本報訊】一名男子因藏有大批假身份證，被警方控以多項罪名，並被提堂還押候審。警方表示，該名男子在案發時，曾向警方承認其藏有大批假身份證。警方在該名男子的家中，發現了大批假身份證。警方在該名男子的家中，發現了大批假身份證。



一名男子因藏有大批假身份證，被警方控以多項罪名，並被提堂還押候審。

越南難民遷入逾千 行李衣箱一新好像香港人搬家

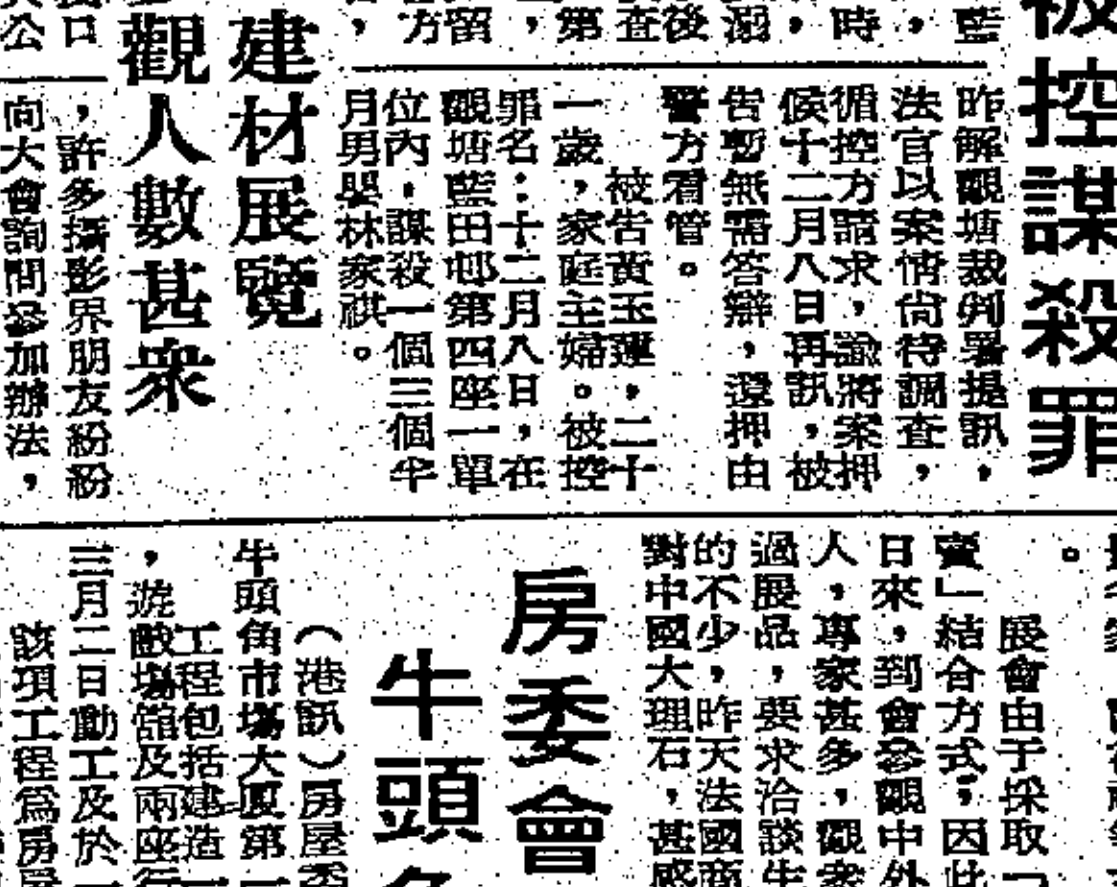
【本報訊】據悉，最近有超過一千名越南難民遷入香港。警方表示，這些難民的行李衣箱，與香港人搬家的樣子無異。警方表示，這些難民的行李衣箱，與香港人搬家的樣子無異。警方表示，這些難民的行李衣箱，與香港人搬家的樣子無異。



據悉，最近有超過一千名越南難民遷入香港。

樓酒堂滿金涌葵 營業無牌 罰款八千

【本報訊】葵涌金滿堂酒樓，因營業無牌，被警方罰款八千元。警方表示，該酒樓在案發時，並未取得合法的營業執照。警方在該酒樓內，發現了大批酒類。警方在該酒樓內，發現了大批酒類。



葵涌金滿堂酒樓，因營業無牌，被警方罰款八千元。

黃大仙小販聯誼會 新委員十四日就職

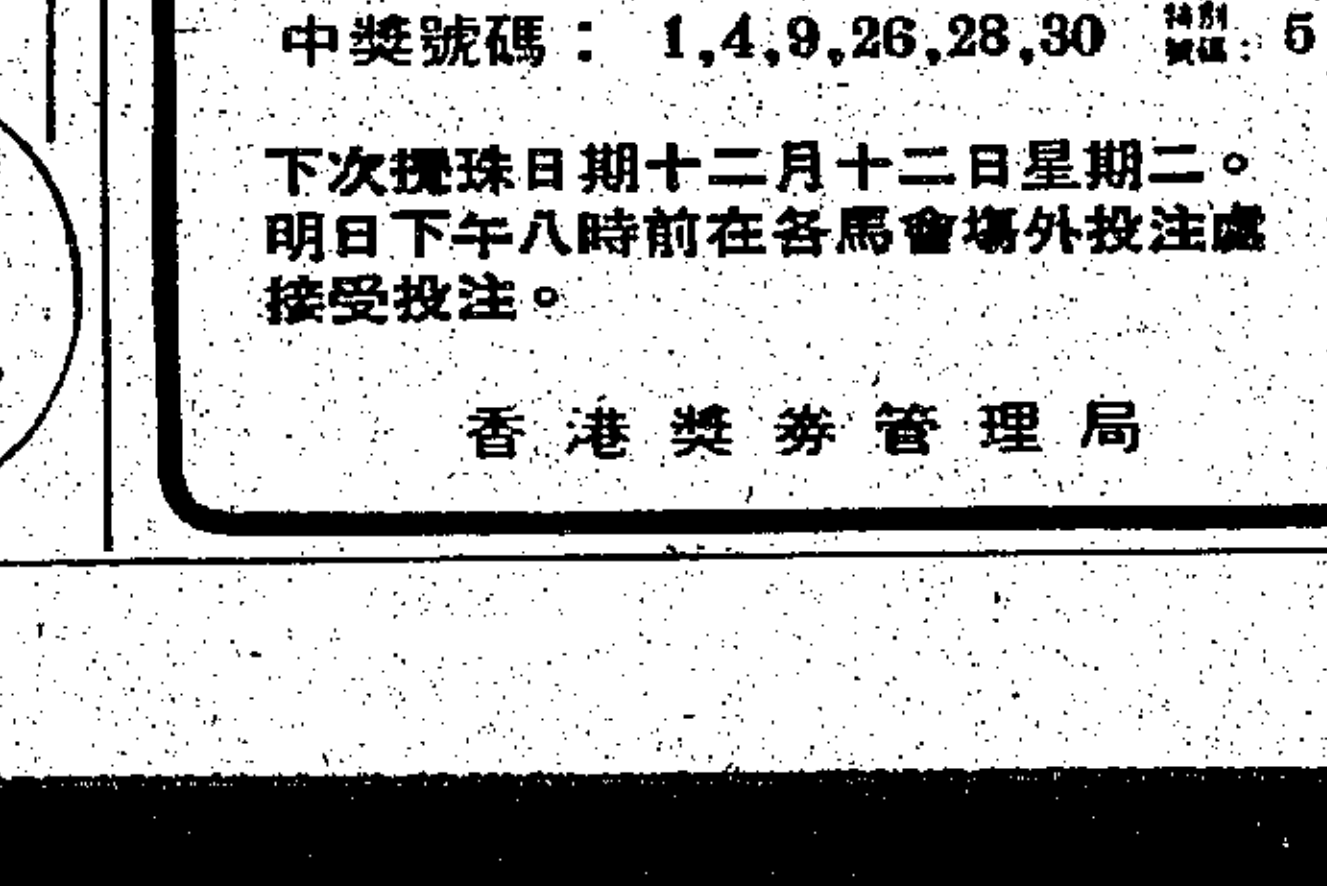
【本報訊】黃大仙小販聯誼會，將於十四日舉行新委員就職典禮。黃大仙小販聯誼會表示，新委員的產生，將有助於聯誼會更好地為小販服務。黃大仙小販聯誼會表示，新委員的產生，將有助於聯誼會更好地為小販服務。



黃大仙小販聯誼會，將於十四日舉行新委員就職典禮。

善長捐款助學 立成可將初年明

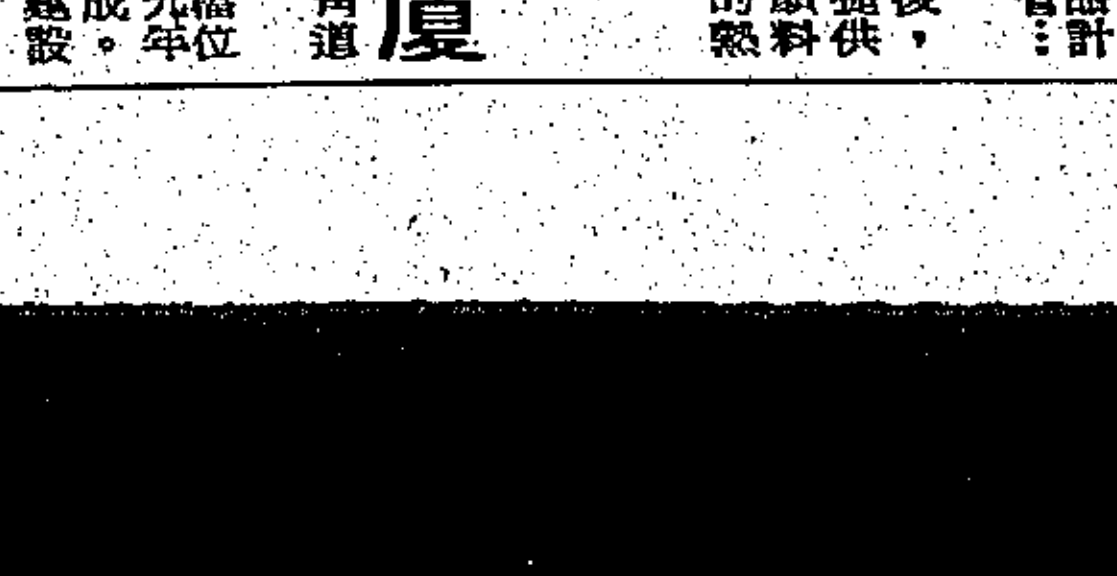
【本報訊】多位善長捐款助學，立成可將初年明。警方表示，這些捐款將用於資助貧困學生。警方表示，這些捐款將用於資助貧困學生。警方表示，這些捐款將用於資助貧困學生。



多位善長捐款助學，立成可將初年明。

母親被控謀殺罪 三月男嬰遭溺斃

【本報訊】一名母親因被控謀殺罪，其三月大的男嬰遭溺斃。警方表示，該名母親在案發時，曾向警方承認其溺斃了男嬰。警方在該名母親的家中，發現了男嬰的屍體。警方在該名母親的家中，發現了男嬰的屍體。



一名母親因被控謀殺罪，其三月大的男嬰遭溺斃。

全球貿易中心簽約 處理世界貿易中心合約

【本報訊】全球貿易中心簽約，處理世界貿易中心合約。警方表示，該合約的簽署，將有助於全球貿易的發展。警方表示，該合約的簽署，將有助於全球貿易的發展。警方表示，該合約的簽署，將有助於全球貿易的發展。



全球貿易中心簽約，處理世界貿易中心合約。

陳特正中醫 今開張

【本報訊】陳特正中醫，將於今日開張。陳特正中醫表示，他將為市民提供優質的中醫服務。陳特正中醫表示，他將為市民提供優質的中醫服務。陳特正中醫表示，他將為市民提供優質的中醫服務。

陳特正中醫，將於今日開張。

亞運特輯 直至亞運會結束為止 每日三次由曼谷直播： (一) 中午十二時廿分至十二時三十分 (二) 下午六時二十分至六時三十分 (三) 晚上十時零五分至十時三十分 章基舜、朱榮漢、陳冠明、聯合主持 早上七時零五分及八時十五分播 亞運綜合報導 本台新聞組製作 蔡文堅主持 商業一台 大把噱聽！ 週率 864 千週

頭獎派飛 \$557,190 MARK SIX 六合彩第 96/78 期 中獎號碼：1, 4, 9, 26, 28, 30 6 下次開彩日期十二月十二日星期二 明日下午八時前在各馬會場外投注 接受投注 香港獎券管理局

美白 一本 仙 奉 贈 精 美 日 曆 中 華 大 藥 房

中國出口建材展覽 連日參觀人數甚眾 房委會招商承辦 牛頭角市場大廈

 喜樂旅遊

5-23318
5-23318
5-23318

曼谷芭堤雅
六天超級豪華遊

\$1630 \$1590

出發日期：12月9, 10, 16, 17, 23, 24, 30, 31
1月6, 7, 13, 14, 20, 21, 27, 28

香港中環皇后大道中36號興隆大廈606A室



第八屆亞洲運動會特刊



第八屆曼谷亞洲運動會 昨午隆重揭幕

泰皇蒲蓬主持儀式莊嚴肅穆

廿五國四千五運動員參加宣誓

二千白鴿翱翔會場上象徵和平

傳統舞七彩汽球烟花多采多姿

主辦國選手三十七陣容最鼎盛

【曼谷合衆社電】曼谷亞洲運動會昨日在曼谷體育場隆重揭幕。泰國國王蒲蓬王親自主持儀式，場面莊嚴肅穆。來自二十五個國家的四千五百名運動員在會場上宣誓，表示將以公平競爭的精神參加比賽。會場上空飛翔著二千隻白鴿，象徵著和平。傳統的七彩汽球和烟花表演為開幕式增添了多采多姿的氣氛。主辦國泰國的選手陣容最為鼎盛，共有三十七名選手參加各項比賽。

會稱雄世界乒羽球王國 中共印尼日本將有劇烈競爭

中印日三國將有劇烈競爭

（曼谷合衆社電）

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，乒乓球和羽毛球比賽最受矚目。中國、印尼和日本被譽為這三個項目的「世界王國」。在即將展開的比賽中，這三個國家之間將有劇烈的競爭。中國隊在乒乓球項目上擁有強大的實力，而印尼和日本則在羽毛球項目上表現出色。觀眾們將見證一場場精彩的對決。

男子體操團體賽 中共衛冕成功

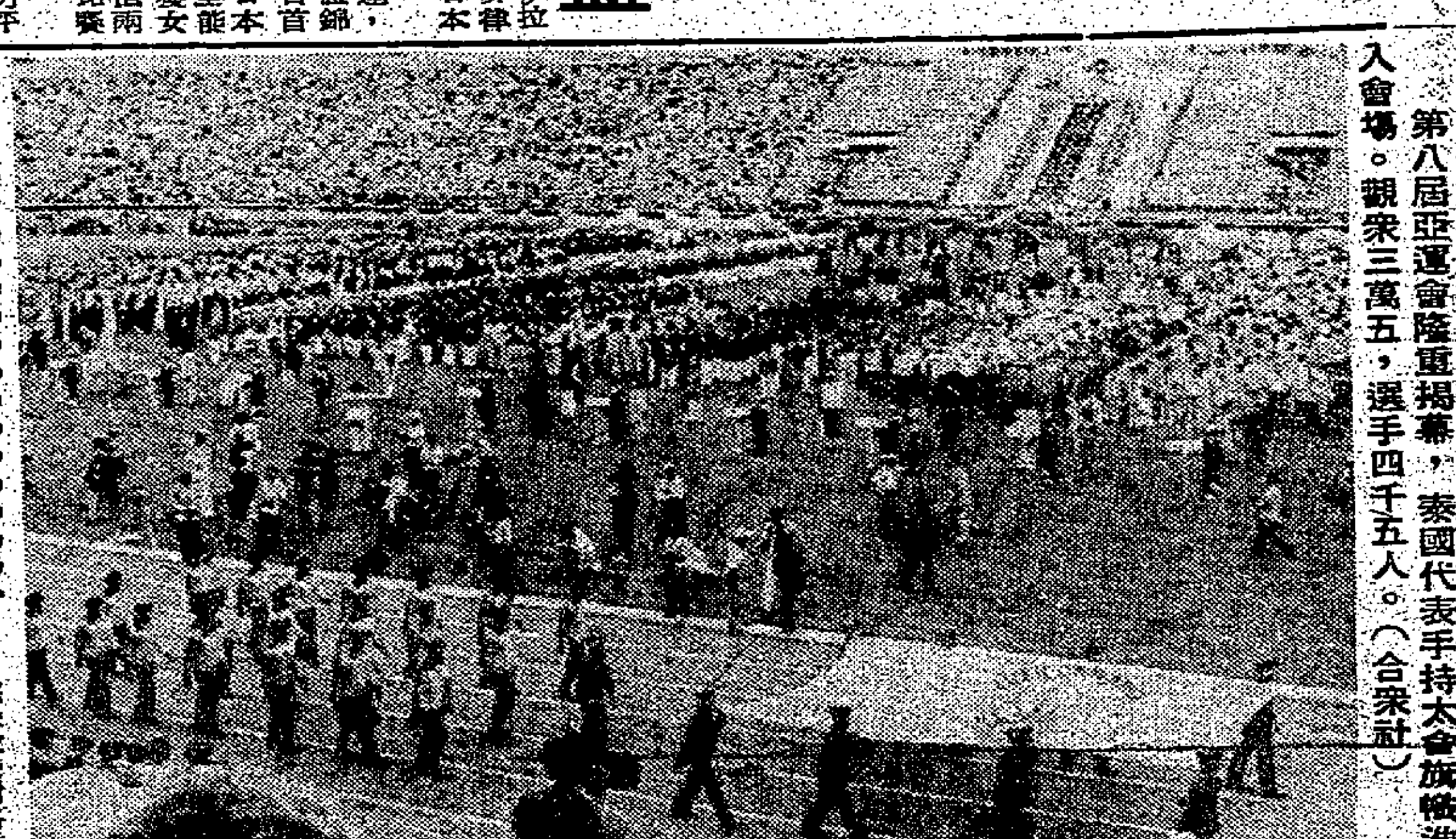
男子個人全能包辦前三名

日本勇奪銀牌南韓得季席

（曼谷合衆社電）

（曼谷合衆社電）

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國男子體操隊在團體賽中成功衛冕冠軍。在個人全能項目中，中國選手包辦了前三名，日本隊獲得銀牌，南韓國隊獲得季軍。這項比賽展現了中國體操隊強大的實力和精湛的技術。



第八屆曼谷亞洲運動會開幕式，泰國代表手持火炬，象徵著和平與友誼。

亞運首日獎牌表

國家	金牌	銀牌	銅牌
中國	1	1	1
日本	1	1	1
印尼	1	1	1
泰國	1	1	1
南韓國	1	1	1
菲律賓	1	1	1
馬來西亞	1	1	1
新加坡	1	1	1
印度	1	1	1
斯里蘭卡	1	1	1
孟加拉	1	1	1
緬甸	1	1	1
泰國	1	1	1
菲律賓	1	1	1
馬來西亞	1	1	1
新加坡	1	1	1
印度	1	1	1
斯里蘭卡	1	1	1
孟加拉	1	1	1
緬甸	1	1	1

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了中國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了中國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了中國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了中國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。



泰國傳統舞蹈表演，展現了泰國豐富的文化遺產。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。



泰國傳統舞蹈表演，展現了泰國豐富的文化遺產。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，泰國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了泰國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

曲棍球兩強再相遇 巴基斯坦印度爭雄

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，巴基斯坦和印度將在曲棍球項目中再次相遇。這兩支球隊都是亞洲曲棍球界的強隊，他們的比賽備受關注。觀眾們將見證一場精彩的對決。

東埔寨越南泰國無運動員參賽

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，東埔寨、越南和泰國的運動員未能參加比賽。這可能是由於簽證問題或其他原因。主辦國對此表示遺憾。

亞運一點一滴

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，中國隊在首日比賽中表現出色，共獲得三枚獎牌。這顯示了中國隊在多個項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

國際射聯游泳聯合會批准中共參賽

在曼谷舉行的第八屆亞洲運動會中，國際射聯和游泳聯合會批准了中國隊參加比賽。這顯示了中國隊在這些項目上的實力。觀眾們對比賽的熱情非常高，體育場內座無虛席。

華僑馬經

老吉主編



亞洲賽馬會議大賽今演壓軸戲 八國騎師再上征途 形勢混亂提防爆冷



老馬談

亞洲賽馬會議大賽，今日下午二時正開始，由八國騎師再上征途，形勢混亂提防爆冷。今日下午二時正開始，由八國騎師再上征途，形勢混亂提防爆冷。今日下午二時正開始，由八國騎師再上征途，形勢混亂提防爆冷。

四重彩

1	揚威	武利
2	快得	星門
7	金	選
8	備	友誼
10	至	上
	音	

飛馬王子一二材
小心滿意駒出冷

喜韻羣心分高下
財源廣進要小

方兆馬胆

祝君永勝可掬元
無敵金剛三甲材

快得利機會不弱
揚威耀武可一門

金麒麟坐二望一
配克勝奇蹟寶星

坊內野望
71飛馬王子
亞洲王子

坊內野望
54好好運到

看今天沙田騎師與練馬師機會

馬彼得比較機多

賓士飛機陳老布好些頗為平均

老吉

嬌嬌女波斯神童
陌生人銀狐冷門

預忠誠
敏老

坊外野望
第一場 1000公尺

坊外野望
第二場 1800公尺

坊外野望
第三場 1400公尺

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

場內存Q

1	揚威	武利
2	快得	星門
3	金	選
4	備	友誼
5	至	上
6	音	

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

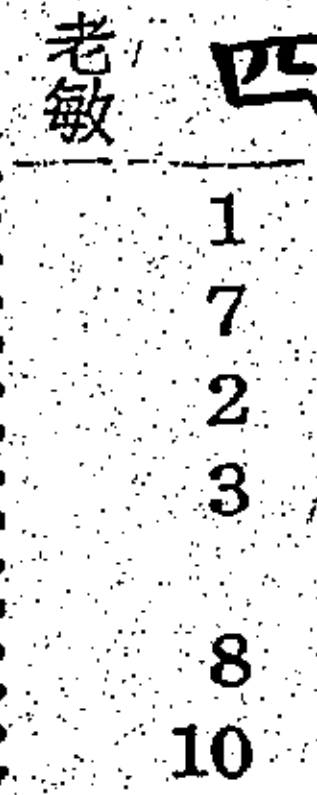
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

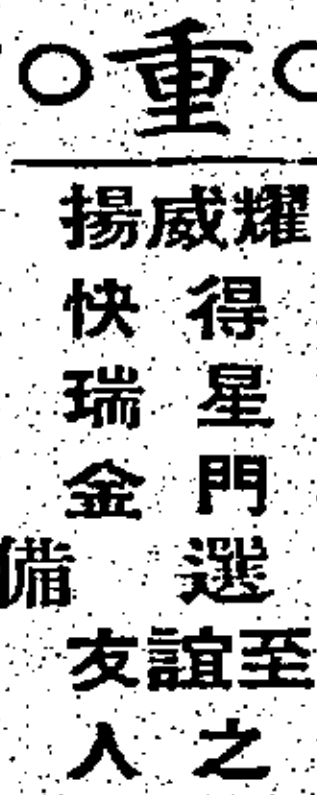
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

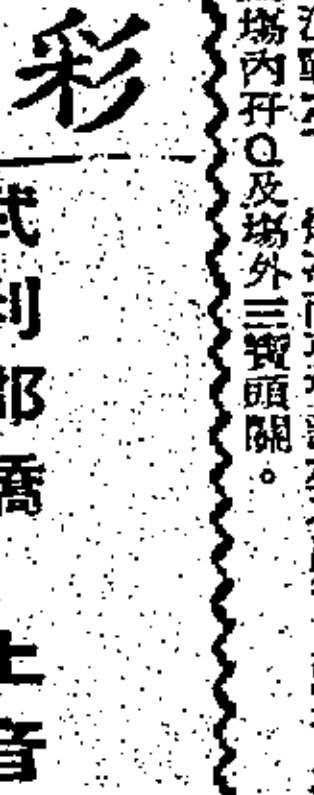
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

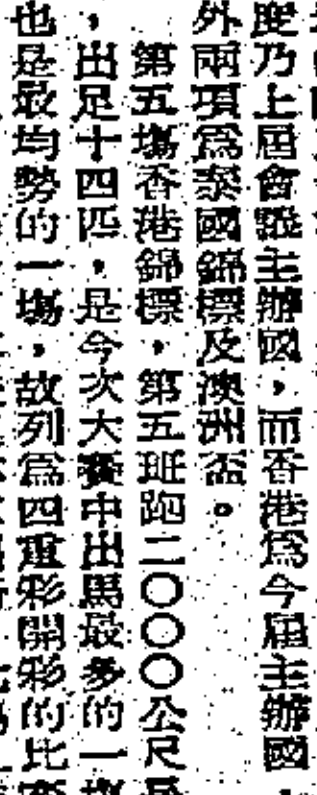
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

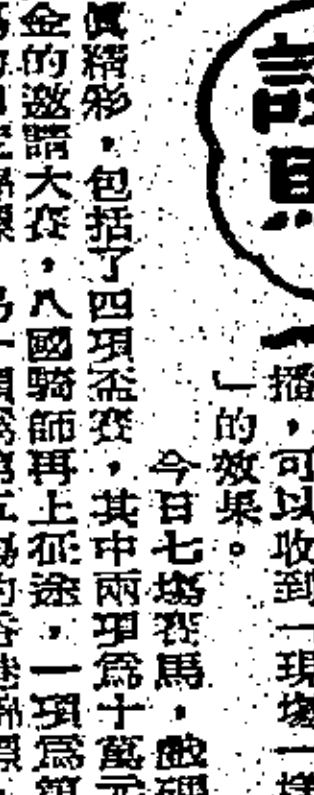
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

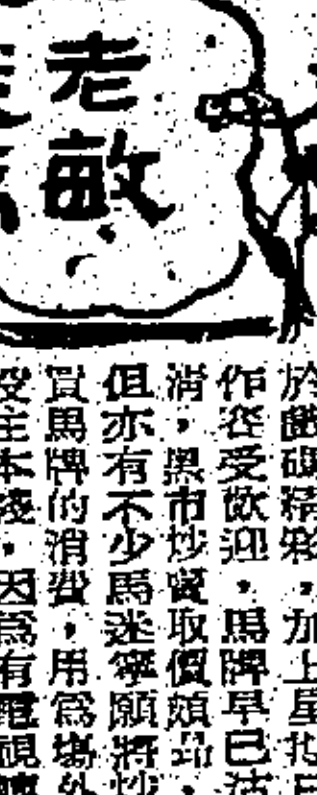
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

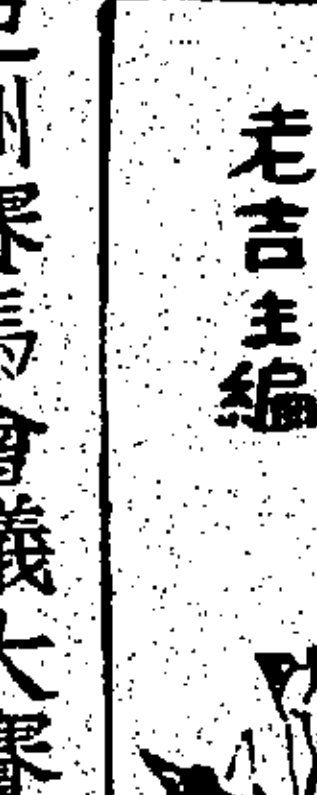
老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉

老吉



社區服務嘉惠學生

教署計劃明年三月增辦中學自修室

中學自修室明年三月初至六月底開放

【本報訊】教育署計劃在明年三月至六月底期間，增辦中學自修室，以嘉惠學生。此項自修室，將設於各中學內，供學生在課餘時間，利用該室自修。自修室之開放時間，將由上午九時至下午六時。學生在該室自修時，可借用該室之圖書、報章、雜誌等。此外，該室亦將設有自修桌、自修椅、自修燈等，以供學生使用。此項自修室之增辦，旨在為學生提供一個良好之自修環境，以助其學業之進步。

浸會受公款後必須

承擔責任達到目標

政府監督開支預算

【本報訊】浸會大學校長何鴻燊，日前在立法會接受質詢時，表示浸會大學在獲得政府撥款後，必須承擔責任，達到目標。何校長指出，浸會大學在獲得政府撥款後，必須向政府交代其開支預算，並確保該款項能有效地運用，以達到其教育目標。他強調，浸會大學必須在財務上保持透明，並定期向政府報告其財務狀況。此外，他亦表示，浸會大學必須在學術上保持高水準，並不斷提升其教學質素，以符合社會之期望。

網球共十一國參加

日本被選首號種子

女子參加僅五隊南韓呼聲高

【本報訊】在即將舉行之網球錦標賽中，共有十一個國家參加。其中，日本隊被選為首號種子。在女子組別中，南韓隊之呼聲最高。南韓隊在過去幾年中，在國際網壇上表現出色，曾多次獲得錦標。南韓隊之教練表示，他們對此次比賽充滿信心，並希望能在比賽中取得好成績。此外，南韓隊亦表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為國家爭光。

拳擊上屆南韓佳績紛呈

北韓日本泰國構成威脅

【本報訊】在即將舉行之拳擊錦標賽中，南韓隊在上一屆比賽中取得佳績，但此次比賽中，北韓、日本及泰國隊均構成威脅。南韓隊在上一屆比賽中，共獲得三枚金牌、二枚銀牌及一枚銅牌。此次比賽中，南韓隊將派出多名實力強勁之選手參加。然而，北韓、日本及泰國隊亦派出多名實力強勁之選手參加，這使得南韓隊在比賽中面臨巨大之挑戰。南韓隊之教練表示，他們將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為國家爭光。

足球劃分四組初賽

沙地南北韓實力強

【本報訊】在即將舉行之足球錦標賽中，初賽將分為四組進行。其中，沙地阿拉伯、南韓及北韓等隊實力較強。沙地阿拉伯隊在過去幾年中，在國際足球壇上表現出色，曾多次獲得錦標。南韓隊及北韓隊亦在國際足球壇上表現出色。此次比賽中，沙地阿拉伯、南韓及北韓隊均將派出實力強勁之選手參加。此外，其他隊伍亦將派出實力強勁之選手參加，這使得比賽充滿了看頭。

中韓不讓鬚眉

南韓日本女射擊手

大有機會染指金牌

【本報訊】在即將舉行之射擊錦標賽中，南韓及日本隊之女隊實力強勁，大有機會染指金牌。南韓隊之女隊在過去幾年中，在國際射擊壇上表現出色，曾多次獲得錦標。日本隊之女隊亦在國際射擊壇上表現出色。此次比賽中，南韓隊及日本隊均將派出實力強勁之選手參加。此外，其他隊伍亦將派出實力強勁之選手參加，這使得比賽充滿了看頭。

八和籌款目的

購樓方便會員

義演節目公佈

【本報訊】八和會為籌款購樓，方便會員，特舉辦義演節目。義演節目之收入將全數撥作購樓之用。八和會表示，購樓之目的是為了為會員提供一個良好之居住環境，並為會員提供一個良好之投資機會。此外，八和會亦表示，購樓之收入將全數撥作購樓之用，絕不挪作他用。義演節目之節目表如下：

節目名稱	演出時間
八和會義演節目	晚上七時至九時



娛樂圈

在廣州看京劇

【本報訊】在廣州看京劇，是一件非常有意思的事情。京劇是中國傳統戲曲之一，具有悠久的歷史和深厚的文化底蘊。在廣州看京劇，可以感受到中國傳統文化的魅力。此外，京劇的唱腔、動作及扮相均極具特色，深受觀眾之喜愛。在廣州看京劇，不僅可以欣賞到精彩的表演，還可以感受到中國傳統文化的博大精深。

評彈將演出

瀟湘由美來

【本報訊】評彈名家汪玲，將於近日在廣州演出。汪玲是評彈界之知名藝人，曾多次在各大劇場演出，深受觀眾之喜愛。此次演出，汪玲將帶來其拿手好戲，為觀眾帶來精彩之表演。此外，汪玲亦將與多位評彈名家合作演出，為觀眾帶來更多之精彩表演。

性愛集中營

一段小插曲

【本報訊】性愛集中營，一段小插曲。性愛集中營是近年來社會上之熱門話題。性愛集中營之存在，引發了社會各界之廣泛關注。性愛集中營之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對性愛集中營之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

雛鳳埋頭練戲

即將頻密演出

【本報訊】雛鳳埋頭練戲，即將頻密演出。雛鳳埋頭練戲是近年來社會上之熱門話題。雛鳳埋頭練戲之存在，引發了社會各界之廣泛關注。雛鳳埋頭練戲之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對雛鳳埋頭練戲之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

熱潮舞蹈大賽

今在倫敦舉行

【本報訊】熱潮舞蹈大賽，今在倫敦舉行。熱潮舞蹈大賽是近年來國際上之熱門活動。熱潮舞蹈大賽之舉行，旨在推廣舞蹈藝術，並為舞蹈愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次大賽，將吸引來自世界各地之舞蹈愛好者參加。此外，大賽亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

愛的世界

今在倫敦舉行

【本報訊】愛的世界，今在倫敦舉行。愛的世界是近年來國際上之熱門活動。愛的世界之舉行，旨在推廣愛之文化，並為愛之愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次活動，將吸引來自世界各地之愛之愛好者參加。此外，活動亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

趙雅芝要告報社什誌

阿秋霞不見許久

【本報訊】趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久。趙雅芝是近年來影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出，深受觀眾之喜愛。阿秋霞亦是影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出。趙雅芝與阿秋霞之關係，一直以來都是媒體關注之焦點。此次趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久，引發了社會各界之廣泛關注。



八和籌款目的

購樓方便會員

義演節目公佈

【本報訊】八和會為籌款購樓，方便會員，特舉辦義演節目。義演節目之收入將全數撥作購樓之用。八和會表示，購樓之目的是為了為會員提供一個良好之居住環境，並為會員提供一個良好之投資機會。此外，八和會亦表示，購樓之收入將全數撥作購樓之用，絕不挪作他用。義演節目之節目表如下：

節目名稱	演出時間
八和會義演節目	晚上七時至九時

評彈將演出

瀟湘由美來

【本報訊】評彈名家汪玲，將於近日在廣州演出。汪玲是評彈界之知名藝人，曾多次在各大劇場演出，深受觀眾之喜愛。此次演出，汪玲將帶來其拿手好戲，為觀眾帶來精彩之表演。此外，汪玲亦將與多位評彈名家合作演出，為觀眾帶來更多之精彩表演。

性愛集中營

一段小插曲

【本報訊】性愛集中營，一段小插曲。性愛集中營是近年來社會上之熱門話題。性愛集中營之存在，引發了社會各界之廣泛關注。性愛集中營之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對性愛集中營之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

雛鳳埋頭練戲

即將頻密演出

【本報訊】雛鳳埋頭練戲，即將頻密演出。雛鳳埋頭練戲是近年來社會上之熱門話題。雛鳳埋頭練戲之存在，引發了社會各界之廣泛關注。雛鳳埋頭練戲之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對雛鳳埋頭練戲之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

熱潮舞蹈大賽

今在倫敦舉行

【本報訊】熱潮舞蹈大賽，今在倫敦舉行。熱潮舞蹈大賽是近年來國際上之熱門活動。熱潮舞蹈大賽之舉行，旨在推廣舞蹈藝術，並為舞蹈愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次大賽，將吸引來自世界各地之舞蹈愛好者參加。此外，大賽亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

愛的世界

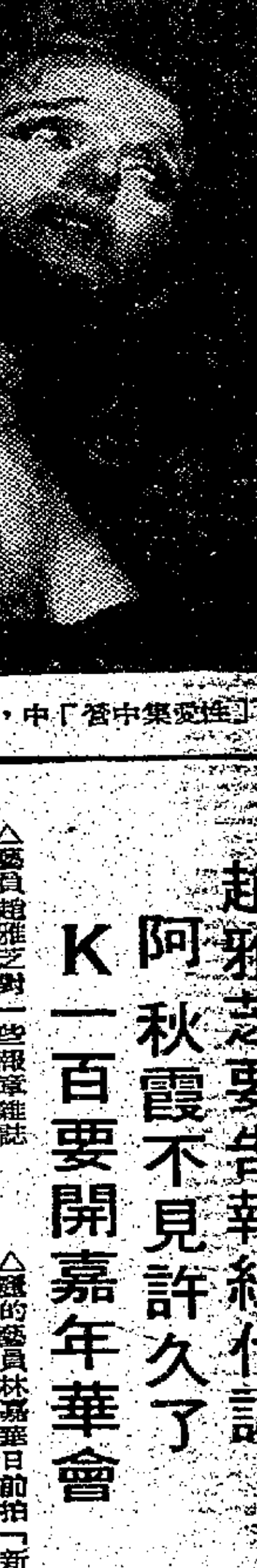
今在倫敦舉行

【本報訊】愛的世界，今在倫敦舉行。愛的世界是近年來國際上之熱門活動。愛的世界之舉行，旨在推廣愛之文化，並為愛之愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次活動，將吸引來自世界各地之愛之愛好者參加。此外，活動亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

趙雅芝要告報社什誌

阿秋霞不見許久

【本報訊】趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久。趙雅芝是近年來影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出，深受觀眾之喜愛。阿秋霞亦是影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出。趙雅芝與阿秋霞之關係，一直以來都是媒體關注之焦點。此次趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久，引發了社會各界之廣泛關注。



八和籌款目的

購樓方便會員

義演節目公佈

【本報訊】八和會為籌款購樓，方便會員，特舉辦義演節目。義演節目之收入將全數撥作購樓之用。八和會表示，購樓之目的是為了為會員提供一個良好之居住環境，並為會員提供一個良好之投資機會。此外，八和會亦表示，購樓之收入將全數撥作購樓之用，絕不挪作他用。義演節目之節目表如下：

節目名稱	演出時間
八和會義演節目	晚上七時至九時

評彈將演出

瀟湘由美來

【本報訊】評彈名家汪玲，將於近日在廣州演出。汪玲是評彈界之知名藝人，曾多次在各大劇場演出，深受觀眾之喜愛。此次演出，汪玲將帶來其拿手好戲，為觀眾帶來精彩之表演。此外，汪玲亦將與多位評彈名家合作演出，為觀眾帶來更多之精彩表演。

性愛集中營

一段小插曲

【本報訊】性愛集中營，一段小插曲。性愛集中營是近年來社會上之熱門話題。性愛集中營之存在，引發了社會各界之廣泛關注。性愛集中營之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對性愛集中營之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

雛鳳埋頭練戲

即將頻密演出

【本報訊】雛鳳埋頭練戲，即將頻密演出。雛鳳埋頭練戲是近年來社會上之熱門話題。雛鳳埋頭練戲之存在，引發了社會各界之廣泛關注。雛鳳埋頭練戲之存在，不僅對個人之身心健康造成影響，亦對社會之風氣造成影響。因此，社會各界應加強對雛鳳埋頭練戲之監管，以維護個人之身心健康及社會之風氣。

熱潮舞蹈大賽

今在倫敦舉行

【本報訊】熱潮舞蹈大賽，今在倫敦舉行。熱潮舞蹈大賽是近年來國際上之熱門活動。熱潮舞蹈大賽之舉行，旨在推廣舞蹈藝術，並為舞蹈愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次大賽，將吸引來自世界各地之舞蹈愛好者參加。此外，大賽亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

愛的世界

今在倫敦舉行

【本報訊】愛的世界，今在倫敦舉行。愛的世界是近年來國際上之熱門活動。愛的世界之舉行，旨在推廣愛之文化，並為愛之愛好者提供一個展示自己才華之平台。此次活動，將吸引來自世界各地之愛之愛好者參加。此外，活動亦將設有獎金，以鼓勵參賽者之積極參與。

趙雅芝要告報社什誌

阿秋霞不見許久

【本報訊】趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久。趙雅芝是近年來影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出，深受觀眾之喜愛。阿秋霞亦是影視界之知名藝人，曾多次在各大影視作品中演出。趙雅芝與阿秋霞之關係，一直以來都是媒體關注之焦點。此次趙雅芝要告報社什誌，阿秋霞不見許久，引發了社會各界之廣泛關注。

反映對歐洲共市紡織出口看好 配額轉讓價勒高

明年輪往歐洲共市紡織品，初步配額本月內發放，出口商商安排由下月開始裝運。年來紡織輸出歐美，而英國市場又趨過熱。

（特訊）一九九九年歐洲共市紡織品配額，初步配額本月內發放，出口商商安排由下月開始裝運。年來紡織輸出歐美，而英國市場又趨過熱。

（九日）據歐洲共市紡織品配額，初步配額本月內發放，出口商商安排由下月開始裝運。年來紡織輸出歐美，而英國市場又趨過熱。

商場暗息銳起

響影緊勒信授行銀

（特訊）商場暗息銳起，響影緊勒信授行銀。商場暗息銳起，響影緊勒信授行銀。商場暗息銳起，響影緊勒信授行銀。

港金市價大幅上揚

最高為一八〇.八，收市二七九.四，較前日升二七五.五

（特訊）港金市價大幅上揚，最高為一八〇.八，收市二七九.四，較前日升二七五.五。港金市價大幅上揚，最高為一八〇.八，收市二七九.四，較前日升二七五.五。

美英德日外匯

活週末反告報升 靜例無期活

（特訊）美英德日外匯，活週末反告報升，靜例無期活。美英德日外匯，活週末反告報升，靜例無期活。

飾金生意甚旺

飾金價低又逢婚嫁旺季

（特訊）飾金生意甚旺，飾金價低又逢婚嫁旺季。飾金生意甚旺，飾金價低又逢婚嫁旺季。

舊米積壓向難疏導

存倉量雖降至正常水平

（特訊）舊米積壓向難疏導，存倉量雖降至正常水平。舊米積壓向難疏導，存倉量雖降至正常水平。

香港金融行情表

項目	行情
金價	每兩一八〇.八
銀價	每兩二七九.四
匯率	港幣一兌美金一.〇〇

製帽業生產頗繁忙

現時開工多能保持八成以上

（特訊）製帽業生產頗繁忙，現時開工多能保持八成以上。製帽業生產頗繁忙，現時開工多能保持八成以上。

羊仔毛衫落單提早

美商對明年市看好

（特訊）羊仔毛衫落單提早，美商對明年市看好。羊仔毛衫落單提早，美商對明年市看好。

市價續提升交投仍淡靜

全週開盤總額三億七千八百五十六萬元

（特訊）市價續提升交投仍淡靜，全週開盤總額三億七千八百五十六萬元。市價續提升交投仍淡靜，全週開盤總額三億七千八百五十六萬元。

香港股市一週

（特訊）香港股市一週，香港股市一週。香港股市一週，香港股市一週。

美增達四百億元

合成樹脂與橡膠製品

（特訊）美增達四百億元，合成樹脂與橡膠製品。美增達四百億元，合成樹脂與橡膠製品。

股票名稱	最高價	最低價	收市價
匯豐銀行	110.00	108.00	109.00
渣打銀行	105.00	103.00	104.00
中環銀行	95.00	93.00	94.00
華僑銀行	85.00	83.00	84.00
新華銀行	75.00	73.00	74.00

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

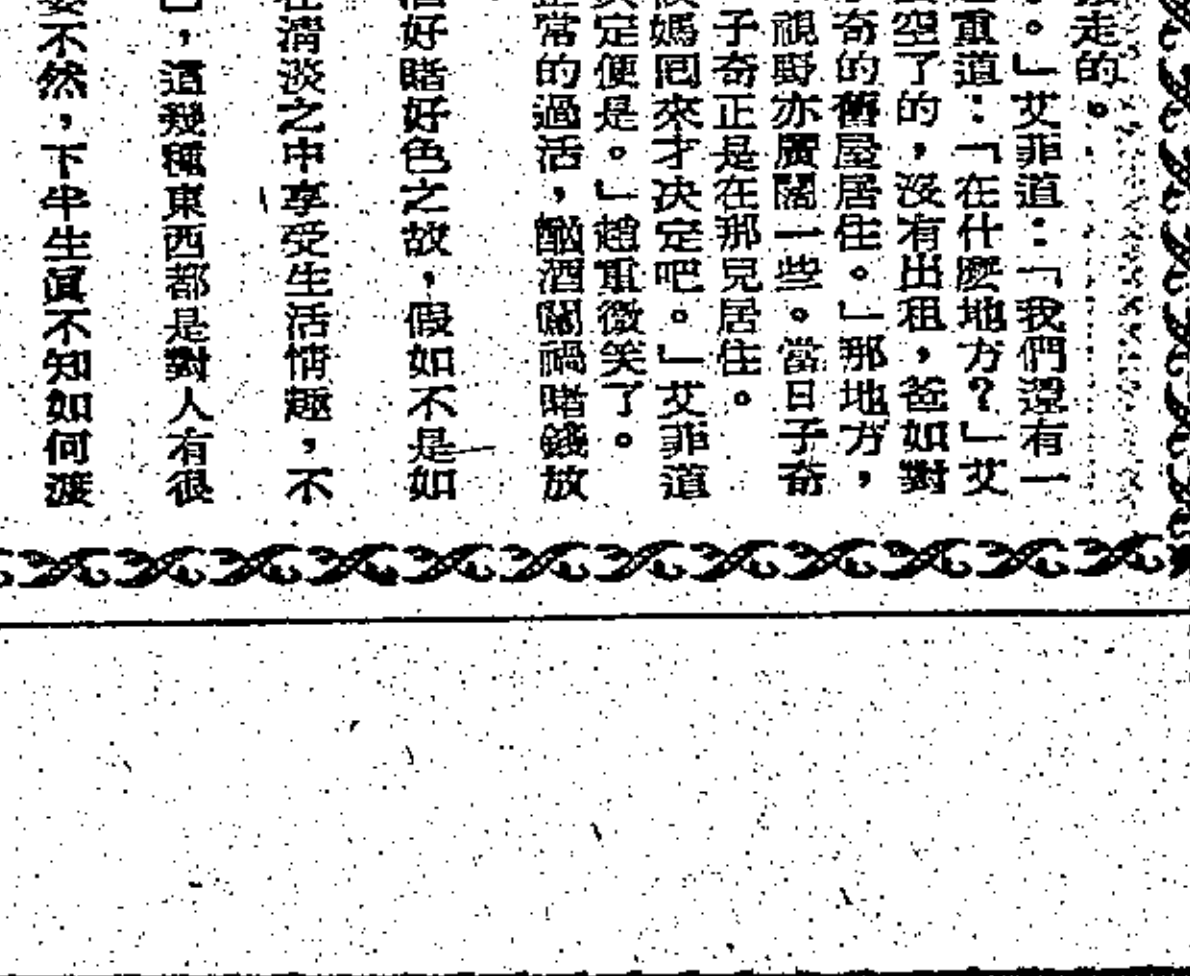
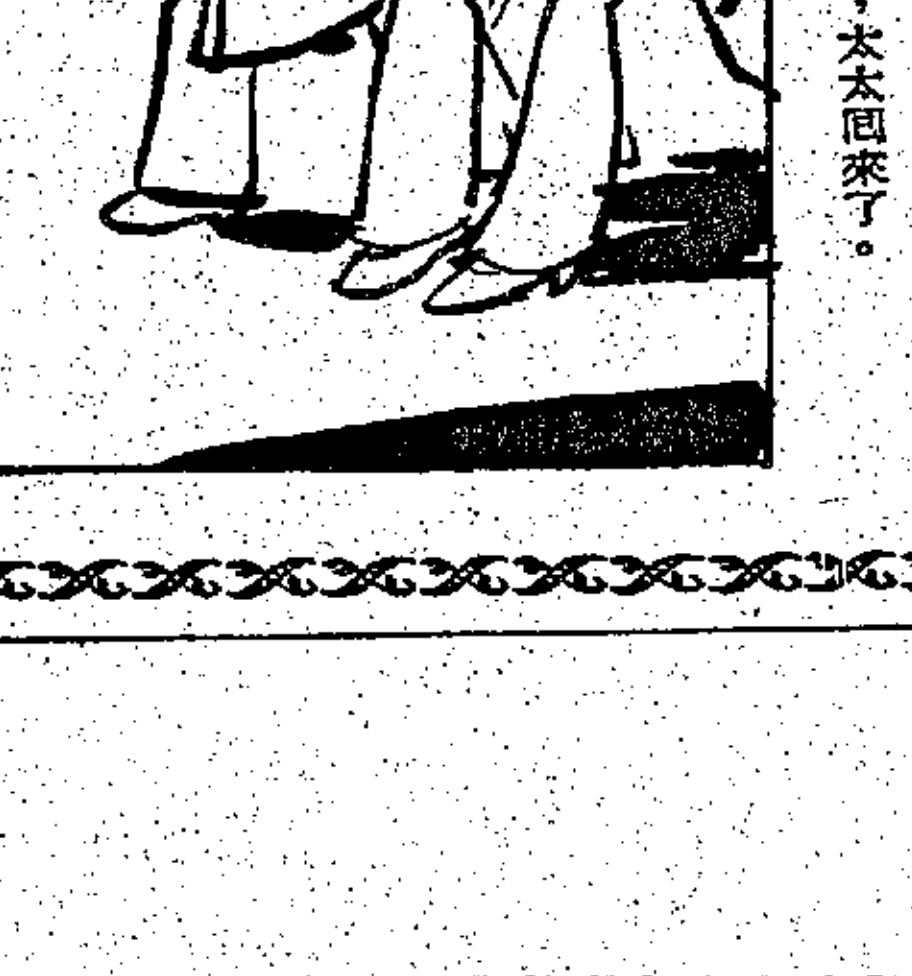
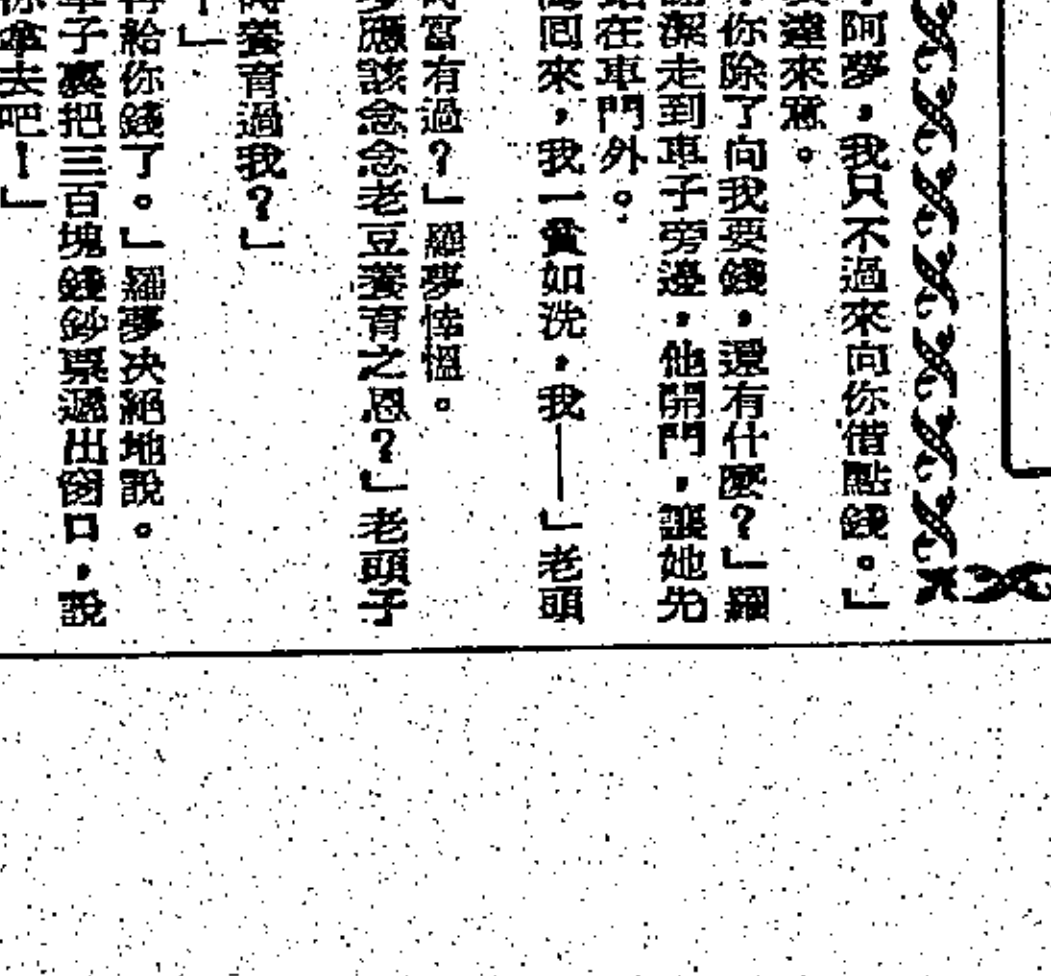
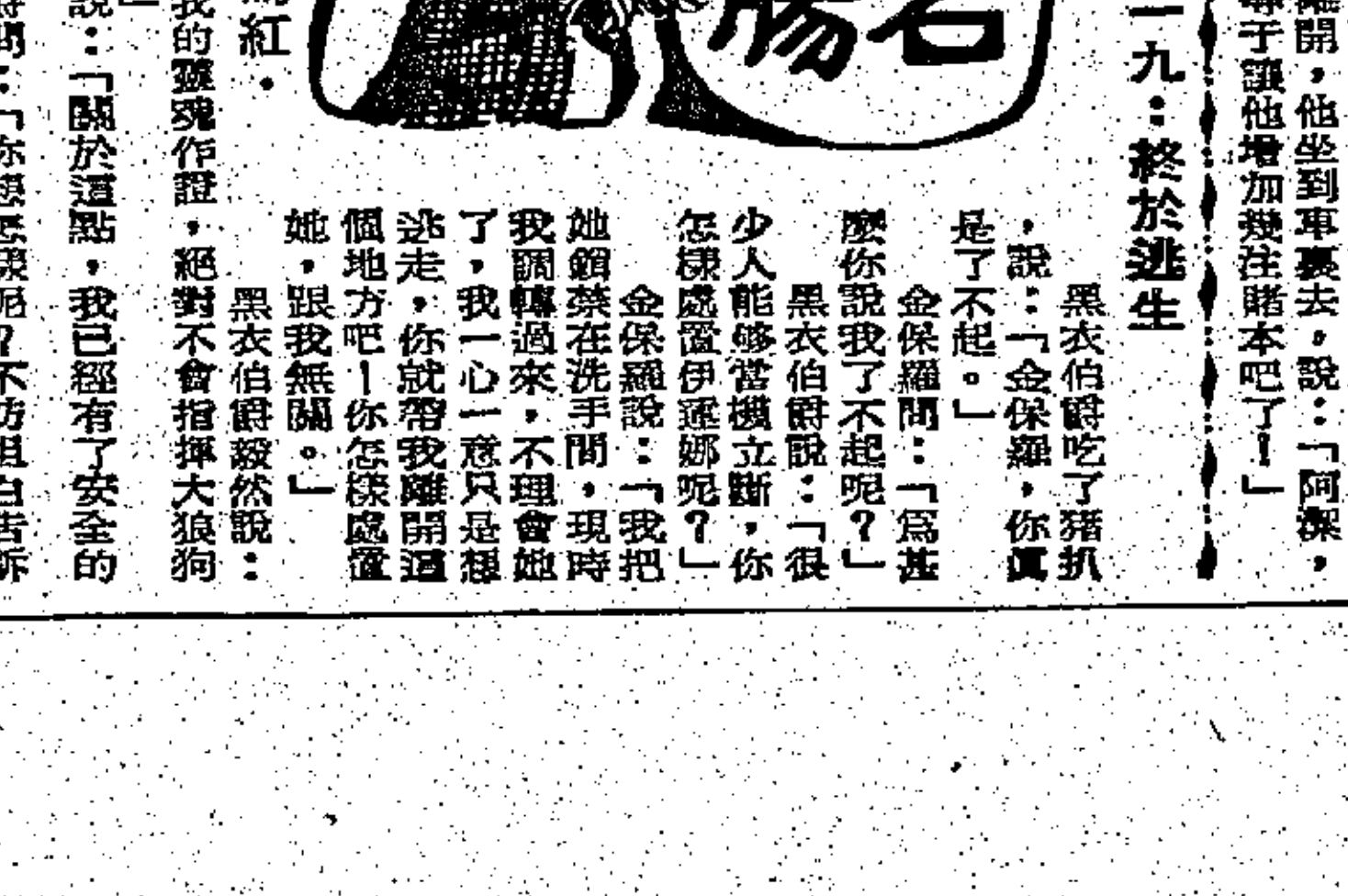
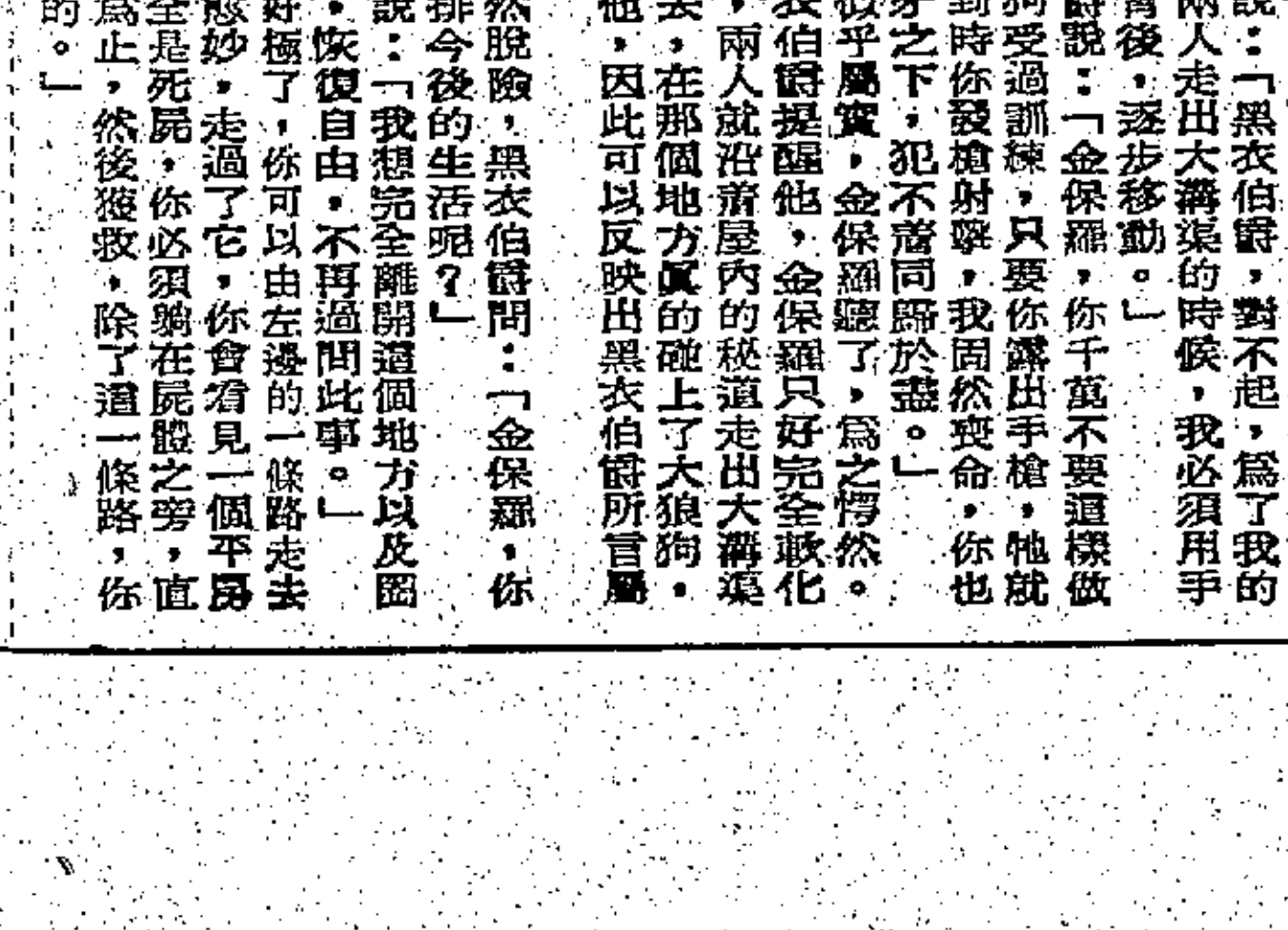
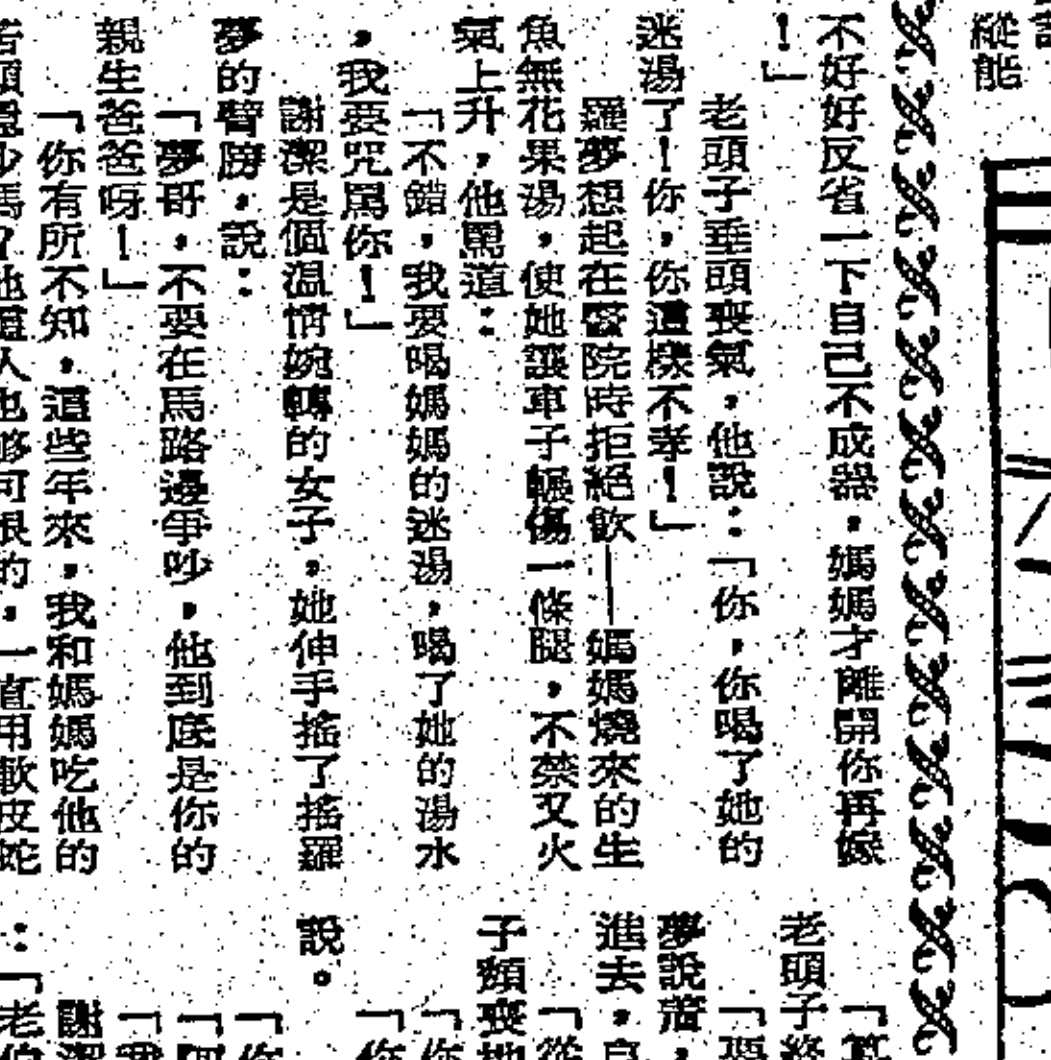
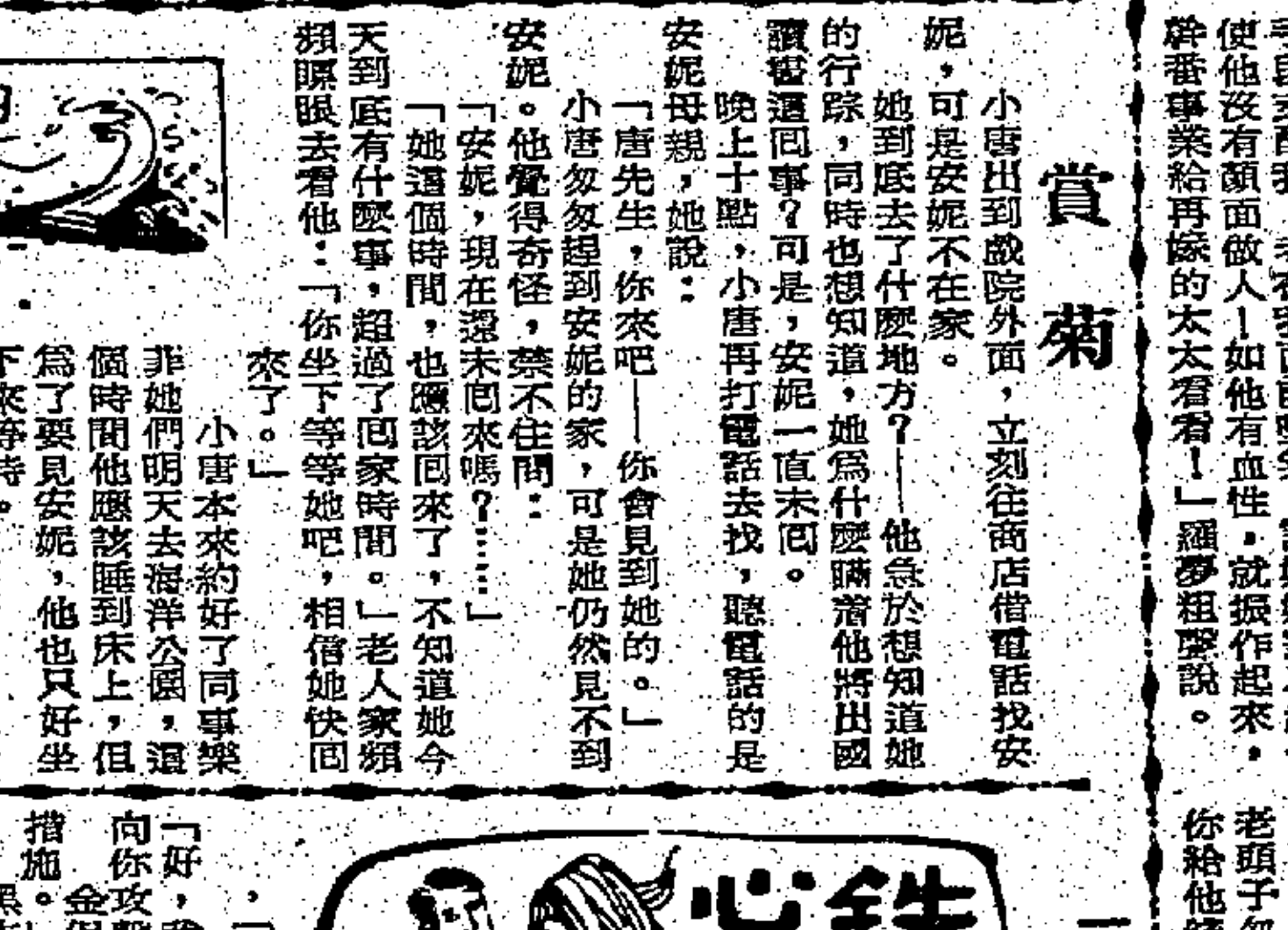
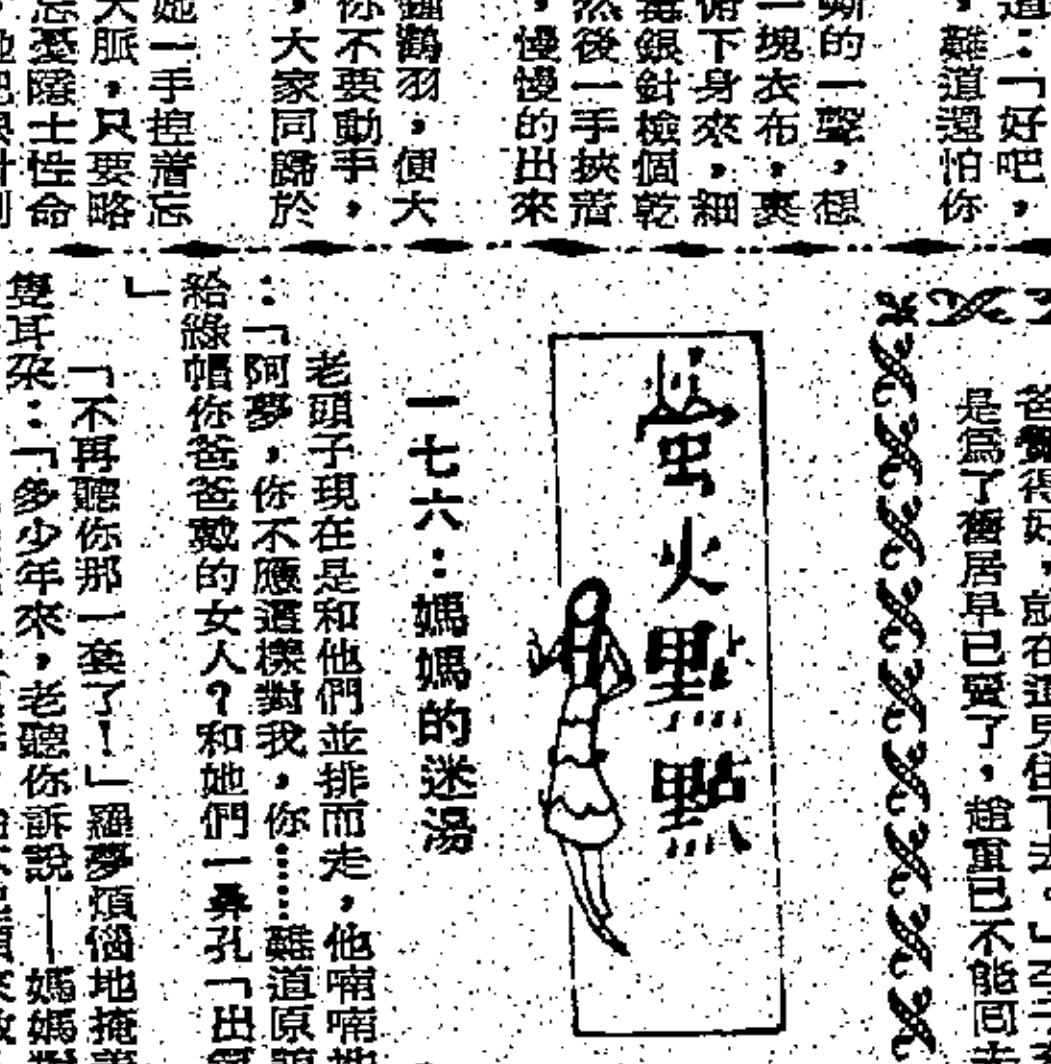
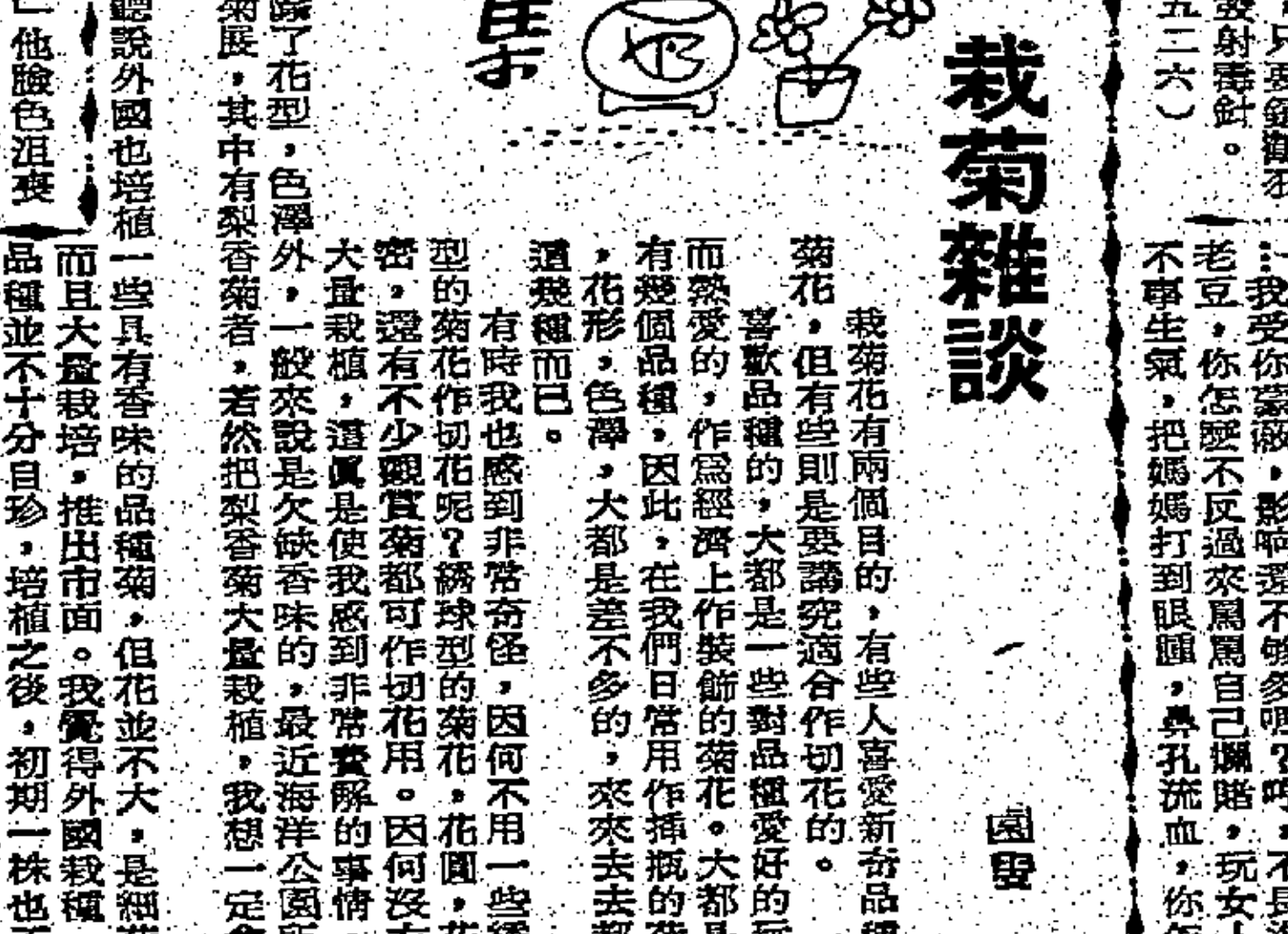
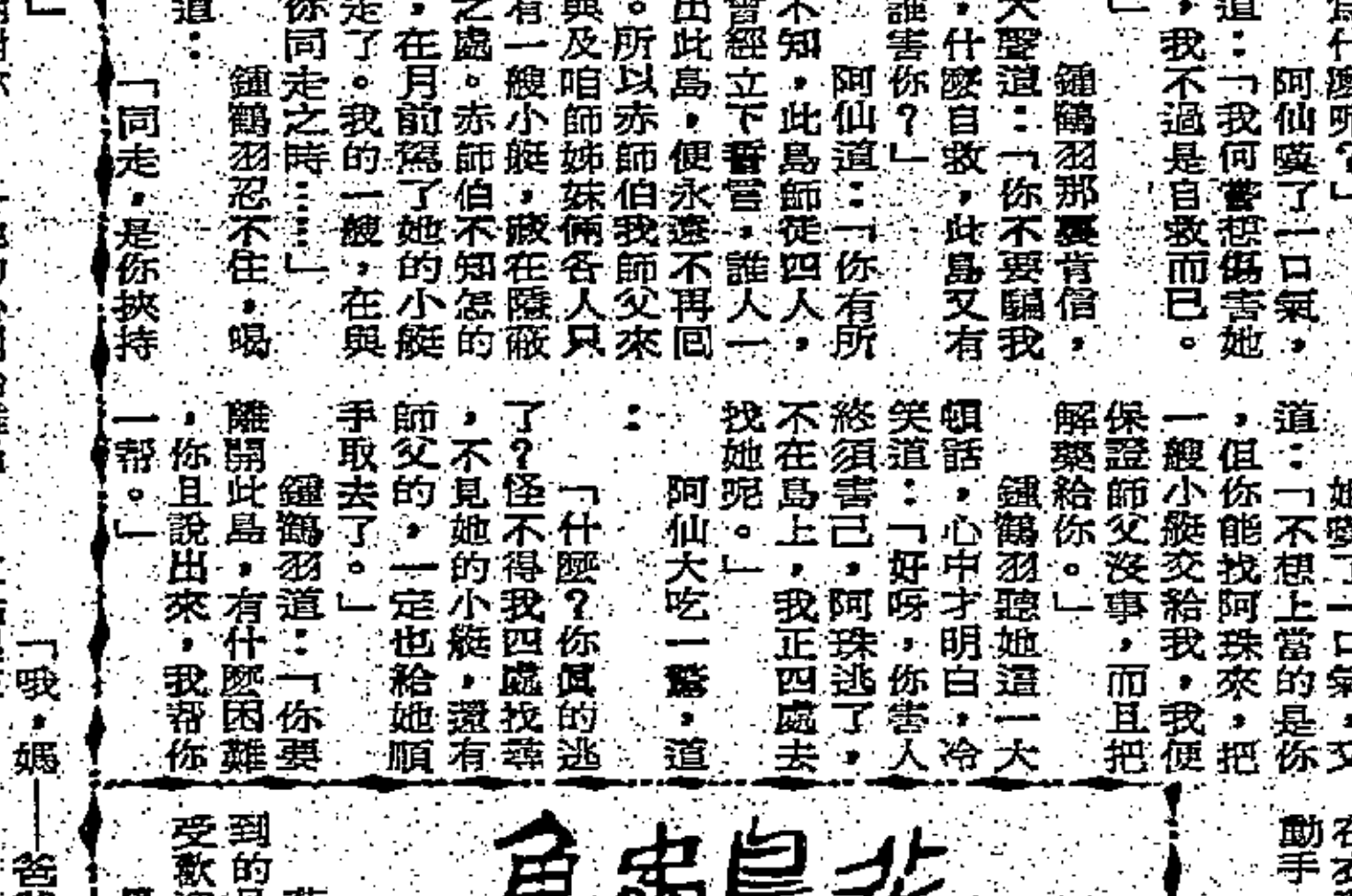
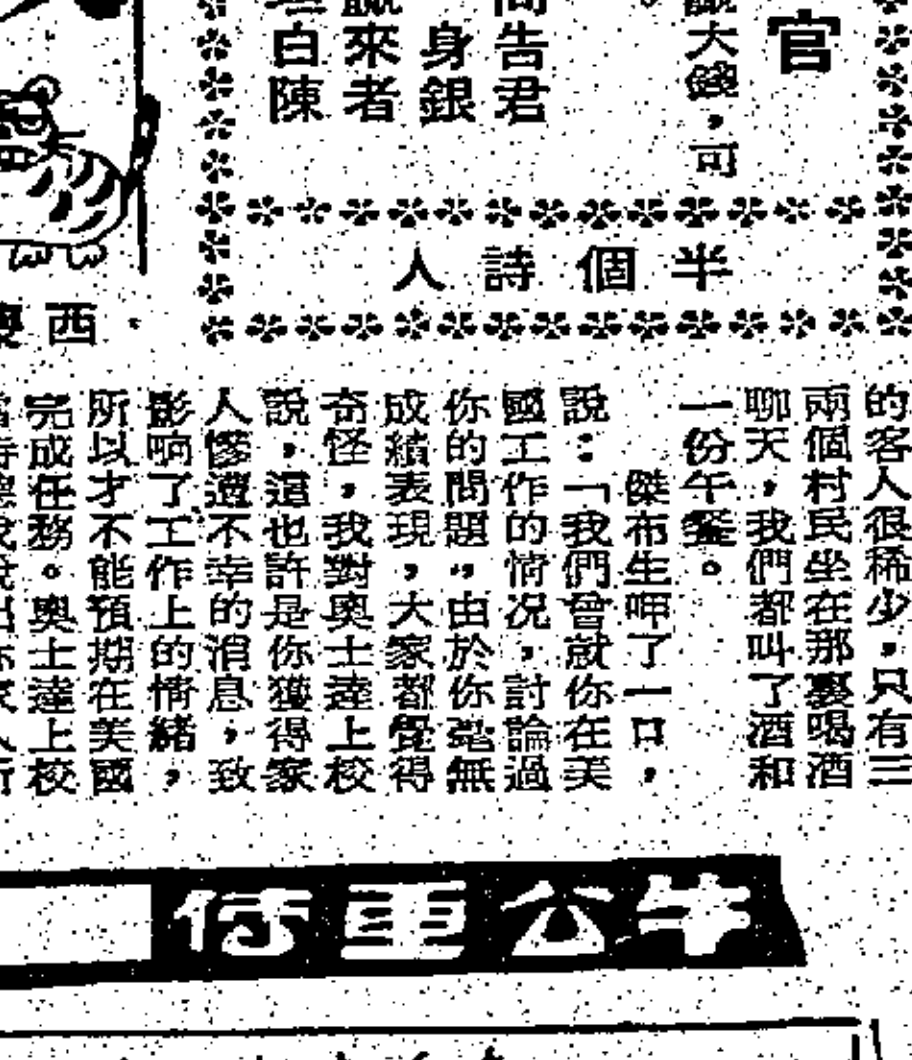
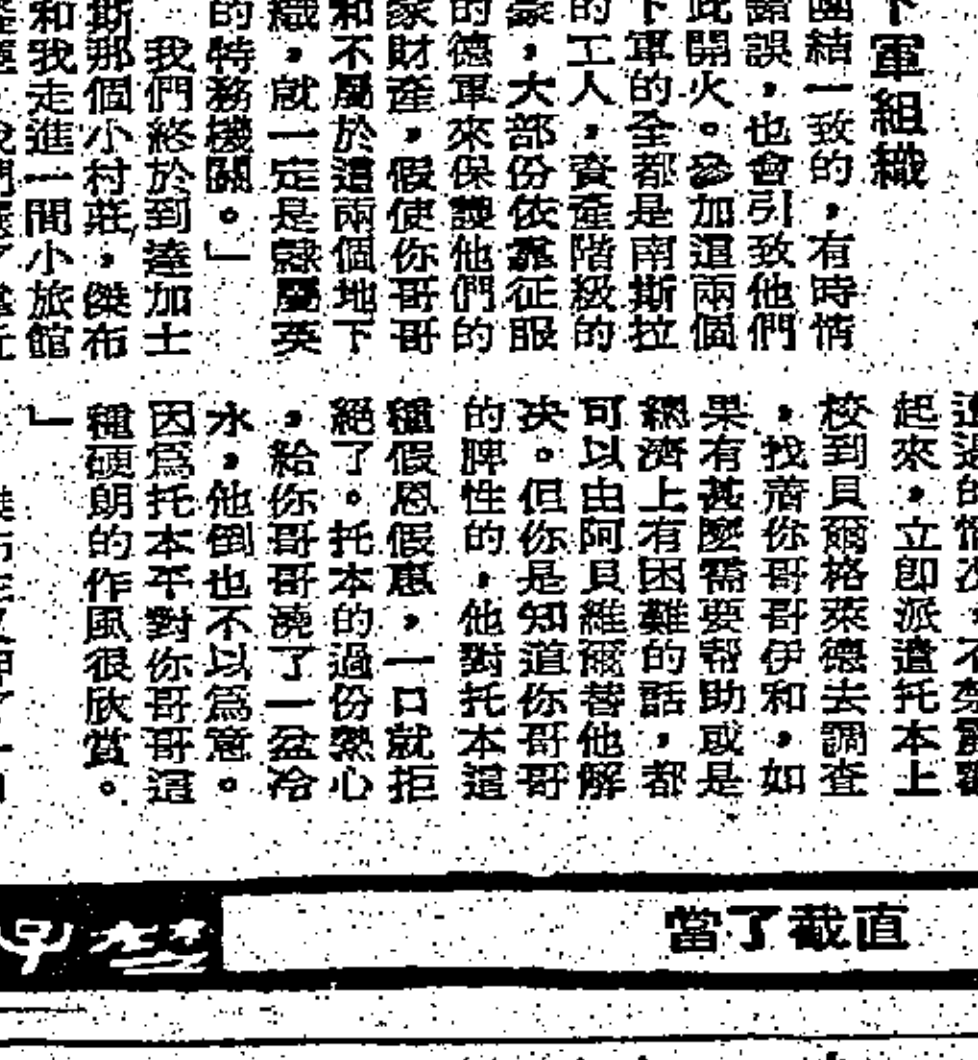
這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...

這是一股新潮流。...



廠平租
交通便工源多
式千餘尺管理
完備隨到看洽

街市旺舖
香港南區安海街61號地下現成街市旺舖
人山人海由260呎至四百呎現成舖位
由壹千五百元起水電費全由業主支付
有意者請電 755093 嘉利代理

海濱樓房
七呎半高
三層樓房
三層樓房
三層樓房

豐業大廈
寫字樓
寫字樓
寫字樓

北角寶馬
寫字樓
寫字樓
寫字樓

置富花園
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖招租
寫字樓
寫字樓
寫字樓

東成樓
寫字樓
寫字樓
寫字樓

中區舖位招租
急底利街壹號B近
港九二五八五

有別墅招租
有別墅招租
有別墅招租

安峰大廈
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖寫字樓
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖招租
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖招租
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖招租
寫字樓
寫字樓
寫字樓

旺舖招租
寫字樓
寫字樓
寫字樓

商業樓招租
商業樓招租
商業樓招租

工廠出租
工廠出租
工廠出租

新裝修舖位
新裝修舖位
新裝修舖位

全層平租
全層平租
全層平租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

沙田工廠
沙田工廠
沙田工廠

花城道26
花城道26
花城道26

小型廠房
小型廠房
小型廠房

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

出讓
出讓
出讓

大單邊舖
大單邊舖
大單邊舖

月租千餘元
月租千餘元
月租千餘元

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

金運工廠
金運工廠
金運工廠

官塘廠房
官塘廠房
官塘廠房

金豐工業
金豐工業
金豐工業

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

美孚說樓
美孚說樓
美孚說樓

單邊出售
單邊出售
單邊出售

好過買樓
好過買樓
好過買樓

勿失良機
勿失良機
勿失良機

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

德福花園
德福花園
德福花園

商場角售
商場角售
商場角售

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

旺舖招租
旺舖招租
旺舖招租

鐵限彌街
鐵限彌街
鐵限彌街

長沙灣道
長沙灣道
長沙灣道

租商售樓
租商售樓
租商售樓

租商售樓
租商售樓
租商售樓

租商售樓
租商售樓
租商售樓

租商售樓
租商售樓
租商售樓

租商售樓
租商售樓
租商售樓

租商售樓
租商售樓
租商售樓

西環華寶
西環華寶
西環華寶

出讓
出讓
出讓

清尋
清尋
清尋

訪尋
訪尋
訪尋

珠寶
珠寶
珠寶

珠寶
珠寶
珠寶

珠寶
珠寶
珠寶

珠寶
珠寶
珠寶

黃埔四期
黃埔四期
黃埔四期

所易交物業
所易交物業
所易交物業

福成
福成
福成

福成
福成
福成

福成
福成
福成

福成
福成
福成

福成
福成
福成

福成
福成
福成

南豐新邨
南豐新邨
南豐新邨

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

怡基
怡基
怡基

新東肉櫃
新東肉櫃
新東肉櫃

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

出讓
出讓
出讓

港九洋服商會出版
港九洋服商會出版
港九洋服商會出版

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

康聯
康聯
康聯

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

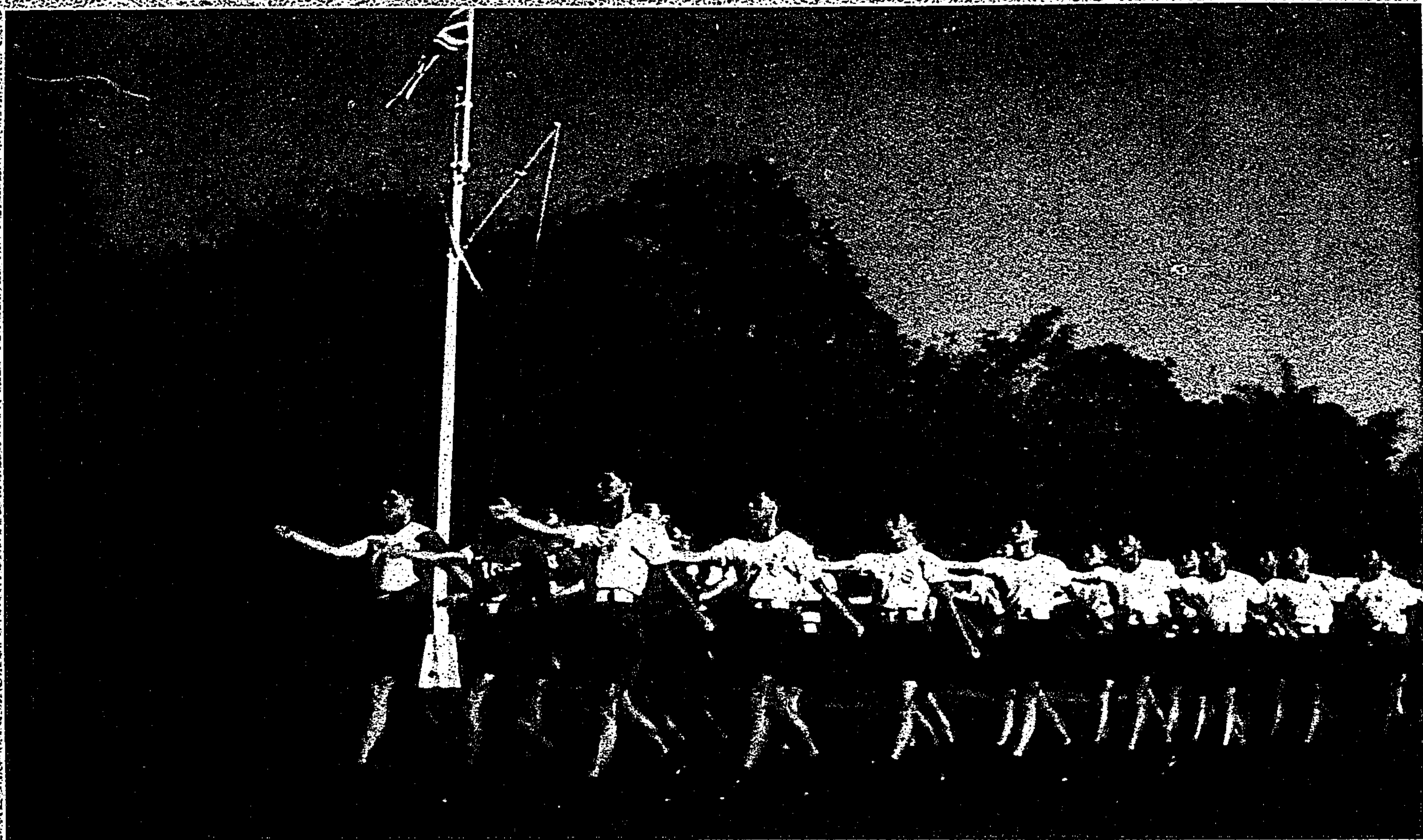
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

夜冷製衣廠
夜冷製衣廠
夜冷製衣廠

菲島註冊 提防影射 家華園 \$ 1285 酬賓園 \$ 1150 七樓 26室 (即大大公司樓上)

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九七八年十二月十日
本期印送：125,500本

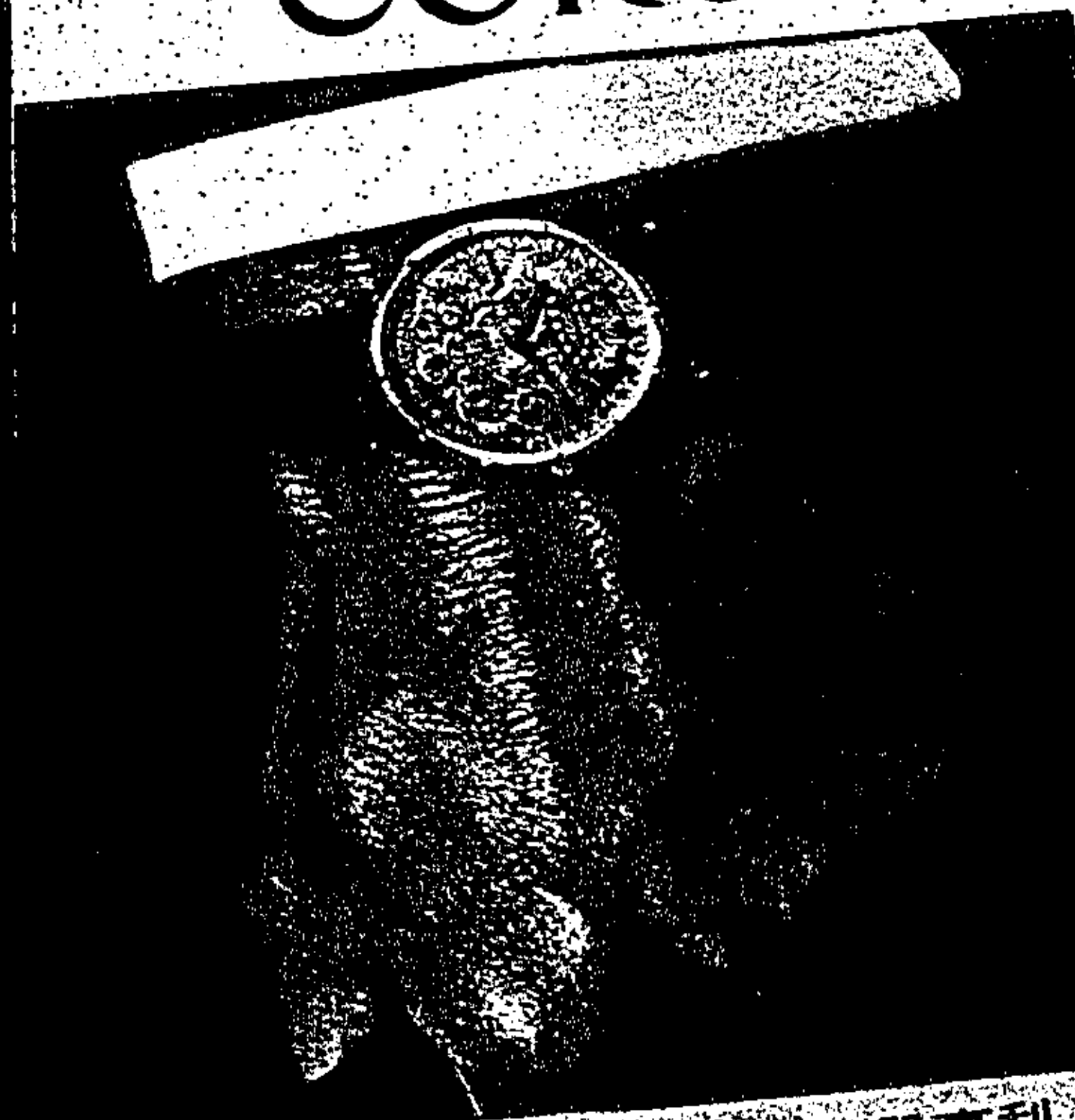


封面專題：警察少年訓練學校

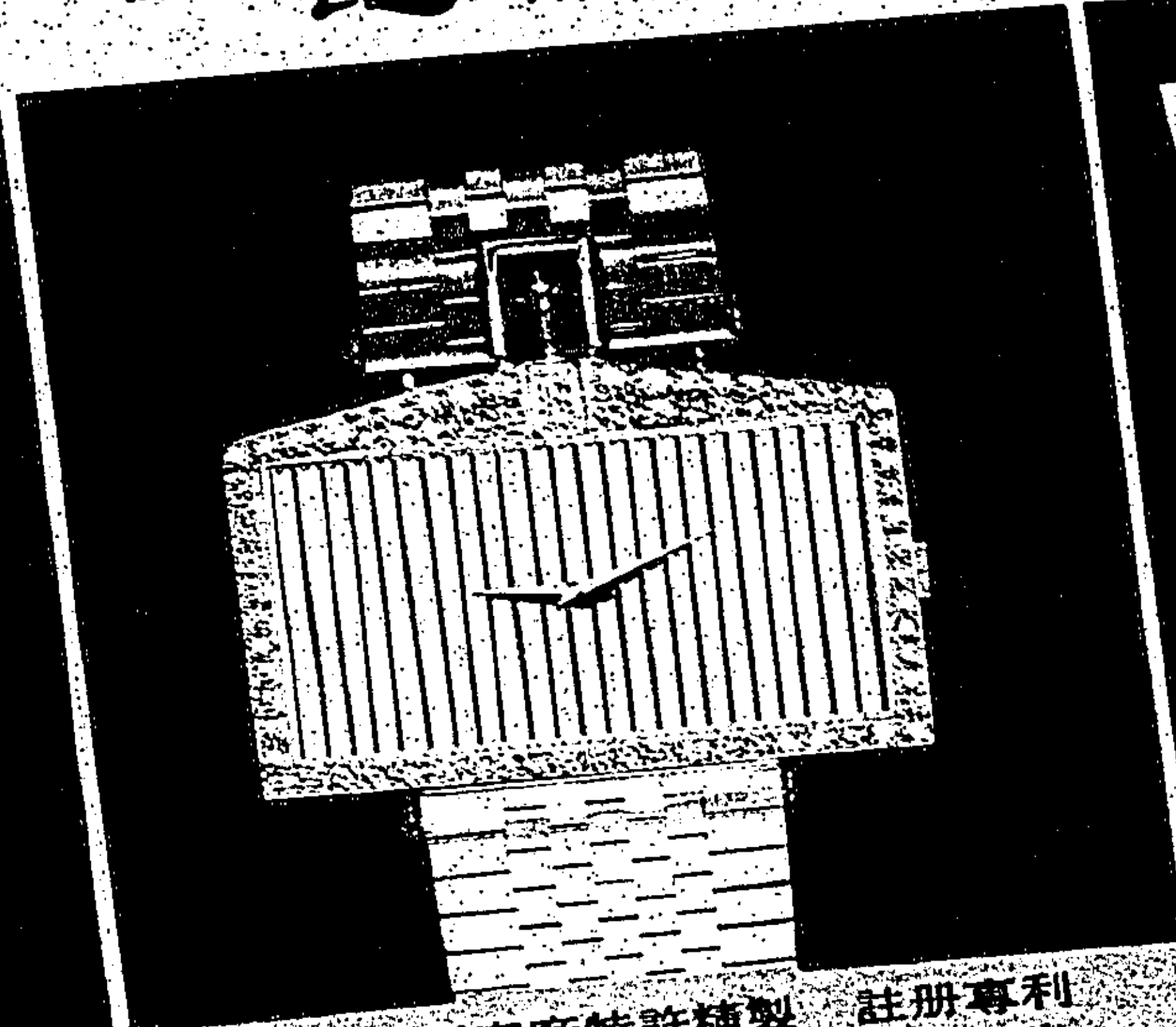

CORUM

瑞士 崑崙表

崑崙三寶

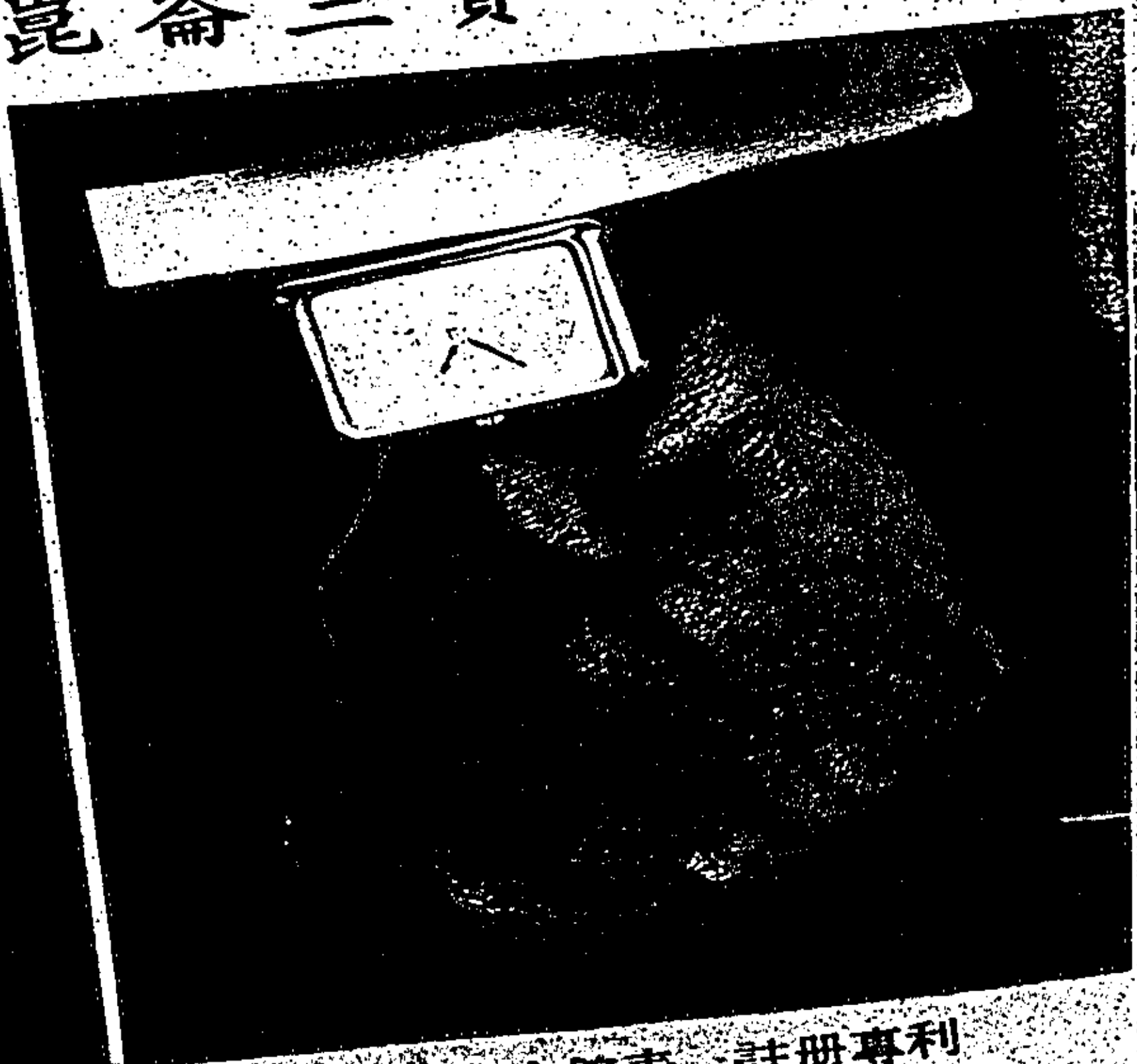


真金幣表 註冊專利



勞斯萊斯車廠特許精製 註冊專利

總代理：瑞華表行有限公司



瑞士銀行24K金錠表 註冊專利

香港德輔道中71號聯邦大廈 電話：5-236447
九龍尖沙咀金馬倫道9-11號 電話：3-680692

新力牌「必定美」錄像機

新力公司積聚二十年生產錄像機先進經驗，隆重推出香港線路家庭錄像機
Betamax「必定美」在美國及日本早已被公認為傳真度高，性能可靠，
操作的易之錄像機，銷量為各種牌子同類產品之冠
新力技術精研，製作嚴謹，乃優良產品之最佳保證。

小數怕長計
錄像帶質高價廉
比其他制式
起碼慳回
15%

SONY
L-500
L-500



Betamax

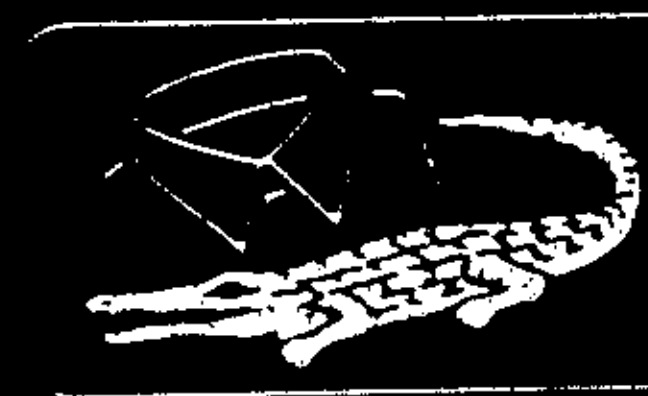
總代理：福原電業有限公司

干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

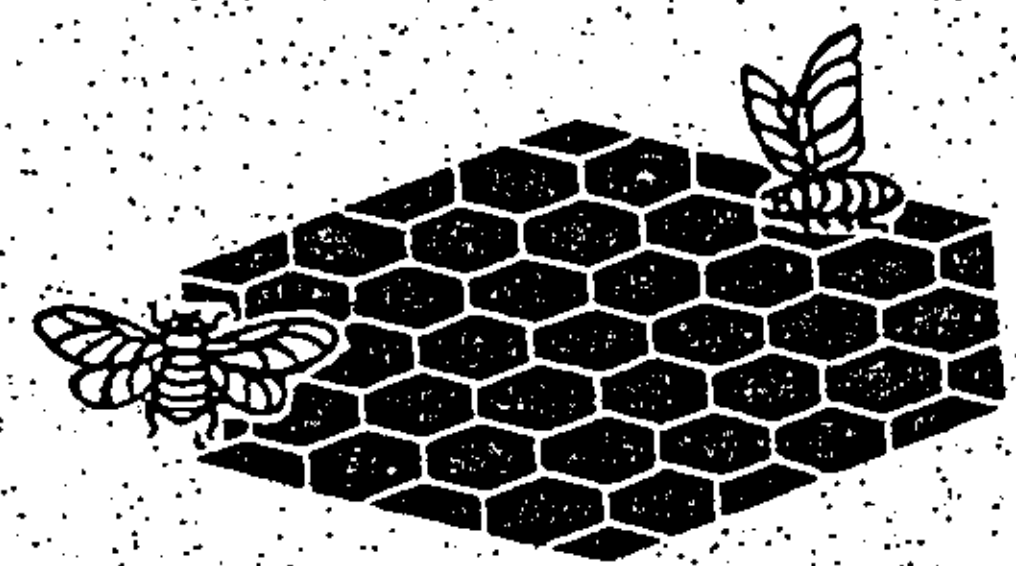
總經銷：中原電器行有限公司

香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045
▲▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
△（假日照常） ▲（營業至晚上十時）
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506

新力牌
SONY



鯉魚山



蜂巢牌

中國蜂蜜

正冬蜜・百花蜜・荔枝蜜

品質純正・潤肺養顏
營養豐富・常飲有益



規格
6 安士
12 安士
22 安士
3 ½ 磅
5 ½ 磅

經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

國貨公司、超級市場、士多辦館、藥行有售

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第115期

一九七八年十二月十日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：

香港荷李活道 106-116 號

電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司

電話：5-277918

目錄

封面專題警察少年訓練學校.....	28
前列腺癌是否不治?	2
巴比通能起死回生.....	2
石頭移動之謎.....	3
查理士王子(人物誌).....	4
士多啤利鮮忌廉餅(食經).....	6
CAROLE KING 的精選作品.....	8
麗莎自覺走對了路子.....	9
鄭裕玲到無線是明智的抉擇.....	10
威龍五型自動變速房車(新車介紹)	
.....	12
電視節目表.....	12-23
青春作伴(星期掌篇).....	24
十二星座本週運程推算.....	25
德伏札克之「新世界」.....	26
香港管弦樂團七九年度第一季	
演奏安排.....	27
兒童週刊.....	30-34
青少年天地.....	35

Surrrette
MODELLEES
聞名世界的...與國名廠
施樂眼鏡
雅倫眼鏡公司

前列腺癌是否不治？

（本報專用新聞週刊中文版權）

前列腺癌是不治之症呢？這問題值得談談。

以美國來說，估計今年會有六萬個男人患上前列腺癌，其中有二萬個以上不治。這兩萬多死者之中，至少有半數如果及早發現病情的話，是可以逃過鬼門關的。這個病處於最早階段的時候，通常可以用果斷的手術或放射療法或雙管齊下，將它治癒。問題在於及早將它診治出來，可不容易，這不僅是因為人們害怕接受醫生戴上手套的手去探他們的直腸，避之唯恐不及，更因為用現有的驗血方法，只能驗出病情較為深入的症狀，癌症處於深入期的話，治療就難有把握。每年有這麼多的男人死於前列腺癌，原因就在於此。

前列腺癌的一個預警信號，是給醫學界認識已有四十年之久，醫生對警告信號之知悉。這警告信號，是前列腺產生的一種在血液裡的酵素——酸磷酶——有明顯的增加。

隨著病情的發展，這種酵素的程度繼續上升。這警告信號雖然知道了，問題可就沒有就此解決，還有一個大難題，這就是尚未創造出一個夠靈敏的、夠可靠的檢查方法，能夠在這個癌病未蔓延開來之前，偵察到這種酵素的增加。

現在，由於美國的若干個醫療中心，突然加緊研究檢查前列腺癌的方法，已創造出至少兩個有希望的檢查新技術。南加州加州大學的研究工作者運用放射線和洛杉磯加州大學的研究工作者運用放射線免疫學來對一百一十三名患有前列腺癌的男人，進行研究，利用放射線追蹤藥物幫助，這個方法能夠偵查份量非常少的生物學物質。結果很好，他們能夠查出處於第一階段的病人的百分之三十三顯露的血液裡的酸磷酶的程度增加，處於第二階段中被查出的佔百分之七十九。

一、第二階段被查出者佔百分之七十一第四階段，也是最後一個階段被查出者佔百分之九十二。病情進入第四階段，即使神仙也回天乏術了。

一、假若處於第一或第二階段，有希望治愈，第三階段則很難說了，要看病人的運氣。

這些醫學研究工作者在「新英格蘭醫刊」中提出報告說，若果用傳統的驗血方法去檢查前列腺癌，驗出這種酵素程度的增加的，在第一階段的病人只

巴比通能起死回生

（本報專用新聞週刊中文版權）

一部汽車在行駛中，忽然失去控制，撞向一道橋樑的柱。前座的一個乘客向前猛仆，頭部撞在擋風玻璃上，當堂昏迷。醫生出盡九牛二虎之力，用盡最新醫療設備，只能夠使他沒有斷氣，却沒有辦法使甦醒過來。他由此一直躺在醫院的病床上，沉沉大睡，只有呼吸，沒有知覺，像一株植物般活着，等待有朝一日，死神將他召去。

像這樣的故事，常有發生。以美國來說，每年有六十萬人以上，因意外事故而致頭部受了重傷，其中有將近三份之二死去或腦神經永遠損壞，長陷昏迷狀態中，雖生猶死。他們是不是沒有得救呢？這不一定，也許用一個嶄新的技術可將他們救回來。辦法是注射大劑量的巴比通。

頭部發生重傷的時候，腦就膨脹起來，腦對腦骨內部施加越來越大的壓力，逐漸妨礙血液流通，對腦細胞產生進一步的損害，使到腦部更加膨脹。

驗出百分之十，第二階段被驗出的為百分之十五，第三階段為百分之二十九，第四階段為百分之六十。傳統驗血法，跟放射免疫學檢驗法相比，是遠遠遜了。

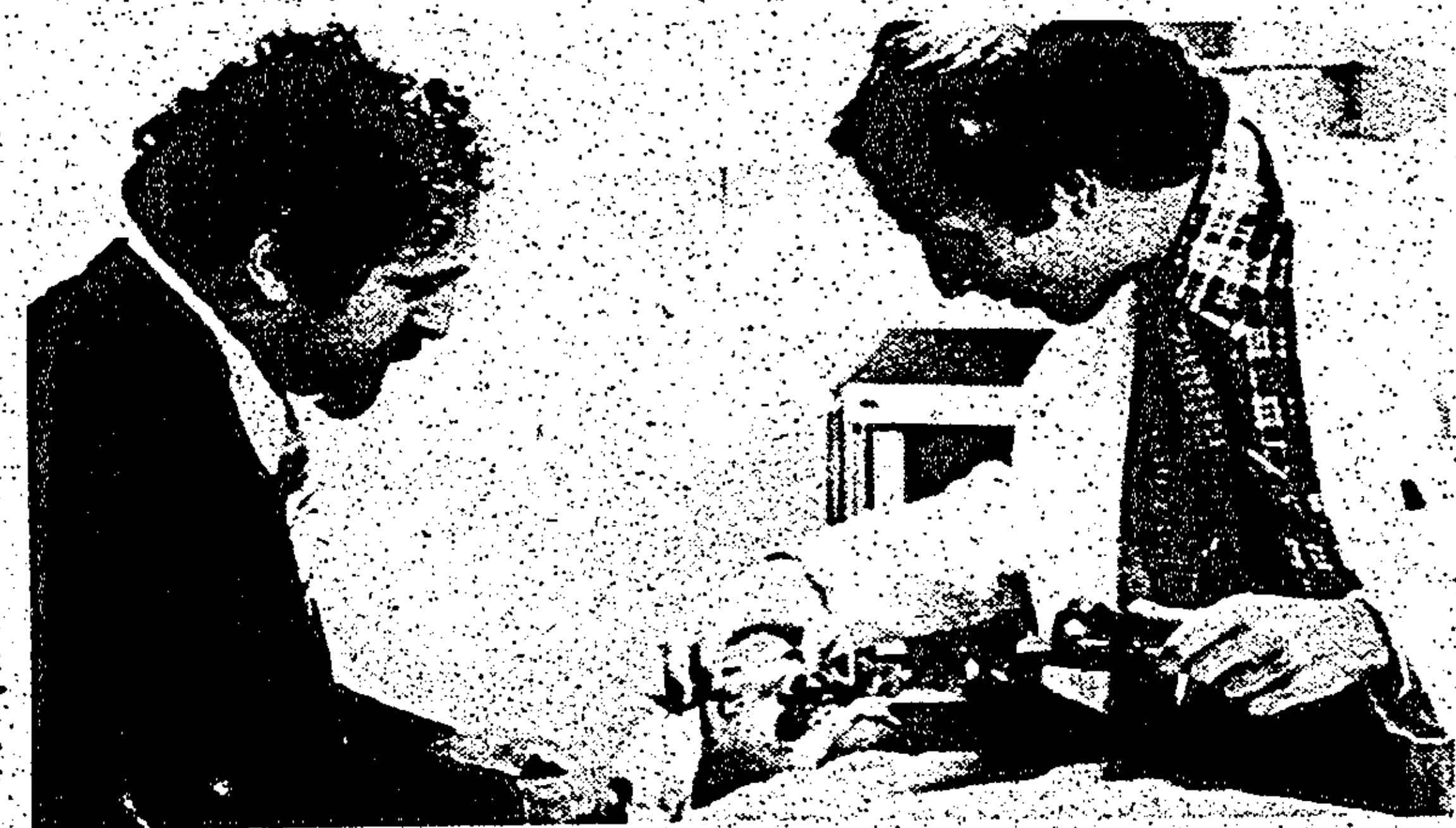
水牛城的路斯維爾，派克紀念醫院和曼哈頓的哥倫比亞長老會醫學中心，也取得同樣可喜的成果。這兩個地方的科學家，利用病人血液與來自免疫了的兔子的血清之間的電場反應，來判斷酸磷酶的程度。

現在被發現的前列腺癌，有約是百分之九十，是在惡性的癌症已經蔓延到超出前列腺後，才被診斷出來，那時候已經是大遲了。但「新英格蘭醫刊」的社論最後說：有清楚的跡象顯示，認真改進驗血技術，可以及早發現到前列腺癌，把病人救出鬼門關。

醫生使用一般固爾荷爾蒙來企圖減少膨脹和打斷這個惡性循環。醫生也可能割去一片腦骨，讓腦有地方擴張，藉此解除壓力，但除此之外，再也沒有別的辦法來防止腦部的進一步損傷和可能死亡。

巴比通是麻醉藥，用這種東西來救陷於昏迷的病人，看來是一個危險的謬論，因為用的劑量大，正常人也容易陷於昏迷，何況是施諸昏迷的人？但大約十年前，美國的加利福尼亞大學麻醉學家夏皮羅醫生發現，在腦外科手術中，有時候作為麻醉劑來用的巴比通疏三甲基乙炔，竟能在手術進行當中，減少腦膨脹的壓力。所以，夏皮羅醫生和神經學外科醫生馬歇爾，終於決定用這種麻醉劑來救頭部受傷的人。

在夏皮羅和馬歇爾醫生最近所作的研究中，全部病人都是昏迷患者，他們靠機械呼吸器來維持生存，而以前是被認為無力挽救的。每一個昏迷病人獲得



大劑量的巴比通三甲基乙炔皮下注射五天至三個星期不等，此外還給予常理藥物治療，腦體積的變化由電腦化軸層面X光線照相術來予以準確測定。

在四十二個病者當中，有二十個得到良好的康復，現在神經正常，有六個人當中，有十六個人死亡，三個腦神經嚴重損壞。死亡率實際上，是下降了百分之十五，這是一個可喜的成就，令人意想不到。

巴比通為什麼能對醫治頭部受傷的人有效？這兩位醫生無法解釋它的確切原因。這種麻醉藥可能會將腦血管收縮，從而減少腦部膨脹。而暫時降低腦細胞對氧氣的需要。

不論是什麼道理也好，醫生強調，使用巴比通來挽救病人，必須小心翼翼，密切注意用量。治療要在設備一流的護理室中進行，並且要有專家幫助方可進行。

美國加里福尼亞和內華達州九個通常乾涸的湖床中，蘊藏着一段頗為奇特的地質小秘密。

湖中的石塊會「無緣無故」自行移動。雖然沒有人親眼見過這些石塊是如何移動的，但人們會發現重量由一磅以下以至三份之一噸以上的石頭，停留在湖床表面上的軌跡的端點上，這顯然是石頭移動的痕跡。

有人對解釋這個現象作了假設：以為石頭是在冬季靠一張移動的冰薄片推送。這個莫測高深的假設不能使加州工學院的薛柏和加州大學的卡利滿意。他們以加州樂斯狄干湖中三十塊石頭為對象，細心觀察，逐年測對位置。經過七年研究，終於揭開了事實的真相。

這三十塊湖石，除了一塊特別大（三百二十公斤）的圓漂石外，其餘的重量都在一七〇克至二五、四公斤之間。薛柏和卡利首先在石上作了標記和加以

命名，然後用一個金屬標記住石塊的位置，有幾處更括下多個標記將石圍住，但留下足夠空間讓石頭移動，這個圍欄的作用，是要試驗所謂冰對石頭移動的作用。

他們解釋：「這樣，外來的冰薄片

石頭移動之謎

（本報專用新聞週刊中文版權）

就不容易到達石塊，無論冰如何與石連合，都會被擠開，以致碎裂，移動時便不致被擠開着石頭。

經過七年，其中廿八塊石頭滑離原處，留下顯著的軌跡。移動的時間，主要是在一九六八——一九六九，七二——七三及七三至七四年的冬天。

一些石頭在頭三個月內都會移動，一些則只在一或兩段期間內有過移動，也有少數是在其他時間發生移動的。通常石頭移動的方向，是向北或北偏東。有十塊石頭的軌跡長達六十米以上。在同一時期內移動的最遠距離紀錄是二

塊重二五〇克的正長岩卵石，移動了二〇一米。由軌跡看來，推斷石頭移動得很快，速度大約在每秒〇、五至一米之間。

薛柏和卡利沒有找到有曾經親眼在樂斯狄干湖或其他干湖床見過石頭移動的確實報告。（一）也許有某一自然

定律使這種運動在漆黑的暴風雨夕發生，以致甚至住在湖邊的觀察者，也只能在拂曉看到所造成的軌跡。（二）雖然如此，他們結論以為石頭是各自憑風力吹動而在濕潤的干湖床表面滑行的移動的。若要風力吹動石頭，干湖床必須具有一定的濕潤程度，便有一層薄而滑溜的濕土鋪在仍然堅實的湖床表面上，通常水積聚於湖床上過一兩小時就會出現這種情形。

大多數石頭似乎是在湖底被水浸潤好一段時間後，最幼滑的沙泥已經沉降出來時才移動。這些幼細的沙泥微粒，似乎是潤滑湖床的一個重要因素。當然除此之外，還需要作為動力來源的疾勁風力。不過，石頭一旦被風吹動，便會順勢御風而行。一結論就是，「薛柏和卡利說：『當所有條件俱備時，風才能吹動石頭，而在樂斯狄干湖，這種機會每隔一至三年總會遇上。』」

最新產品 騰龍



tamron

最新活動接環袖珍微距神鏡

QZ-35M
35-80mm F2.8/3.5

包括廣角、標準及中長焦距
光圈最大、變焦範圍最廣
鏡身最短、微距倍率最大

寄：香港郵箱56號 騰龍鏡頭總代理太平洋攝影器材部
請將騰龍35-80mm廣角微距神鏡說明書寄往下列為荷：

姓名：.....
地址：.....

查理士王子

上個月剛渡過了三十歲生辰的英國查理士王子被公認為世界著名王老五之一。「新聞」週刊最近更發表了一則花邊新聞，報導王子已受到來自家庭方面的壓力，他被母親伊莉沙伯女王催促快點找個對象結婚，並搬出白金漢宮。而他的叔父蒙巴頓爵更積極地替他介紹女友。可是這位英國皇室首席寡佬，對女王的吩咐置若罔聞，對親友的努力撮合，無動於中，仍然做他的獨行俠。

查理士王子這位未來的英國執政者，出生於一九四八年十一月十四日，體重七磅六安士，是一名相當白胖可愛的嬰孩，他的出生使當時英國皇室充滿喜樂氣氛，尤其當時的英皇佐治六世對這個外孫更是愛護備致，他獲得最完善的照料，由他在襁褓階段開始，便接受宮



庭教育，在童年生活裏，他要學習許多禮儀，應對及多方面活動，比起同年紀的孩子，他所學的要多許多。

一九五三年六月，伊莉沙伯正式登基爲女皇，當時的查理士只是一名四五歲尚未完全懂事的孩子，他參加母親的加冕大典，被那種熱鬧隆重的氣氛深深吸引，可是他怎會想到將來也有機會像母親一樣成爲英國執政者，當時他只懂得穿整齊的服裝站在父母身旁，微笑向羣衆揮手。或者和站在他旁邊的妹妹安妮公主說笑談話。

根據過去英國皇室傳統習慣，一般皇族子女都是被送到皇室貴族學校接受教育，可是，查理士却一反傳統作風，女皇伉儷在查理士十三歲那年把他送到蘇格蘭一間準備學校讀書，該校除學習課本智識，還有各種體能訓練，戶外操作活動等，主要是培養青少年的獨立個性，及遇事解決困難的本領。所以在幾年的中學教育中，查理士學到不少課外智識，特別是愛丁堡獎勵計劃中的技能訓練，他更是懂得七七八八。



一九六九年，查理士廿一歲他的母親，女皇伊利沙伯二世冊封他爲威爾斯太子，正式宣佈他是她將來皇位的承繼人。一九七〇年，王子完成了他的大學課程。同時並開始他的一些職責，代表母親出國訪問，參加國際性聚會，出席官式酬酢等等。由於女皇伉儷明白到一個成功的君主，是需要有廣博的智識與才幹，所以他們特別爲查理士安排一連串的嚴格受訓課程其中包括海陸空三軍的訓練，習駕駛直升機，指揮三軍等，總言之，希望他成爲萬能泰斗。由於查理士王子有着得天獨厚的學習機會，所以他可以稱得上爲多才多藝的人物。

不知他是否從小受皇室保守風氣所影響，他十足像英國典刑紳士，老成持重，彬彬有禮，莫說他現在年屆三十，就算他年輕十年，也缺乏了一般年青人應有的青春氣息。一張英國報章更形容他爲「年青老古董」，可想而知，他的世故老練作風，成爲他的註冊商標。

英國人對於這位下儲的婚姻是非常

關注，尤其新聞界更加敏感，每當某男
士和一位美女出現在公眾場合，第二天
的報章立刻就大字標題，說：「上了隨
入愛河」，「推測他何時結束王老五生
涯」，或者評頭品足批評王子的女伴，
總言之：煞有戒事，講到似模似樣，令
到這位原本已經保守的英國紳士，更加
不敢隨便結交女朋友，因為他自己也明
白到只要一位年青女士和他在一起，就
算極普通的朋友也都會成為記者的一「保
水」對象。所以他在結交異性方面更加
是小心謹慎。

其實在過去，報章亦經常傳出他的羅曼史，王子的女友有各國佳麗，侯爵千金，大官女兒，政要掌珠，甚至現在已嫁人之賭國公主嘉露蓮亦被列爲王子的好朋友之一，不過，傳言即管是傳言，到今時今日，查理士仍然是孤家寡人，沒有明顯跡象顯示他會很快結婚。因此難怪英女皇爲他的婚事而傷透腦筋呢！

人・物・誌



中國名酒

送精美日曆

凡買大瓶一支送日曆一個

洋	河	大	麴	酒
都	山	貢	酒	
張	弓	大	麴	酒
陳	釀	白	酒	
金	露		酒	
龜	魚		酒	
凌	川	白	酒	
迎	賓		酒	

凡買大瓶二支送日曆一個

竹	葉	青	酒
五	加	皮	酒
蓮	花	白	酒
嘉	賓		酒
五	糧	液	酒
芙	蓉	糯	米酒
福	建	糯	米酒
洞	庭		酒

各處有售、送完即止

令人矚目的 眼科名藥

石斛夜光丸

★防治視力衰退 營養視神經★



視力衰退：

視覺出現模糊現象，看物不清楚，或眼前有如蚊飛蠅舞，或看一物而有兩形象等，可服用石斛夜光丸。

假性近視：

長日埋頭閱讀的學生們，或從事精細描繪、裝嵌、雕刻的工作者，易過度耗用眼力，因而漸覺近看清楚，遠看模糊，可及時服用“石斛夜光丸”。

早期青光眼和白內障：

早期青光眼和白內障患者，如能耐心服用石斛夜光丸，有助改善症狀甚或痊癒，即使青光眼和白內障到達晚期，經過外科手術後，服食石斛夜光丸，亦能起輔助治療，幫助康復的作用。

“石斛夜光丸”對一般目赤腫痛，迎風流淚，視物昏花等症候亦有顯著療效。

石斛夜光丸，除在眼科上有卓越治療用途外，還可以對年老體弱者作為補劑服用。對一般腰膝無力，機能衰退，口乾胃弱等，功效亦極顯著。

中國濟南人民製藥廠出品

正南行有限公司經銷

電話：5-444151-3(三線)

H7155

士多啤梨 鮮忌廉餅



材料自發麵粉八安士，鹽四份一平茶匙，人造牛油三安士，砂糖三安士，雞蛋一隻，牛奶一至二匙羹，士多啤梨一磅，砂糖三至四匙羹，鮮忌廉半杯。

製法

(一) 焗爐開五字(華氏三百七十五度，攝氏一百九十度)。取一八吋圓形烘餅盆，內抹勻油。

(二) 麵粉與鹽同篩過，以兜子盛着。

(三) 牛油切成小粒，加入兜內，用手指尖擠之，使與麵粉混合，狀如麵飽般，攪入砂糖。

(四) 雞蛋打開，以小碗盛着，再用叉輕打拌。逐次傾少許雞蛋液於麵粉內，用力攪至黏合一起，如太乾時可加入少許牛奶。

(五) 用一手把麵粉集起來，輕輕搓之至成一滑而結實之粉團。

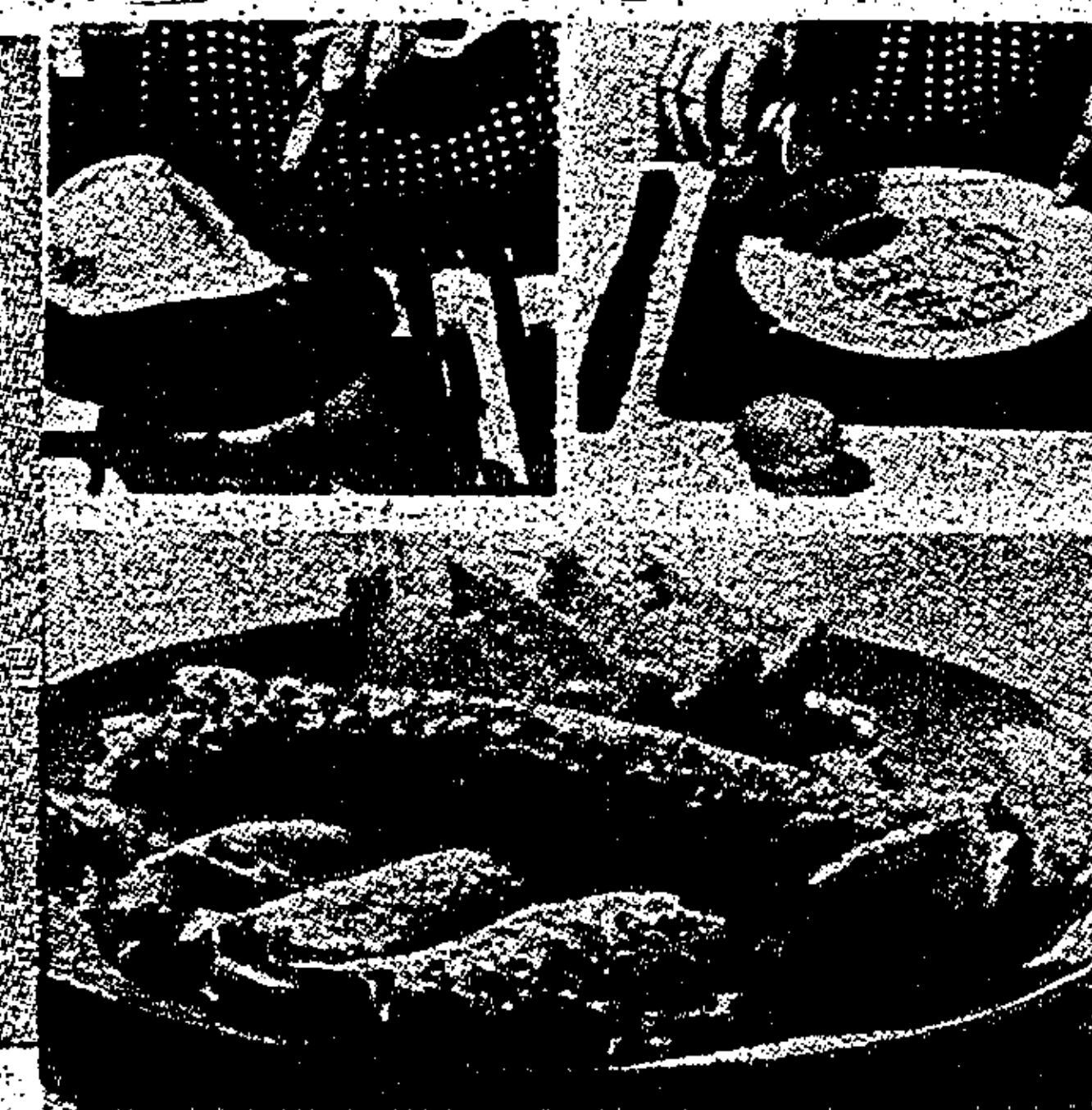
(六) 將粉團放於麵板上，按成一圓形，再滾平成八吋圓形。

(七) 將粉團均勻地放進餅盆內，放入焗爐上層焗十分鐘，或至金黃色而結實。取出，將餅傾出，放於鐵線架上涼之。

(八) 士多啤梨洗淨後，摘去葉及莖，留下十二個作為裝飾，其餘的則用兜子盛着，以叉子壓爛，加入二至三匙羹砂糖。

(九) 用刀把餅打橫切開為二，一塊用碟子盛着。上面放已壓爛的士多啤梨，再放上另一塊。

(十) 鮮忌廉打至企起，加入剩餘的砂糖，攪勻，然後用刀撥於餅面，再以士多啤梨裝飾即成。



煎斑戟

材料 麵粉四安士，鹽一少撮，雞蛋一隻，牛奶，牛油，砂糖，檸檬一個(切開八份)。

製法

(一) 麵粉與鹽篩過，以一兜子盛着。在麵粉中央造一洞，把雞蛋打開放進洞內。

(二) 加入二匙羹牛奶，從兜的中央開始攪拌至所有材料混合，然後再打勻。

(三) 將剩餘的牛奶，一半用來加入麵粉內，不過每次要逐少加，邊加邊攪至麵粉滑而無粒。再加入其餘的牛奶。

(四) 放少許牛油於煎鍋內，當油開始起泡時，取少許麵粉於鑊中，份量以薄薄地剛蓋着鑊底為合。

(五) 煎至金黃色時，輕輕搖鑊，以防黏底。

(六) 當麵粉面上亦熟時，用刀將之反轉，再把這邊煎至金黃。

(七) 將煎戟傾進碟子上，洒上砂糖，再煎另一塊。

(八) 當煎戟全部煎妥，將每塊捲起，旁邊放檸檬。

提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

如何誘發兒童天性？

上古的人類，已經是非常注意玩具，在發掘出來凡千年的古物堆中，我們會發現一些木人，木舟，泥人，石斧，弓，矢，鼓，笛等模型的玩具，他們還以小鳥，小蟲，小魚，野花，貝殼等作為玩具。

成長的人也愛蓄鳥，養狗，養魚，藏古董，種盆景，玩琴，擊球，奕棋……這都是人類愛玩玩具本能的表現。

一個一個初生世幾個月大的嬰兒，除了吃奶和啼哭之外，甚麼還未懂，但是你拿着一面搖鈴或是有色的棋子，在他的面前搖，他却會小手爬爬，小腳踢踢地，表示歡樂孩子稍大了，當你正忙家務的時候，你順手遞給他一個娃娃，或是一個搖鈴，那麼，便能立刻哄停，他的哭聲，有些女孩子玩弄一些小床小被，或是一個男孩子玩弄一輛小坦克車，竟然可以兩個鐘頭用不着要你抱他了，有些孩子還不論在吃飯，或睡覺的時候，都愛抱着她心愛的玩具，這些，也說明了玩具與是有着一種自然的不分離的密切的關係。

玩具不但是一種助長兒童的遊戲，增進兒童快感的東西，而且兒童還要藉着玩具而練習感覺，發達身心，因為，兒童眼裏眼睛所看到的，耳朵所聽到的，無一不是珍奇的東西，他們看見火，就會想到美麗的自然的光，他們看見能開動的小汽車，看見會唱歌的小鳥兒，會叫的娃娃，他們便會發揮他們自己的活動性，兒童的嗜好遊戲，和需要玩其，並不是因為有第二者在引誘他，而是無形中受到天性的天性的自發的活動力的支配，所以，成年人制止兒童遊戲，無異是壓止他們天性活動的發展。

有一些父母的，還以為一個愛遊戲的小孩子，是一個頑皮不受教育的孩子，殊不知一個幼小的孩子，所易於感受的教育，可以說它完全是一種遊戲教育，因為，幼兒的生活，絕大部份是遊戲生活，可以寓教育於遊戲，是教育幼小兒童最合理的教育，而遊戲往往藉着工具遊戲教育的工具就是名種有教育性的玩具了。

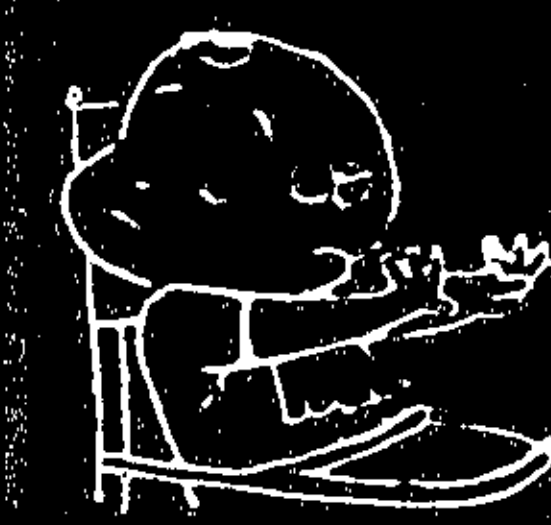
一般人以為兒童入學了，才開始接受教育，所以，未達學齡

的兒童，父母以為年紀小，教育他們，他們也懵懂，便索性任由他們在家裡亂跑亂跳，等他們稍為長大，便把他們往學校一送，以為自然有先生教他們，他們也會自然學好了，殊不知孩子由誕生之日起，便開始接受教育，俗語說：三歲定八十，實在已太遲了，一個孩子到三歲才教他，也許那個時候，他已經養成了不少的不良習慣，所以，你想你的孩子將來是一個身心健全的人，你使得從他呱呱落地的那個時受開始教育他，而最好的是運用玩具去教育。

所以，玩具是要根據孩子的年齡，興趣，是否安全，有無增進和啟發智力等等方面來購買的，切不能不在這點上有所疏忽的啊。

此外，要想選擇玩具種類多品種齊的地方當然首推九九之美美兒童百貨公司，該公司之玩具部門具有深厚之經驗，既有趣味的，亦有益智的，怪不得每一個星期天，孩子們都嚷着媽咪帶他們到美美公司玩具部去作他們心目中的兒童樂園哩！

(超級主婦)



美美

美美櫥窗



美美兒童百貨公司地址：旺角·中環·銅鑼灣·美孚新邨·海洋中心大廳



「紐約，紐約」是描述一個失婚女藝人在星海浮沉的故事，通過歌舞型式表現出來。自覺這一次選對了題材，有很好的發揮機會。

(駱嘉)



麗莎自覺走對了路子

「紐約，紐約」是一部歌舞片的片名。

這是一部巨型歌舞片，麗莎明妮莉是這部片的女主角。

香港觀眾對麗莎該不算陌生，她主演的歌舞片「歌廳」，在各地上映，都有很好的賣座紀錄與評價。

麗莎曾經演出過喜劇「幸運女郎」，她自己覺得不是這種材料，後悔改變戲路，捨長取短，自暴缺點。接受這次教訓之後，她便不再演出喜劇。她曾表示，將來生活經驗更豐富，對人生體驗更深，或許再嘗試演出喜劇也不奇，但目前却不願再嘗試。因此，她推掉了多部片之後，終於演出這部巨型歌舞片「紐約，紐約」。

CAROLE KING 的精選作品

八年前，我們開始聽CAROLE KING的TAPES-TRY。那時候，是我們的中學年代，嚮往人類真摯的情感。當將TAMES TAYLOR和CAROLE KING是我們的偶像，因為他們代表了許人的氣質和真摯。七〇年十二月CAROLE KING灌錄了TAPESTRY。其中的兩首歌IT'S TOO LATE和SO FAR AWAY成了我歷久常新的ALL TIME FAVOURITES。兩首歌都是極其自傳性的(AUTOBIOGRAPHIC)作品。ITS TOO LATE和SO FAR AWAY的題材是千年如一的情感描寫，但要描寫得真摯而又具自省的誠懇態度的，却不是任何歌手所能做得到，CAROLE KING的ITS TOO LATE和SO FAR AWAY便是將那種溫馨的，如昔日般的緬懷之情和人類間無可奈何的由愛而隔膜而轉變的處境(SITUATION)用細緻的筆觸，低訴的歌聲表達出來。

珍藏的一張TAPESTRY已經送了給朋友，想不到要補購一張原來是極度困難的事，因為TAPESTRY在香港已經絕版多時，最近，八年來的遺憾終於得到部份的補償。因為CBS SONY最近為她出版了一張名為HER GREATEST HITS的大碟，收集了她由七〇年至七五年間的六張大碟的精選作品，這六張大碟順序為TAP-ESTRY(7.0)、CAROLE KING MUSIC(7.1)、RHYMES REASONS(7.2)、FANTASY(7.3)、WRAP AROUND JOY(7.4)和THOROUGH RED(7.5)。

這張HER GREATEST HITS所收錄的歌曲有我最喜愛的ITS TOO LATE SO FAR AWAY。當日風行一時的SWEET SEASONS I FEEL THE EARTH MOVES。SMACKWATER JACK和身具猶太人血統的CAROLE KING感受極深的作品BEEN TO CANAAN等。

CAROLE KING的唱片愈後期愈加強了JAZZ的風味，在伴奏方面，他經常用的RHYTHM SECTION是我一路來都喜歡的COUNTRY FOLK ROCK的樂手，包括結他手DANNY KORTCHMAR，稍後更請來了TOM SCOTT和ERNIE WATTS這兩位色士風大師為她的作品伴奏。在THOROUGH RED裏CAROLE KING甚至請來了敲擊樂大師RALPH MACDONALD作伴奏，為整張大碟作了不少的潤飾。

多年後，重聽CAROLE KING的作品精選，往日的回憶一絲絲的浮游上來，音符引起心中的共鳴，使我重新溫習一個感情真摯和誠懇的面貌。



七海鯊魚肝油 每個母親的選擇

七海鯊魚肝油
是每個家庭所不可缺少之健康保障



純正的七海鯊魚肝油，含有豐富異常的天然維他命A、D和E。國際醫學界都承認，常服鯊魚肝油，對小寶的發育及成長，皆有莫大功用。可堅固牙齒，增強骨骼，結實肌肉；對女性可令皮膚滋潤，頭髮柔滑，指甲漂亮。每日服食七海鯊魚肝油，足使家庭各人，尤其對一般老人，精神充沛，身體健康，及抵抗疾病。

總經銷：
丹比有限公司
北角屈臣氏大廈B座901室



夜尿與失眠

陳先生今年五十四歲，任職教師，七年來有一種極其討厭的毛病，其每晚上床睡下二三十分鐘即覺尿急狀，每晚平均三至五次不等，由於頻頻起床，不勝其煩而影响到睡眠，心裏愈想睡覺，頭腦又似乎很清醒，當迷迷糊糊半睡半醒時又覺得需要去小便，如此這般，接二連三心情煩燥，不覺間已有七年來是這樣度過，曾經也去看西醫給他驗尿，腎功能檢查，照X光等各種檢查但認為無不妥之處西醫謂其思想問題，後延中醫治療，港、九名中醫開出處方都是珍貴補藥服過之後，不單無改善反而青眼到天光，白天辦公時又欲睡覺，箇中滋味非經過者難于領會。

經友人介紹本院接受針灸電療，前後廿七次共經三十五天左右，已全部痊癒，失眠、夜尿、記憶等症狀全部恢復正常，并體重也增加了五磅。

這裏所述及失眠、夜尿是不同所有失眠者盡同，但夜尿多者都有輕重程度的失眠，則無分年齡大小及男女皆有之。

夜尿、失眠一般有如下各種原因所引起，例如：

- (一)病後體弱，缺欠調理，營養不良至神經衰弱，或本身神經緊張，青年人有太多有自便陋習手淫過度至使腎虧精枯，繼而心悸多夢，易醒失眠，健忘頭暈，手汗，多汗，便秘，食慾不振，面色無華，脈細柔弱，至夜尿頻頻。
- (二)婦女界多因產後欠補，或生育過多，又或曾經難產經手術不當至後遺症等複雜原因而影響夜尿多。
- (三)嗜飲生冷，長期飲用冰凍飲品，造成脾胃受濕，胃氣不和，胃脘脹滿，常悶吐噯氣，且長期便秘，兼有潰瘍病者，腎及十二指腸潰瘍反覆，心情煩燥，易與肌飽。中醫內經有云「胃不和則臥不安」此乃至理銘言。
- (四)鼻病患者，過敏性鼻炎、呼吸困難或喘急——皮膚瘙癢症、有寄生蟲患者等，每每都會影響至失眠及夜尿。
- (五)更有少數因膀胱機能失調，如膀胱括約肌鬆弛，又或產婦妊娠晚期胎水滲入至膀胱所引起但此以上所述都有可能造成——夜尿至失眠。

以上所述經過本人兩年來在醫案中搜集出四十六病例中其中兩位屬器質性病(一腎炎、二婦女產後手術不當至小便失禁)外，其餘四十二病例主論先後曾經過中西醫治療，而效果不能令病者滿意，雖有改善而無法根治，經本院新法針灸治療後，快則三兩天見效康復，慢則一至三星期痊癒者佔百分之九十五以上。

諮詢電話：⑥七七八〇二一
③〇三四三七

彩色華僑·麗確相機

聯合主辦

麗確相機·問您知多少

有獎問答比賽

參加辦法：

- (1) 請剪下參加表格，填上答案郵寄或呈送香港荷里活道華僑日報總社，參加表格必須貼在信封背面，否則一概作廢。
- (2) 不限參加次數。
- (3) 是次問答比賽，純屬遊戲性質，來件請用普通郵遞，如以掛號方式郵寄，恕不簽收。
- (4) 截止日期為一九七八年十二月十八日逾期作廢。



- (5) 凡華僑日、晚報、彩色華僑、麗確相機代理商之職員、家屬，均不得參加，以示公允。
- (6) 如有爭論，以主辦機構之最後決定為準，參加者不得異議。

中獎辦法：

- (1) 以抽籤方式決定中獎者及名次。
- (2) 敦請社會知名人士於一九七八年十二月廿二日在華僑日報總社內從參加來件中公開抽出中獎名單。
- (3) 中獎名單在本刊公佈，並另函通知各得獎者。

獎品：

- 頭獎壹名：麗確XR-2 f1.4單鏡反光相機一部
價值 \$1580
免費招待暢遊菲律賓七天來回機票
及食宿全部由安達旅行社安排
價值 \$1390
- 貳獎兩名：各得麗確500GX黑金剛35米厘
袖珍相機一部 價值 \$503
- 叁獎叁名：各得麗確AUTO HALF SE-2
35米厘袖珍半格自動過片相機一部
價值 \$365

彩色華僑·麗確相機

聯合主辦有獎問答比賽參加表格

姓名_____性別_____年齡_____

身份証號碼_____電話_____

地址_____

1. 麗確XR系列單鏡反光相機，那一款是電子全自動或手動控制均可的？
☐ XR-1 ☐ XR-2 ☐ XR-500
2. 麗確35米厘袖珍全格相機，那一款是裝有驚人的多重曝光設備？
☐ 500G ☐ 500GX ☐ 35ZF/ST
3. 麗確35米厘袖珍半格自動過片相機，那一款是自動曝光及裝有自拍掣的？
☐ AUTO HALF SE-2 ☐ AUTO HALF E2
4. 你最喜歡選用那一款麗確相機？為甚麼？



人們談鄭裕玲的，都很注意她說不說。其實作為藝員的，並不一定要說，只要她懂做戲就夠了。在梁淑怡主政時代的無綫，紅了的藝員並不是每一個都是靚的，但每一個都是有性格就是了。在那時候，人們在麗的或是佳視，看見那些有氣質同時又有特別性格的藝員，總會說如果她或他去到無綫一定會紅。

這不是過譽無綫的，的確每一個藝員，不論他們在別些台怎樣的不受人注意，一到無綫他們都會如脫胎換骨的漸漸的受人注意紅了起來。

在無綫他們不論怎樣紅，離開了無綫，轉投別台，他們會一日不如一日的，漸漸的黯淡下去直至寂寂無聞。

我們為他們找原因，那是因為無綫是個收視率高的台，藝員演的節目多人看了，自然受人注意，而且時間一久，藝員本人有這麼多演出機會，磨練了這麼久當然會有成熟的一天，如鄭少秋，他花在演戲和唱歌的時間已不少，他之

有今天並不是僥倖，可以說是苦練積累得回來的成果，汪明荃也是一樣。如果計他們從事表演行業到今天的年月，便知紅的代價是什麼？

一個人紅，就是人生的最高點，停留在這頂點上的時間並不長，漸漸的就會向下走。當然這向下走並不代表就是永遠低沉，可能會如波浪般漸漸的升起來。從這樣的波浪最好用來解釋那些當紅者離開無綫投別台的藝員。

現在鄭裕玲投無綫，人們是看好她的，雖然她並不是一個美人，但她有氣質，有自己的性格，這樣的演員是無綫處理多樣化的節目裡所需要的。

鄭裕玲到無綫只在阮兆輝的「行運一條龍」裡出現過，那只是曇花一現般出現，並沒有特別什麼，戲可演，所以現在來彈讀她都是不公允的。不過在「咁嘅聲」的宣傳預告裡，她和譚阿倫和林子祥是很合拍的，最難得的是三人都那麼的高，而且也是那樣的富青春氣息主持這樣的節目最合適不過。

鄭裕玲的受人注意，是在梁淑怡進

佳視之後，有幾部片子的大槓都落在她身上，而她又這樣的爭氣演得中規中矩的，並沒有使梁淑怡失望，也沒有使觀眾失望。

一名流情史——眾口一詞都彈的節目，有些人還彈編導選角不當，以韋基舜這樣木的人來演名流，以打成名的白彪來演花花公子，以並不漂亮的鄭裕玲來演名流的媳婦。

彈和現實是兩回事，看節目結果白彪和鄭裕玲竟然演得那麼好，你會覺得白彪是一個粗人？尤其是，鄭裕玲演一個攻心計的少婦更是不熾不火，使人對鄭裕玲的演技大開眼界，據說不只李翰祥，連方逸華也大讚白彪和鄭裕玲之演出是極力拉他們進邵氏。

「名流情史」是時裝，有漂亮的衣服，討好的故事來支持鄭裕玲的演出，但「金刀情俠」是古裝的，再沒有漂亮的衣服來襯托她，她竟然與余安安和魏秋華一樣的為人注意，那與她演得好是有很大關係的。

本來以為鄭裕玲入邵氏是必然之事的，因為有大導演李翰祥和大當家方逸華所賞識。結果在還未簽約竟然接到邵氏帶泳衣候命拍照的通告，而使她卻步。

她的理由是與方小姐說好是不需要裸露的，而合約還未簽，換言之還未上工，怎麼會把通告發下，而且又是穿泳衣的，這不是有再考慮的必要嗎？

其實她的多慮是有理的，邵氏一向的出品都是拳頭與枕頭，為了謝絕劇本派下來有裸露的要求，所以談條件時特別聲明這事，結果收到的通告竟是拍泳照宣傳，這不是變作秀才遇着兵有理說不清嗎？為免將來麻煩所以鄭裕玲放棄了到邵氏作明星的念頭。

這樣的放棄有人覺得是可惜，但現在的年青女孩子有她們另一套見解，尤其是那些不太為生活，不用養家的女孩子來說，她們都喜歡正正派派的，以演技來打天下。

(朱侶)



鄭裕玲到無綫

是明智的抉擇

Dietmann 108 型鋼琴

Dietmann 108 型鋼琴款式時尚，深胡桃木色，「光面」與「啞面」相映生輝，乃現時歐洲最流行的顏色配搭。

會福琴行
TSANG FOOK
means  music

香港皇后大道中十九號公主行 電話：5-238146
九龍尖沙咀海運大廈178B商場 電話：3-691267
九龍尖沙咀加拿芬道2號A 電話：3-665317

保用十年

原價 ~~\$9,500~~
介紹期內 特價 \$5,950

首批抵港

星期日 SUNDAY, 10 DECEMBER 十二月十日

中國金鷄鐵樹酒

TVB 翡翠

- 8.00 大戰恐龍城
- 8.30 小甜甜
- 9.00 小青蛙
- 9.30 飛船流浪記
- 10.00 全港公開熱潮舞
蹈創作比賽
- 11.30 卡通片
- 11.45 小淘气
- 12.10 少年行
- 12.40 鵬程萬里
- 1.10 午間新聞
- 1.25 鸞鳳和鳴
- 1.55 國語長片：
螳螂醉虎無影腳
- 3.30 英國足球大賽
- 4.30 警網三雄
- 5.30 化身奇俠
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 新聞特寫
- 7.05 鏗鏘集
- 7.35 點只咁簡單
- 8.00 俏芳鄰
- 8.30 孤家寡人
- 9.00 一劍鎮神州
- 10.00 奇趣錄精選
- 10.30 星辰女探偵嬌娃
- 11.30 新聞簡報
- 11.35 英語長片：
慾海蕩娃
1. 05 國語長片：
猿女孟麗絲
- 3.25 全日播映完畢

TVB 明珠

2.00 特務狂魔
2.50 ALL YOU NEED
IS LOVE
3.40 A PLACE IN EUROPE
4.10 DODO
4.35 ADVENTURE SERIES
5.35 新聞簡報
5.40 MAN ABOUT THE
HOUSE
6.05 魔術奇談
6.30 THE MUPPET SHOW
7.00 新聞及天氣報導
7.30 雙鳳朝陽
8.00 巧婦持家
8.30 MICHEL LEGRAND
AND FRIENDS
9.30 尼爾史德加特輯
11.15 焦點
11.45 新聞報導
11.50 SO IT GOES.
CONCERT
12.20 故夢重溫
1.25 小鎮仁心
2.15 今日播映完畢

2.00 "HARLARY COAST"
"SHAMKS KAF SHAKS"
2.50 ALL YOU NEED IS LOVE -
"WHO RIAI COIN?"
3.40 A PLACE IN EUROPE -
"AUSTRIA"
4.10 DODO
4.35 ADVENTURE SERIES
5.35 NEWSHOW
6.05 MAN ABOUT THE HOUSE -
"AND MORE IRDIE,
ANOTHER CROON"
6.05 MAGIC OF MARK WILSON
6.30 THE MUPPET SHOW
7.00 NEWS AND WEATHER
7.30 THREE'S COMPANY
"CHRIS'S NIGHT OUT"
8.00 ALL TO THE FAMILY
"NIKE'S NEW JOI"
8.30 MICHEL LEGRAND &
FRIENDS
9.30 STUDIO 54 -
"KEIL SEDANA, SPECIAL"
11.10 "POCUS"
11.40 LARS NEWS
11.50 SO IT GOES. CONCERTS -
"ASLEP AT THE WHEEL"
12.20 FILMS "FALD A"
"A DEVIL UT WOMAN"
1.30 PETROCELLI
1.50 "THE LAST FLOWERS"

RTV 麗的中文

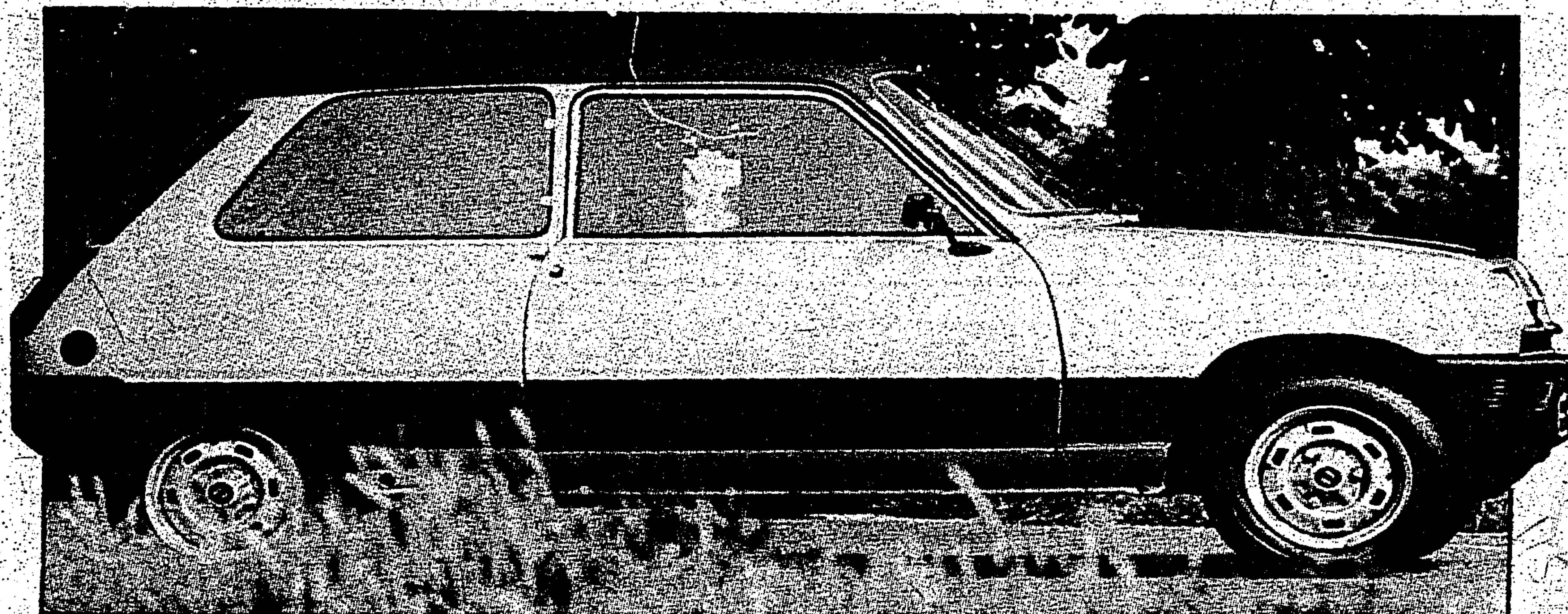
7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.02 七海小英雄
8.30 巨靈神
9.00 神勇飛鷹俠
9.30 淘氣小飛俠
10.00 天地雙龍
10.30 太空五虎將
11.00 荔園小天地
11.45 太空小五義
12.04 節目介紹
12.05 午間新聞
12.20 賽馬結果
12.55 德國足球大賽
1.50 粵語長片：
1.50 刀劍雙蘭
3.30 新神秘島
3.55 九重彩
4.25 萬花筒
5.00 少年行及
少年警訊
5.30 古惑狗
5.58 節目介紹
6.00 鵬程萬里
6.30 新聞及天氣報告
6.45 香港動態
7.00 奇人奇技
7.30 麗的大電影：
劫寶智多星
9.20 賽馬結果
10.00 新聞及天氣報導
10.25 兒童不宜劇場
12.00 牛精良
12.30 國語長片：
女逃犯

RTV 麗的英文

11.30 日語劇場
12.30 遊俠馬塞力
1.20 動物天地
1.45 早期樂器介紹
2.10 胡迪警官
2.35 太空五小將
2.55 SNUFFY SMITH
& BARNEY GOOGL
3.10 山怪、神童、神仙車
4.00 白手成家
4.50 體育世界
6.15 泛美足球大賽
6.45 新聞及天氣報導
7.05 香港新貌
7.15 荒野歷險記
9.00 飛利浦影院
大盜九尾狐
10.50 賽馬結果
11.20 新聞報導
11.35 午夜電影：
大戰英列傳
2.30 全日播映完畢

11.30 JAPANESE HOT
12.30 MASHIKI -
THE DEAD
1.20 ANIMAL WORLD
"AMERICAN BUILT LIFE
HERITAGE"
1.45 EARLY MUSICAL INSTRU-
MENTS
2.10 FLORES AND MILITLES
2.30 SPACE KIDNITS
2.55 SNUFFY SMITH AND
BARNEY GOOGL
3.10 KROFFT SUPERHOM
4.00 LITTLE HOUSE ON THE
PRAIRIE "A MEMORIAL
TO
4.50 SPORTSWORLD
6.15 PAN AM'S NFL GAME OF
THE WEEKEND
6.45 RTV NEWS AND WEATHER
REPORT
7.05 NEWS HONG KONG
7.15 OUTDOOR ADVENTURE
FEATURE
8.15 "TREASURE HALLONS"
9.00 DOLBY THEATRE
"LATTER THE FOX"
10.50 RACE CARD
11.15 RTV NEWS
11.35 THE 700 CLUB
12.35 LATE LATE SHOW -
"DEBATES BEFORE DAWN"
2.30 CLOSE DOWN

體虛面弱唔駛愁



79年新車
威龍五型自動變速房車
RENAULT 5 AUTO

但適合小汽車較低扭力輸出的自動變速箱並不多，因此直至今今年二月，威龍才把自動變速箱裝在他們很受歡迎的威龍五型上作試驗，至於右軚駕駛的要到明年才有供應。

一三〇〇引整

爲着要抵消自動變速箱所引致的馬力損失，新車配5GTI的1289cc引擎，馬力從5GTI原來的44匹提高至55匹；轉速也從原來的五千五百轉提升至七千五百轉，原因是配上較少限制窄喉管的化油器。變速比也從GTI非常快的（每千轉相當於19.6哩）改爲較慢的每千轉相當於16.7哩。最高時速爲88哩，比5GTI的84哩稍快，加速則差不多一樣——靜止走完四百公尺（差不多等於四分一哩）需時21.2秒）。

耗油量增加是意料中的事，根據廠方發表的耗油量數字至以5.6哩穩定時速行駛的耗油量是每加侖40.4哩，GTL 是非常出色的57.7哩。

電子自動變速

一般自動速箱是以油壓控制變速，但威龍的一向傳統是以電子控制。電子感應器分別紀錄變速桿位置，油門踏板位置（以測知引擎負荷），車速，與及腳踏變速（KICK-DOWN）。扭力轉變器的最高倍數是2比1，一檔及二檔分別是2.33及1.44比1。

威龍所採作的電子感應器設計有別於普通自動變速箱的。感應車速的方法是利用一具小型交流發電機、發電機是由時速錶轉動齒輪所轉動，因此輸出電壓與車速成正比。這具感應用的交流發電機同時可以量度油門位置，方法是把油門與發電機的其中一磁極連接，當磁極移動時，發電機輸出會改變。最後的輸出電壓由電腦與一指定的電壓比較，電腦於是發出訊號，由兩隻電磁線圈（SOLENOID）控制兩組球型活門，藉着油壓操作自動變速箱的制動皮、達到變速的目的。

駕駛印象

這具變速箱的操作可以說是任何情形下都非常圓滑，靈活——無論以重或輕油門操作，變高檔，低檔亦一樣。

加速性能一如我們預料的一樣——因為扭力轉換器需要消耗馬力，所以起步並不迅速，但一旦行車後，加速相當令人滿意。雖然配備自動變速箱，慢的變速比，耗油量頗為不錯，經過各式各樣的道路，而且並不特別輕腳。

變速桿的移動在「D」與「2」之間並沒有阻隔，「D」與「N」之間也沒有，因此會很容易不經意之間把變速桿推至「空波」位置現在「2」位置時，可以用腳踏變速入「1」一如從「D」入「2」。根據廠方資料，各變速檔的操作情形如下：

自動變速速度(哩/時)及油門位置

	很輕油門	最大油門	腳踏變速
轉高檔			
1至2	12	36	37
2至3	20	62	64
轉低檔			
3至2	4	42	53
2至1	8	23	32

總結來說：配自動變速的威龍五型是一部相當成功的小汽車，但對一些人來說，轉向仍然稍重。（完）



新車介紹



EGO WEST GERMANY
EGO西德老牌各款電爐
夠熱耐用, 快慢任意選擇
各電器行及百貨公司均有發售
總代理: 中原電器行有限公司
電話: 5-445188, 3-300311, 3-642276

總社: 德輔道中50號 銅鑼灣分社: 永安旅行社主辦 旺角分社彌敦道 尖沙咀分社: 尖沙咀
裕昌大廈401-403室 恒隆中心1003室 銀行中心1015室 星光行1126室
電話: 5-256243-8 電話: 5-774779 電話: 5-846484 電話: 3-694447 4線

永安旅行團

美國十一天豪華團\$6750
日期: 79年1月27日 4月12日
美加西岸十五天豪華團
\$7980 十五天探親團\$5290
日期: 12月21日
79年1月27日 2月17日

馬星(橫城)六天豪華團\$2450
日期: 12月20, 21, 22, 23日
79年1月12, 26日
馬星泰十天高級團\$3350
日期: 12月18, 22, 23日 1月26, 28日
泰馬星十二月渡假團\$2950
日期: 12月17, 24日
79年1月20, 24, 27日
曼谷、芭提雅五天豪華團\$1590
日期: 12月9, 13, 16, 20, 21, 22, 23, 24日
79年1月3, 10, 17, 24, 27, 28, 29日

歐洲八國十六天遊覽團\$7250
日期: 12月21日
79年1月25日 3月8日
東歐、中東十七天豪華團\$7350
日期: 12月21日 79年1月25日

台灣豪華團六天\$1480
日期: 12月22, 23, 24日
79年1月13, 27, 28, 29日
台灣(阿里山)團費九元\$1650
台灣(阿里山)豪華團九元\$1880
日期: 12月9, 16, 20, 22, 23, 24日
1月6, 13, 20, 27, 28, 29, 30日
菲律賓(碧瑤)七天豪華團\$1380
12月9, 16, 20, 21, 22, 23, 24日

印度尼泊爾十一天豪華團\$5180
日期: 12月17日 79年1月28日 4月8日
婆羅洲八天豪華團\$3280
12月23日 79年1月27日 2月24日

星期二 TUESDAY, 12 DECEMBER 十二月十二日 星期一 MONDAY, 11 DECEMBER 十二月十一日

常飲 中國金雞鐵樹酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 散花女俠(上)	4.00 UNDERDOGS 4.30 卡通片 4.40 KIDS FROM C.A.P.E.R.	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片: 冤家路窄	10.00-12.00 教育電視 2.00-5.00 教育電視 5.00 兒童世界 芝蘭街
9.30 粵語長片: 散花女俠(下)	5.10 愛登士家庭 5.35 新聞簡報 5.40 生死存亡 6.10 白領趣史 6.35 歡樂青春 7.00 新聞、天氣 7.30 戰地風雲 8.30 網網雙雄 9.30 明珠九點半: WILD PARTY	11.00 女幹探 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 洛福探案 1.10 連環小公案 1.35 世界精彩錄 2.05 六合彩 2.10 粵語長片: 花街紅粉女	5.55 百變英雄卡通 6.20 生活的旋律 6.45 新聞及天氣報告 7.15 粵語長片: 7.45 世界體操錦標賽 9.15 冰哥羅士比小傳 香港奇譚
11.00 神偷謀影 12.00 無敵鐵探長 12.55 午間新聞 1.10 I.C.A.C 2.10 江湖小子 3.00 粵語長片: 馬票女郎 4.35 仙巴歷險記 5.00 太空保衛隊 5.30 跳飛機 6.00 警犬阿卡 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 奮鬥 8.00 BANG BANG 咁嘅聲 8.30 三及第 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 104 5 聖誕廣告雜誌 11.00 小旋風紋次郎 12.00 獨行幹探 1.00 國語長片: 入室佳人 2.30 英語長片: PRINCE OF PLAYERS	11.30 最後新聞 11.25 WITHIN THESE WALLS 12.25 魔域驚心 1.25 全日播映完畢 4.00 ETV PROGRAMMES 4.30 COLOUR TEST PATTERN 4.40 ETV PROGRAMMES 4.50 COLOUR TEST PATTERN 5.00 ETV PROGRAMMES 5.10 COLOUR TEST PATTERN 5.20 ETV PROGRAMMES 5.30 COLOUR TEST PATTERN 5.40 ETV PROGRAMMES 5.50 COLOUR TEST PATTERN 6.00 ETV PROGRAMMES 6.10 COLOUR TEST PATTERN 6.20 ETV PROGRAMMES 6.30 COLOUR TEST PATTERN 6.40 ETV PROGRAMMES 6.50 COLOUR TEST PATTERN 7.00 ETV PROGRAMMES 7.10 COLOUR TEST PATTERN 7.20 ETV PROGRAMMES 7.30 COLOUR TEST PATTERN 7.40 ETV PROGRAMMES 7.50 COLOUR TEST PATTERN 8.00 ETV PROGRAMMES 8.10 COLOUR TEST PATTERN 8.20 ETV PROGRAMMES 8.30 COLOUR TEST PATTERN 8.40 ETV PROGRAMMES 8.50 COLOUR TEST PATTERN 9.00 ETV PROGRAMMES 9.10 COLOUR TEST PATTERN 9.20 ETV PROGRAMMES 9.30 COLOUR TEST PATTERN 9.40 ETV PROGRAMMES 9.50 COLOUR TEST PATTERN 10.00 ETV PROGRAMMES 10.10 COLOUR TEST PATTERN 10.20 ETV PROGRAMMES 10.30 COLOUR TEST PATTERN 10.40 ETV PROGRAMMES 10.50 COLOUR TEST PATTERN 11.00 ETV PROGRAMMES 11.10 COLOUR TEST PATTERN 11.20 ETV PROGRAMMES 11.30 COLOUR TEST PATTERN 11.40 ETV PROGRAMMES 11.50 COLOUR TEST PATTERN 12.00 ETV PROGRAMMES 12.10 COLOUR TEST PATTERN 12.20 ETV PROGRAMMES 12.30 COLOUR TEST PATTERN 12.40 ETV PROGRAMMES 12.50 COLOUR TEST PATTERN	12.25 新聞報導 12.40 午夜電影 2.20 全日播映完畢 4.00 下午茶 4.30 夕子姑娘 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 蜘蛛俠 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.25 六合彩 6.30 粵語長片: 7.05 警網雄風 8.00 保長百戰 榮融融 9.00 變色龍 10.00 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 十大騙案 11.40 盲俠走天涯 12.30 七武器 12.50 完播曲	10.00-12.00 教育電視 2.00-5.00 教育電視 5.00 兒童世界 5.55 百變英雄卡通 6.20 生活的旋律 6.45 新聞及天氣報告 7.15 太空部隊 7.45 高傑奇案錄 8.45 迷途羔羊 9.45 大千世界 10.45 新聞報導 11.00 第六感 12.00 午夜電影: 無情鐵探長 1.40 全日播映完畢

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 千金小姐 9.30 粵語長片: 七手八腳觀世音 11.00 神偷謀影 12.00 無敵鐵探長 12.55 午間新聞 1.10 白羊、天蠍、水平座 1.40 七十三 2.10 江湖小子 3.00 粵語長片: 花癲大少 4.35 仙巴歷險記 5.00 太空保衛隊 5.30 生死存亡 6.00 警犬阿卡 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 奮鬥 8.00 獅子山下 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.35 幹手斃探 11.35 昆蟲醫生 12.35 國語長片: 黑旋風 2.05 英語長片: ROGUES OF SHERWOOD FOREST	4.00 THE LEARNING TREE 4.15 卡通片 4.25 GREAT GRAPE APE SHOW 4.55 A PLACE TO LIVE 5.10 CATWEAZLE 5.35 新聞簡報 5.40 VAGABOND 6.10 SPRING AND AUTUMN 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 生死存亡 8.30 海上樂園 9.30 明珠九點半 11.44 新聞報導 11.50 卜廿五週年銀禧特輯 1.30 MOODY AND PEGGY 2.25 小鎮仁心 3.10 全日播映完畢 4.00 ETV PROGRAMMES 4.15 COLOUR TEST PATTERN 4.30 ETV PROGRAMMES 4.45 COLOUR TEST PATTERN 4.55 THE LEARNING TREE 5.00 THE LEARNING TREE 5.15 THE LEARNING TREE 5.30 THE LEARNING TREE 5.45 THE LEARNING TREE 5.55 THE LEARNING TREE 6.00 THE LEARNING TREE 6.15 THE LEARNING TREE 6.30 THE LEARNING TREE 6.45 THE LEARNING TREE 6.55 THE LEARNING TREE 7.00 THE LEARNING TREE 7.15 THE LEARNING TREE 7.30 THE LEARNING TREE 7.45 THE LEARNING TREE 7.55 THE LEARNING TREE 8.00 THE LEARNING TREE 8.15 THE LEARNING TREE 8.30 THE LEARNING TREE 8.45 THE LEARNING TREE 8.55 THE LEARNING TREE 9.00 THE LEARNING TREE 9.15 THE LEARNING TREE 9.30 THE LEARNING TREE 9.45 THE LEARNING TREE 9.55 THE LEARNING TREE 10.00 THE LEARNING TREE 10.15 THE LEARNING TREE 10.30 THE LEARNING TREE 10.45 THE LEARNING TREE 10.55 THE LEARNING TREE 11.00 THE LEARNING TREE 11.15 THE LEARNING TREE 11.30 THE LEARNING TREE 11.45 THE LEARNING TREE 11.55 THE LEARNING TREE 12.00 THE LEARNING TREE 12.15 THE LEARNING TREE 12.30 THE LEARNING TREE 12.45 THE LEARNING TREE 12.55 THE LEARNING TREE	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片:黃飛 鴻義救龍母廟 11.00 高傑奇案錄 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 十二生肖:猴 12.45 神仙草大阿哥 1.10 聰明笨伯 1.35 大搜索 2.05 粵語長片: 慈母心 4.00 下午茶 4.30 夕子姑娘 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 蜘蛛俠 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.30 週一電影: 龍鳳配 8.00 鐵筆無情 9.00 變色龍 10.00 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.25 觀點與角度 10.30 十大奇案: 床單裏面 神鷹七八 12.00 三少爺的劍 1.20 完播曲	10.00-12.00 教育電視 2.00-5.00 教育電視 5.00 兒童世界 5.55 百變英雄卡通 6.20 生活的旋律 6.45 新聞及天氣報告 7.15 太空部隊 7.45 高傑奇案錄 8.45 迷途羔羊 9.45 大千世界 10.45 新聞報導 11.00 第六感 12.00 午夜電影: 無情鐵探長 1.40 全日播映完畢

體虛面弱唔駛愁

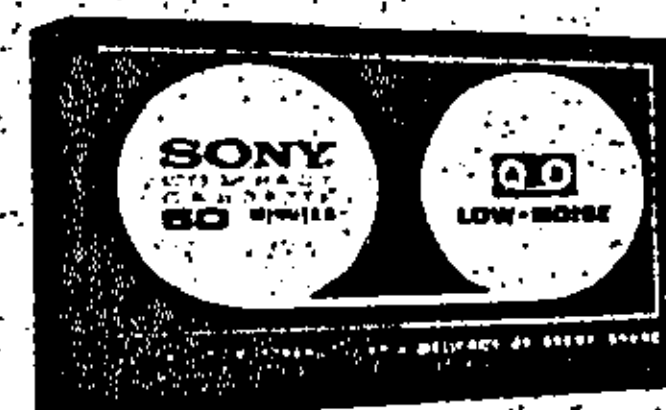
新力盒帶種類齊 用途廣



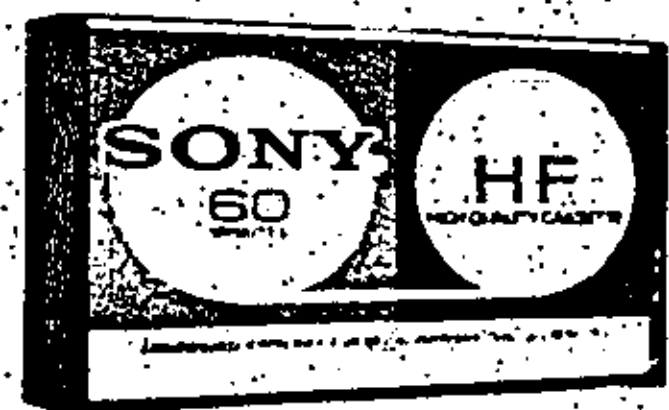
新力盒帶種類最齊
共分四類
低噪音、高原音
銘帶、鐵銘帶
每類俱有
30, 46, 60, 90
120分鐘五種

46分鐘最適宜重錄長壽唱片
各式盒帶任君選擇效果俱佳

新力盒帶 種類最齊



低噪音帶Low-noise
適合一般錄音用途。
經濟實用，錄取音樂、
演講、談話等俱有
上佳效果。



高原音帶High-fidelity
專為樂迷而設，將先進
專業開捲式錄音技術，
應用到盒帶錄音，磁粉
敏感度高，頻率反應好，
錄取身歷其境，不論音量
強弱俱保持高度原音。
磁帶輸送平穩順滑，
減少磨損。



銘帶Chrome
帶面雙層磁粉，頻率
反應最靈敏，上層
二氯化鎢磁粉負責高頻
錄音，下層氧化鐵磁粉，
低頻錄音效果特佳。
磁帶用特殊潤滑劑，
帶輪特別設計，
輸送順滑，減少磨損。
無論高低音域俱達到
高度原音效果。



鐵銘帶Ferri-Chrome
帶面雙層磁粉，頻率
反應最靈敏，上層
二氯化鎢磁粉負責高頻
錄音，下層氧化鐵磁粉，
低頻錄音效果特佳。
磁帶用特殊潤滑劑，
帶輪特別設計，
輸送順滑，減少磨損。
無論高低音域俱達到
高度原音效果。



微型帶Micro
適用於新力牌、樂聲牌
及奧林巴斯等袖珍
錄音機，體積小巧，
存放方便。

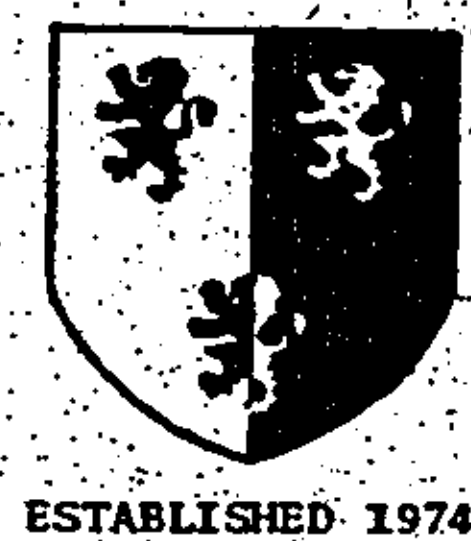
總代理：福原電業有限公司

干諾道中122-124號
海運大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司

香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
(假日照常) (營業時間晚上十時)
以上各店均設有維修服務站

新力牌
SONY



九龍函授學校
KOWLOON CORRESPONDENCE COLLEGE

ESTABLISHED 1974



本校已幫助數以千計的
學生踏上成功之路，閣下為
何不參加？

全部課程經教育司署批
準，由本港經驗豐富的教育
家編寫及由本港大學導師批
改。除各考試科目外，本校
現更增辦中一至中七各級英
語課程。

教署註冊 郵寄課程

九龍函授學校

九龍尖沙咀廣東道58號帝國大廈1G室
電話：3-690578, 3-691093

☐ 倫大(GCE)教育文憑試 ☐ 香港中學會考
☐ 香港中文大學入學試 ☐ 倫敦商會LCC
☐ 香港大學入學試 ☐ KCC英語課程

請寄以上免費手冊給：

WK13

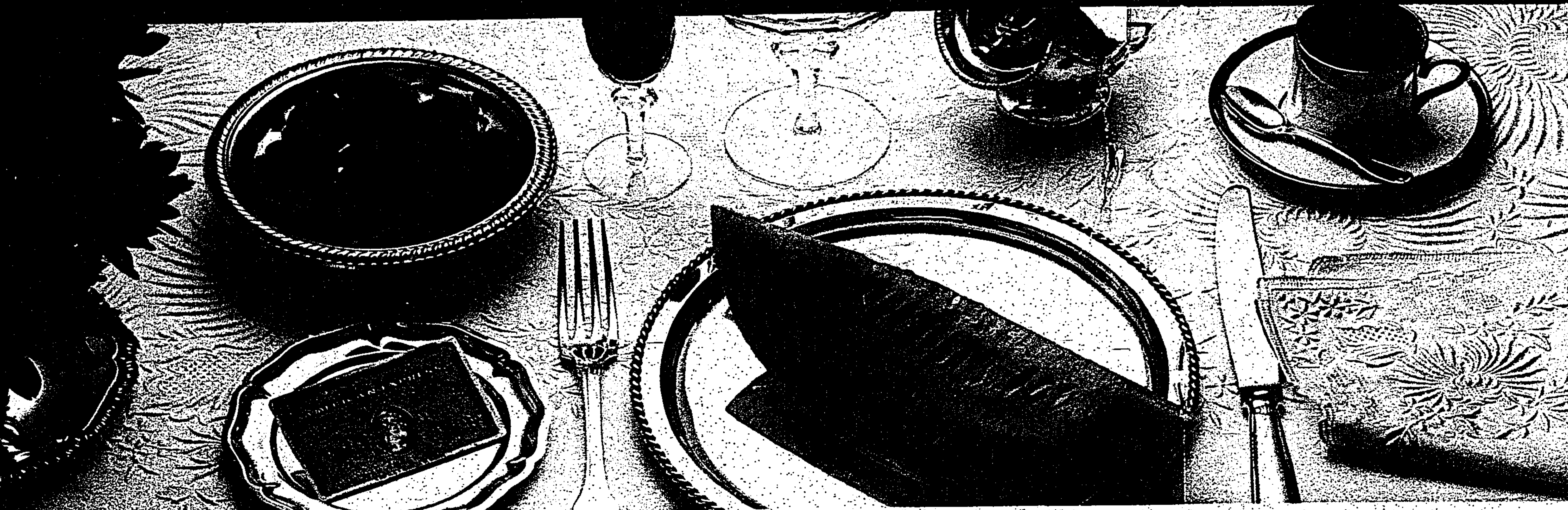
姓名：_____

地址：_____

星期三 WEDNESDAY, 13 DECEMBER 十二月十三日

常飲 中國金雞鐵樹酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
<p>8.00 粵語長片： 一滴俠義血(上)</p> <p>9.30 粵語長片： 一滴俠義血(下)</p> <p>11.00 時光隧道</p> <p>12.00 無敵鐵探長</p> <p>12.55 午間新聞</p> <p>1.10 少年十五二十時</p> <p>1.40 為兩餐</p> <p>2.10 江湖小子</p> <p>3.00 粵語長片： 九九九神秘雙屍案</p> <p>4.35 仙巴歷險記</p> <p>5.00 太空保衛隊</p> <p>5.30 生死存亡</p> <p>6.00 警犬阿卡</p> <p>6.30 新聞及天氣報導</p> <p>7.00 觀點與角度</p> <p>7.05 奮鬥</p> <p>8.00 聲寶特輯之香港地</p> <p>8.30 師姐出馬</p> <p>9.00 歡樂今宵</p> <p>10.30 新聞簡報</p> <p>10.35 家有賢妻</p> <p>12.35 英語長片： TWISTED BRAIN</p> <p>2.05 國語長片： 夕陽無限好</p> <p>3.35 全日播映完畢</p>	<p>4.00 小白獅卡通</p> <p>4.25 卡通片</p> <p>4.40 快樂旅程</p> <p>5.10 小小世界</p> <p>5.35 新聞簡報</p> <p>5.40 科學長空</p> <p>6.10 三個甜心</p> <p>6.35 歡樂青春</p> <p>7.00 新聞及天氣報導</p> <p>7.30 大國手</p> <p>8.30 英國足球大賽</p> <p>9.30 西塞奇女子</p> <p>11.00 新聞簡報</p> <p>11.05 生物奇珍</p> <p>12.00 我的老頭子</p> <p>12.30 BE MY GUEST</p> <p>1.20 小鎮仁心</p> <p>8.00 ETV PROGRAMMES</p> <p>11.00 COLOUR TEST PATTERN</p> <p>1.00 ETV PROGRAMMES</p> <p>3.00 COLOUR TEST PATTERN</p> <p>4.00 KIN A. THE WHITE LION</p> <p>4.25 CARTOONS</p> <p>4.40 THE ARCHIE/SADIANA SHOW</p> <p>5.10 LIZ BLUE MIDDLE</p> <p>5.25 NEWSHOON</p> <p>5.40 WHAT WILL THEY THINK OF NEXT?</p> <p>6.10 SUGAR TIME</p> <p>6.15 PINK ROCK</p> <p>6.25 THE YOUNG AND THE RENLESS</p> <p>7.00 NEWS AND WEATHER</p> <p>7.30 RAINBOW</p> <p>8.30 THE PRICE OF PAINT</p> <p>9.30 VICEBOY BIG MATCH</p> <p>10.30 THE 9.30</p> <p>11.00 THE AWAKE ING LAND</p> <p>11.00 LATE NEWS</p> <p>11.05 SURVIVAL</p> <p>12.00 "POKE OF CONSCIENCE"</p> <p>12.00 NY OLD MAN</p> <p>12.30 BE MY GUEST</p> <p>1.20 PEARL NETWORK CLOSING</p>	<p>7.00 早晨節目</p> <p>9.00 節目介紹</p> <p>9.03 下午茶</p> <p>9.30 粵語長片： 神鶴劍</p> <p>11.00 高傑奇案錄</p> <p>11.57 節目介紹</p> <p>12.00 午間新聞</p> <p>12.15 執法如山</p> <p>1.10 宇宙飛龍</p> <p>1.35 原野奇觀</p> <p>2.05 粵語長片： 難為了嬌妻</p> <p>4.00 下午茶</p> <p>4.30 夕子姑娘</p> <p>5.20 鐵甲萬能俠</p> <p>5.50 蜘蛛俠</p> <p>6.13 節目介紹</p> <p>6.15 今晚新聞</p> <p>6.30 鬼屋趣談</p> <p>7.00 特警雙雄</p> <p>8.00 浣花洗劍錄</p> <p>9.00 變色龍</p> <p>10.00 新聞及天氣報導</p> <p>10.25 觀點與角度</p> <p>10.30 大家姐</p> <p>11.30 A. K. J.</p> <p>12.00 三船版即劇場</p> <p>12.50 完播曲</p>	<p>10.00-12.00 教育電視</p> <p>2.00-5.00 教育電視</p> <p>5.00 兒童節目</p> <p>5.55 兒童節目</p> <p>6.20 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p> <p>12.45 兒童節目</p> <p>1.15 兒童節目</p> <p>1.45 兒童節目</p> <p>2.15 兒童節目</p> <p>2.45 兒童節目</p> <p>3.15 兒童節目</p> <p>3.45 兒童節目</p> <p>4.15 兒童節目</p> <p>4.45 兒童節目</p> <p>5.15 兒童節目</p> <p>5.45 兒童節目</p> <p>6.15 兒童節目</p> <p>6.45 兒童節目</p> <p>7.15 兒童節目</p> <p>7.45 兒童節目</p> <p>8.15 兒童節目</p> <p>8.45 兒童節目</p> <p>9.15 兒童節目</p> <p>9.45 兒童節目</p> <p>10.15 兒童節目</p> <p>10.45 兒童節目</p> <p>11.15 兒童節目</p> <p>11.45 兒童節目</p> <p>12.15 兒童節目</p>



美國運通信用卡是全球最受信賴的國際信用卡，閣下可在數以萬計的特約通用機構內使用。

請即申請美國運通信用卡 難能可貴，傲視同儕的國際信用卡

歷史悠久之美國運通卡是全球最受信賴及歡迎的國際信用卡，更是收入豐富與個人信譽之最佳標誌。

美國運通卡並非任何人申請都會被接納。當閣下擁有此卡，所獲得之方便、體面及保障，當非其他信用卡所能比擬。



“今日市面上信用卡林林總總，不過，美國運通信用卡始終都是特別出眾。”

無論何處，備受歡迎

美國運通卡特約通用機構，遍佈世界各地，包括數以萬計的酒店、餐廳、商店、航空公司及旅行社等。單在香港，閣下便可在超過三千間的一流商號內使用。無論在日常

生活中或是商業上，美國運通卡都是閣下最得力的伙伴。

免携現款，安全妥當。

持有美國運通卡，閣下只需帶備小量現款，即可應付日常一切需要。萬一遺失或被盜竊，若閣下即時申報，所有責任全部由本公司承擔；倘若未能及時報失，閣下應付之疏忽責任亦只以港幣250元為限。

緊急補領新卡服務。

閣下之美國運通卡如遺失或被盜，可在大部份世界各地之美國運通辦事處內補領一張新卡

使用。通常只需在翌日之內便可領得。

月結賬項，港幣計算。

無論閣下在香港或世界各地使用美國運通卡，所有支出，在寄付閣下之月結單內，一律以港幣結算。閣下只需寄付一張支票往本公司香港總辦事處，即可解決月內以此卡簽付之一切開支。

消費金額，全無限制。

美國運通卡完全不設消費限額。此項極具保障之特權當可使閣下信心十足及避免任何尷尬場面。

遨遊四海，運通為家。

在世界各地之美國運通旅遊辦事處及代理機構，均可協助解決閣下旅遊上之需要。購買旅行支票，安排旅程，甚至代為處理郵件以待到取，週到懇勤，確保閣下旅途更為愉快。

支票兌現，以應急需。*

如臨時突需現金應用，閣下可隨時在世界各地絕大部份之美國運通辦事



美國運通信用卡，全球最受信賴的財富信用狀。

處內，憑美國運通卡，將閣下私人支票兌現。最高兌現額為800美元之美國運通旅行支票及200美元之現款。（以同等幣值之當地貨幣付予閣下）同時，在海外許多酒店內，當閣下居停其間時，均可憑美國運通卡將個人支票兌現，最高額為50美元。*根據當地貨幣條例為準。

免費旅遊意外保險。

擁有美國運通卡，閣下將免費享有保金港幣120,000元之旅遊意外傷亡保險，只需閣下之任何公共交通費用

只須見到此陳列架，閣下即可在內隨時取得美國運通信用卡申請表格。

是以美國運通卡簽付便可。（惟每架航機之最高賠償總額乃港幣24,000,000元）此項服務更可包括閣下之配偶及23歲以下之子女，只要閣下以美國運通卡簽付他們之交通費用。

“SIGN & FLY”® 與 “SIGN & TRAVEL”®

一 出示閣下之美國運通卡，於片刻之間，便可遨遊世界任何地方。

本公司之“SIGN & FLY”® 及“SIGN & TRAVEL”® 計劃可使閣下將旅遊費用以極低廉利息分期付款，最高可分12期。閣下更可憑卡在任何美國運通旅遊辦事處或特約通用之旅行社訂購機票及參加美國運通特備旅行團。

緊急醫療服務。

美國運通卡之特約機構，尚包括數以百計遍佈海外之醫療服務機構，若閣下在旅途中遇有急需，即可憑卡獲得治療。我們衷誠希望閣下永不動用此項服務，只盼因此而令閣下更具安全感。

備有附屬卡，全家齊享用。

閣下只須為家中直系親屬



美國運通信用卡 一卡傍身，世界通行

如閣下尚有任何問題，請致電5-211211或函寄：美國運通國際股份有限公司信用卡部，中環皇后大道中16-18號，友邦行24樓。

申請附屬卡，他們便可立即享受到美國運通卡之多方面優點。



運用美國運通信用卡，閣下可遨遊世界每一角落。

請即行申請

上述乃美國運通卡於香港及世界各地所提供閣下之基本服務，在閣下擁有美國運通卡時，當會切身體驗到它多方面之優點。

在大部份美國運通特約通用餐廳、商店、酒店



及所有美國運通辦事處內，閣下均可從敝公司之「申請表陳列架」取得申請表格。

菲律賓(碧瑤)夏連娜七天豪華團 12月6,9,12,15,18,21,27,30日 1月2,5,8,11,14,17,20,23,26,29日 聖誕六天團 12月23,24日 \$1250 春節六天團 1月25,27,28,30日 \$1290		馬星 七天超級團 12月8,22,23,24日 1月19,23,26,27,28日 \$2650		曼谷(古城)巴堤雅七天超級團 遊著名佛寺,玫瑰花園,泰村表演,水上市場,大皇宮,芭堤雅,珊瑚島,古城文化街及鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住假日及第一大酒店,加辦12月22,23,24,25,26,逢星期六、日出發,春節團1月25,26,27,28,29,30日 特價 \$1590	
台灣 九天海陸空遊 可嘗試花蓮郵輪 逢星期三、五、六出發 七天\$1580 九天\$1780		英航假期歐遊團 15天暢遊六國 12月16日 1月26日 2月23日 \$6688		韓國 四天超級豪華團 逢星期四、六出發 \$1690	
台灣 九天環島豪華團 阿里山,芝罘城 星期六、日出發 \$1780		馬星泰 十一天超級豪華團 12月8,22,23,24日 1月26,27,28日 \$3250		美國西岸 十天豪華團 12月23日 1月27日,2月17日 \$5450	
				日本(北海道) 七天豪華團 12月22,23,24,25日 1月26,27,28,29日 \$3090	
				韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$3250	



星晨旅遊有限公司
 Morning Star Travel Service Ltd.

連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0,
 香港皇后大道中64-70號
 5-256973, 5-249622, 5-249786

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd.
 連卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0, 香港皇后大道中64-70號 5-256973, 5-249622, 5-249786

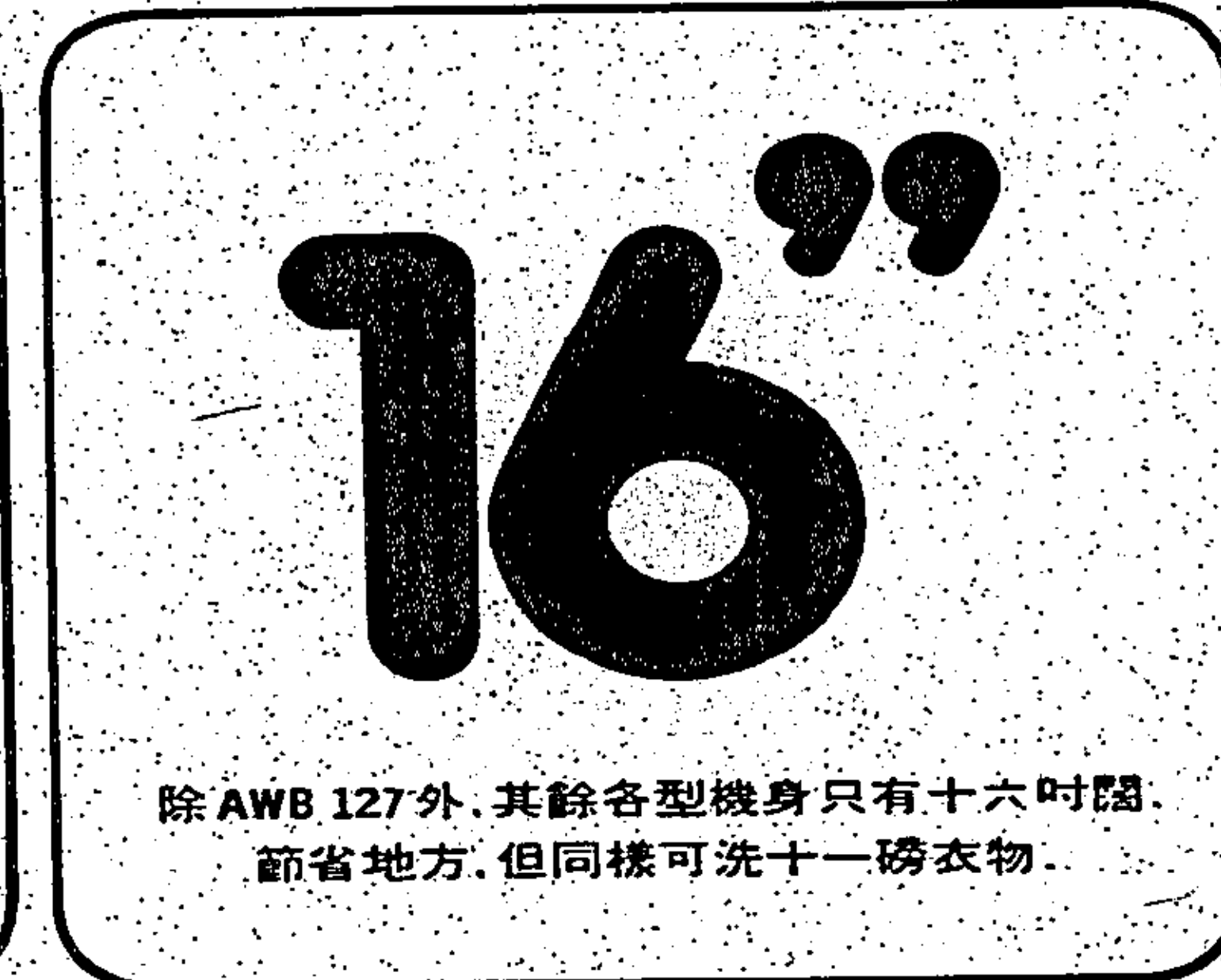
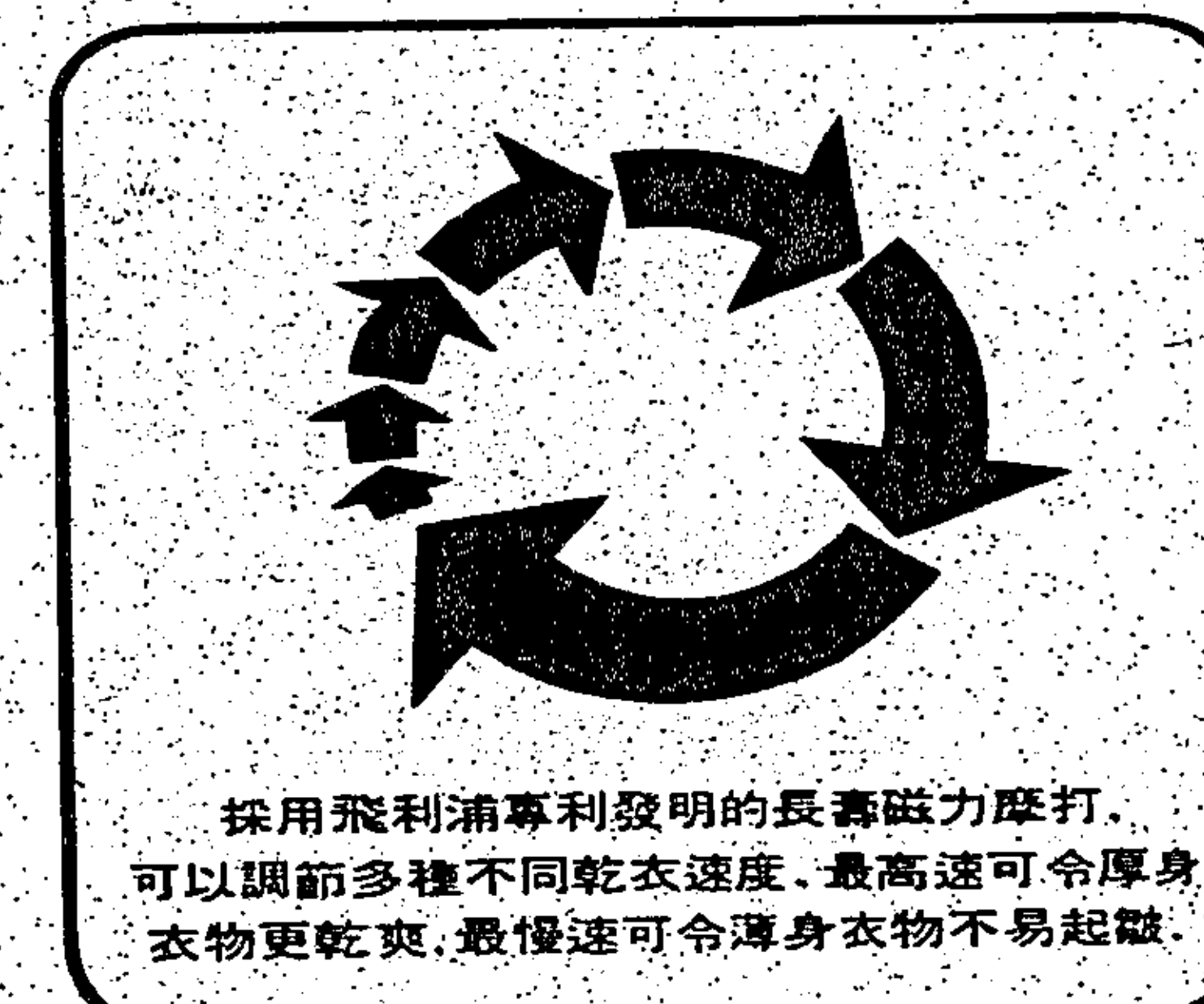
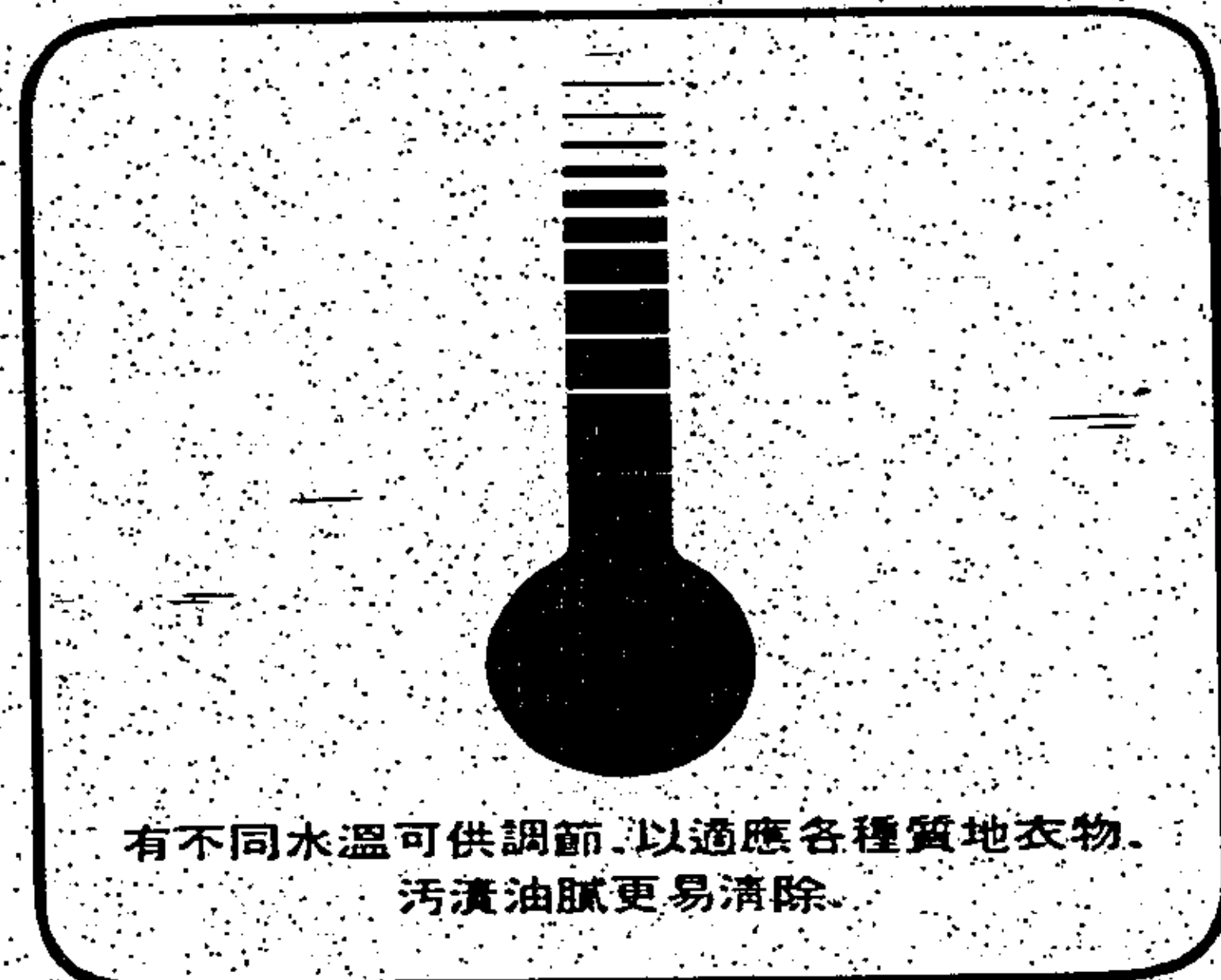
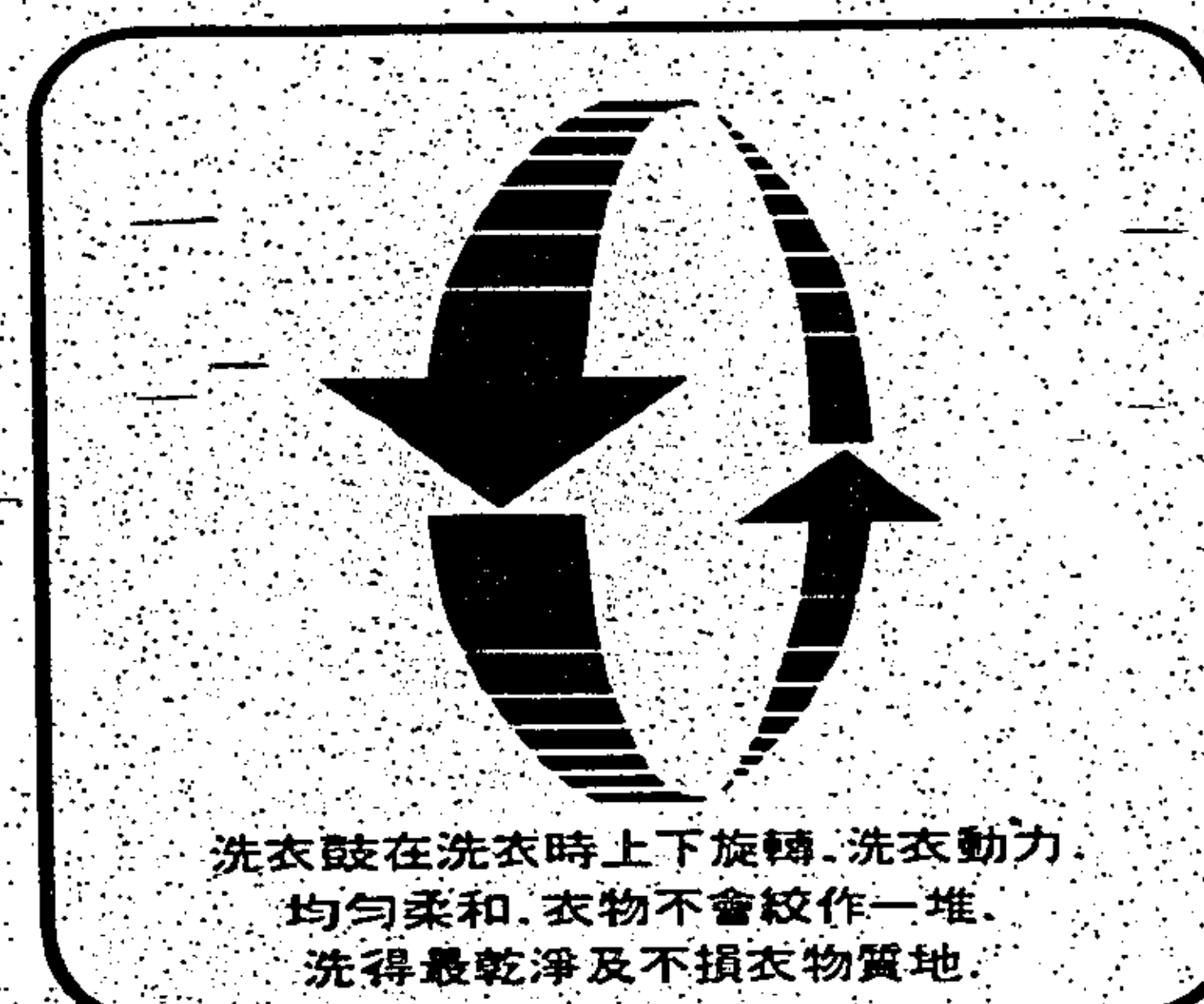
星期四 THURSDAY, 14 DECEMBER 十二月十四日

中國金雞鐵樹酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片: 妻嬌郎更嬌 9.30 粵語長片: 優俠妖姬 11.00 時光隧道 12.00 無敵鐵探長 12.55 午間新聞 1.10 龍虎豹 2.10 江湖小子 3.00 粵語長片: 苦鳳驚鴻 4.35 仙巴歷險記 5.00 太空保衛隊 5.30 跳飛機 6.00 警犬阿卡 6.30 新聞及天氣報導 7.00 觀點與角度 7.05 奮鬥 8.00 蕭十一郎 9.00 歡樂今宵 10.30 新聞簡報 10.45 聖誕廣告雜誌 11.00 銀行風雲 1.00 國語長片: 大煞星 2.30 英語長片: THE LEFT HAND OF GOD 4.00 全日播映完畢	4.00 小笑 4.15 FISH TALES 4.30 ANIMAL KWACKERS 4.40 DYNAMOUTT 5.10 糊塗偵探 5.35 新聞簡報 5.40 神犬拉登 6.10 THE MANY WIVES OF PATRICK 6.35 歡樂青春 7.00 新聞、天氣 7.25 觀點與角度 7.35 音樂特輯精選 8.30 龍鳳神探 9.30 明珠九點半: 寺院謀殺案 11.00 PARIS BY NIGHT 11.30 最後新聞 11.35 格林加連文摘 12.35 CROWN COURT 2.05 全日播映完畢 8.00 ETV PHOENIX-LES 11.00 COLOUR FEST PATRICK 1.00 ETV PHOENIX-LES 2.00 COLOUR TIES PATRICK 4.00 MURDER 4.15 FISH TALE 4.30 ANIMAL KWACKERS 4.40 DYNAMOUTT 5.10 HUGGS PACK 5.35 KENSHOON 5.40 LASSIE 6.10 PATH OF COURAGE 6.35 THE YOUNG AND THE RESTLESS 7.00 NEWS AND WEATHER 7.25 THE CHINESE PRESS 7.35 SHIRLEY HANSEY SPECIAL 8.30 THE ADVENTURES 9.30 STUDIO 9:30 11.15 PARIS BY NIGHT 11.35 LATE NEWS 11.55 STORIES OF GREENE 12.45 A DRIVE IN THE COUNTRY 12.55 CROWN COURT 2.00 FALLING STAR 2.30 REMUCELLI 2.50 PEARL NETWORK CLOSING	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片: 豪華世界 11.00 女幹探 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 家燕與小田 1.10 電光再造人 1.35 野生動物奇觀 2.05 粵語長片: 遺產一佰萬 4.00 下午茶 4.30 夕子姑娘 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 蜘蛛俠 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.30 俏管家 7.00 加路比密探隊 8.00 熱浪七八 8.30 吳家有女 9.00 變色龍 10.00 新聞及天氣報導 10.25 觀點與角度 10.30 奇兵36 11.30 第六感 12.30 完播曲	10.00-12.00 教育電視 2.00-5.00 教育電視 5.00 兒童世界 芝罘街 5.55 百變英雄卡通 6.20 生活的旋律 6.45 新聞及天氣報告 7.05 觀點與角度 7.15 拿比提喜劇集 7.45 警網雄風 8.45 職業特攻隊 9.45 德國足球大賽 10.45 新聞簡報 11.00 軍事秘密 12.00 午夜電影: 死亡之謎 1.35 全日播映完畢 10.00-12.00 ETV PHOENIX-LES 2.00-5.00 ETV PHOENIX-LES 5.55 MARVEL SUPERHEROES 6.20 CAPTAIN AMERICA 6.45 DAYS OF OUR LIVES 7.05 RTV NEWS AND WEATHER 7.05 THE CHINESE PRESS 7.15 ETV PHOENIX-LES 7.45 HASATT FIVE-0 8.45 MISSION IMPOSSIBLE 9.45 CLIMAX SMOOCH 10.45 RTV NEWS 11.00 THE SECRET CAR - "THE DEADLY WAYS" 12.00 LATE TALK SHOW "KISS OF DEATH" 1.35 CLOSE DOWN

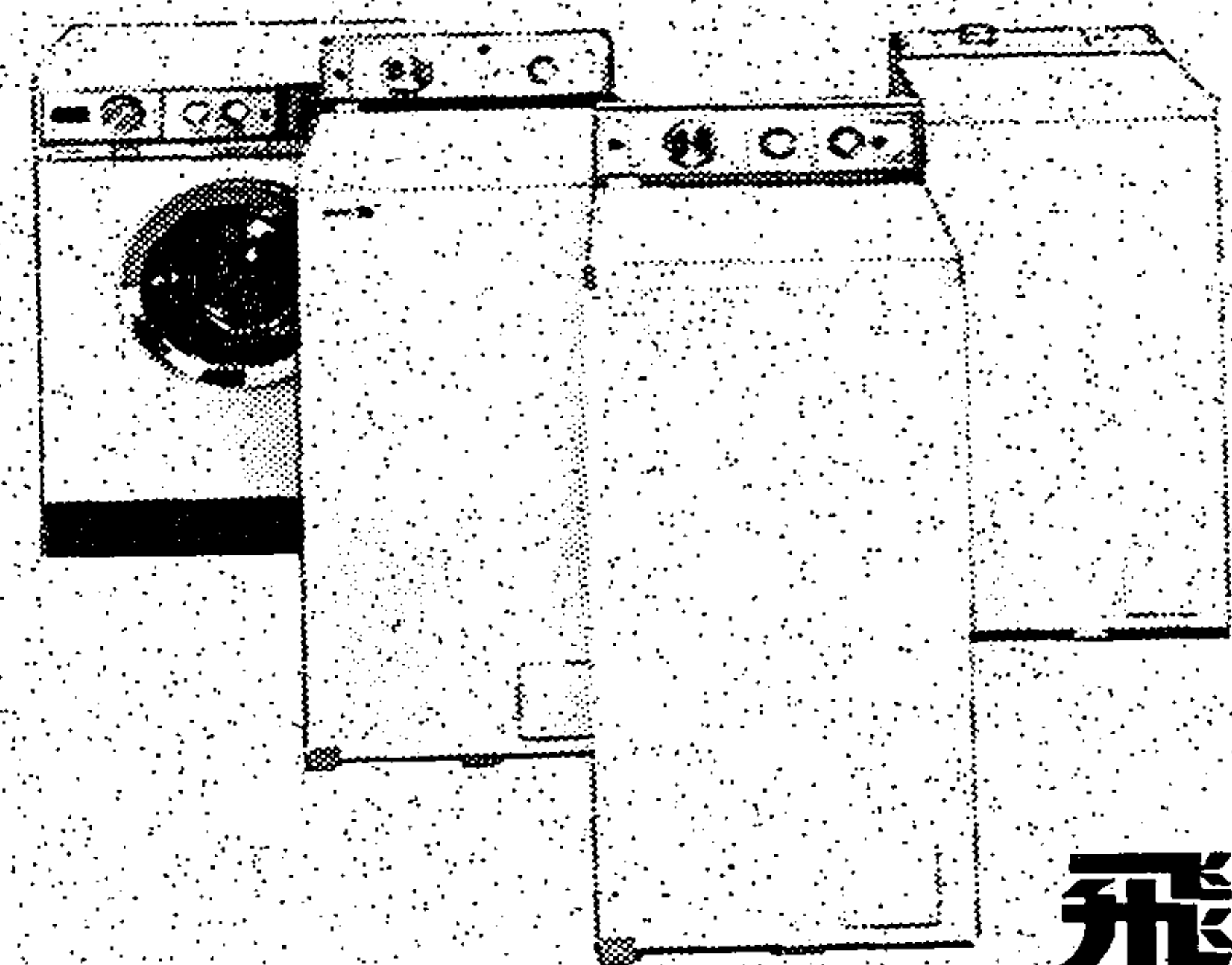
體虛面弱唔駛愁

飛利浦洗衣機 有齊四大要點



飛利浦以多年豐富經驗設計的
四款最新全自動洗衣機,
性能超卓,操作簡便,除具備
四大要點外,各有不同設備
和優點,而且免費安裝及可獲
飛利浦最完善的直接保養服務,
請即往各大電器行或飛利浦
陳列室參觀選購。

飛利浦洗衣機
幫晒你手 聽晒你話



飛利浦



電器用品 最齊全 七都搜括 一般搵泰林

九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548
 旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681
 旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773

中區分行：大道中37號 電話：5-260520
 中區分行：德輔道中115號 電話：5-452368
 銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084
 銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-798090

林泰 TAI LIN RADIO SERVICE



Head Office: 310-2 Nathan Rd., Kowloon Tel: 3-843548

Branch Offices: 726 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-969681
 613 Nathan Rd., Mongkok, Kln. Tel: 3-314773



泰林 無線電行

37 Queen's Rd., C., H.K. Tel: 5-260520

115 Des Voeux Rd., C., H.K. Tel: 5-452368

24 Yee Wo St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-779084

60 Percival St., Causeway Bay, H.K. Tel: 5-798090

星期六 SATURDAY, 16 DECEMBER 十二月十六日

星期五 FRIDAY, 15 DECEMBER 十二月十五日

常飲 中國金鷄鐵樹酒

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 金蝙蝠尋寶復仇	2.00 家 2.55 七八年度世界盃 5.15 THE MAGNIFICENT SIX AND 7	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 700同樂會	3.00 畢史尼歷險記 (最後一集) 布佳柏路 胡德豐探
9.40 排球英雄	5.35 新聞簡報 5.40 SEARCH AND RESCUE: THE ALPHA TEAM	10.00 粵語長片： 三戰定江山	4.00 羅拔士先生 4.30 女人世界 5.00 週末下午電影： 學究雄春
10.05 恐龍探險隊	6.05 TONY RANDALL SHOW 6.30 SHA NA NA	11.50 偷得浮生半日閒 11.57 節目介紹	6.45 新聞及天氣報告 7.15 流行曲精選 7.45 家鄉 8.45 週末晚間電影： NERO WOLFE
10.30 神奇飛俠	7.00 新聞及天氣 7.30 粵語長片： 八個說狗話	12.00 午間新聞 12.15 九龍英傑	10.30 賽馬結果 11.00 新聞報導 11.15 世界線線錄 11.45 午間電影： 羅馬之戀
11.00 生物奇珍	8.30 世界流行歌曲大賽 10.30 厄爾史德加特輯 11.30 最後新聞 11.35 三洋劇場：蠻國盜寶記	1.10 小百寶 1.35 錦綉前程 2.00 警探實錄 2.50 洛杉磯奇案錄 3.40 四重彩	1.25 全日播映完畢
12.00 生死關頭	1.25 午夜影院：雙兄虎弟 2.55 聯邦密探 4.35 英語長片： A MATTER OF LIFE DYING ART	4.10 粵語長片： 蜜月驚魂	3.00 ADVENTURE OF WINSLEY 3.40 MEXICAN ROYALTY 3.50 "MAD ON THE LOOSE" IN JAVAN 3.59 MAINLY FOR WOMEN 4.00 "JOEY" 4.05 "SANDY AND MARY" 4.15 "MURDER ON THE MOUNTAIN" 4.25 "THE FIVE FINGER EXERCISE" 4.35 "THE CHASE OF FIVE RATS" 4.40 "TONY AND DALL SHOW" 4.45 "FRANKLIN VS. CAGANVA" 4.50 SHA NA NA 4.55 "NEWS AND WEATHER" 5.00 "THE 1981 ANNUAL INTER-NATIONAL CIRCUS FESTIVAL OF MONTE CARLO" 5.05 "REDFISH IS ENOUGH" 5.10 "LOST WEEKEND" 5.15 "STUDIO 5130" 5.20 "HAPPY BIRTHDAY LOU" 5.25 "LATE NEWS" 5.30 "SHOW TO STEAL A MILLION" 5.35 "LATE NIGHT FEATURE" 5.40 "A CHALLENGE FOR ROBIN HOOD" 5.45 "THE GEORGE RAFT STORY" 5.50 "SPECIAL FEATURE" 5.55 "THE LAMARCA HUB" 5.58 "A MATTER OF LIFE" 5.59 "A BOY IN THE MIDDLE"
12.55 午間新聞	5.40 全日播映完畢	5.50 節目介紹 6.00 鐵面金剛 6.25 我哋亞黃SIR話 6.30 今晚新聞 6.40 紅男六女 7.30 跳躍奔騰 8.00 荷里活之光 8.25 神勇雙蛟龍 9.20 賽馬結果 10.00 新聞報導 10.25 提心吊膽劇場 11.50 粵語長片：小姐先生、師奶	1.25 全日播映完畢
1.10 神奇女俠			
2.40 跳飛機			
3.10 義犬報恩			
3.40 兒童特備長片			
5.30 科學展望			
6.00 溫故知新			
6.30 新聞及天氣報導			
7.00 我哋亞黃SIR話			
7.05 世界熱潮舞蹈比賽			
8.00 K一百			
8.30 奇謀妙計施公案			
9.00 電影龍虎榜： 突襲馬干達機場			
11.30 無敵金剛			
12.30 新聞簡報			
12.35 俠骨無情劍			
1.25 國語長片： 歸來			
2.55 英語長片： THE HARD MAN			
4.20 全日播映完畢			

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 粵語長片： 武林聖火令(上)	4.00 三傻 4.30 卡通片 4.40 糊塗福星 5.10 JUST WILLIAM 5.35 新聞簡報 5.40 大鬧吉家 6.10 WELCOME BACK KOTTER	7.00 早晨節目 9.00 節目介紹 9.03 下午茶 9.30 粵語長片： 大毒梟	10.00-12.00 教育電視 2.00-5.00 教育電視 5.00 兒童世界 5.05 粵語長片： 利姆船長海底歷險記
9.30 粵語長片： 武林聖火令(下)	6.35 歡樂青春 6.45 新聞、天氣 7.25 親親與角度 7.35 粵語長片： 夢幻少年時 8.30 明珠九點半：七號皇庭 11.00 60 MINUTES 12.00 最後新聞 12.05 SOAP 12.30 英語長片： 2.00 全日播映完畢	11.00 青春學舍 11.57 節目介紹 12.00 午間新聞 12.15 瘋狂世界 12.45 貓隊歷險記	5.55 百變英雄卡通 6.20 生活的旋律 6.45 新聞及天氣報告 7.05 警訊 7.15 大搜索 7.45 夏威夷之家 8.45 週五晚特備節目： 雪兒特輯
11.00 時光隧道		1.10 小黑炭 1.35 動物趣談 2.05 六合彩 2.10 粵語長片： 傻仔洞房	9.45 新聞揭秘 10.45 恒美賽馬預測 11.15 新聞報導 11.30 騰飛心驚劇場： 血屋 1.10 全日播映完畢
12.00 無敵鐵探長		4.00 下午茶 4.30 夕子姑娘 5.20 鐵甲萬能俠 5.50 小露露 6.13 節目介紹 6.15 今晚新聞 6.25 六合彩 6.30 賽馬世界 7.05 警訊 8.05 週五狂歡 9.00 變色龍 10.00 新聞、天氣及 經濟行情報導 10.25 廣廈千萬間 10.30 斬虎屠龍劍 11.20 新追緝令 12.10 完播曲	
12.55 午間新聞			
1.10 相見好			
1.40 二叔			
2.10 江湖小子			
3.00 粵語長片： 孤鳳淚			
4.35 仙巴歷險記			
5.00 太空保衛隊			
5.30 生死存亡			
6.00 警犬阿卡			
6.30 新聞及天氣報導			
7.00 廣廈千萬間			
7.05 奮鬥			
8.00 孖生姊妹			
8.30 冤家路窄			
9.00 警訊			
9.12 歡樂今宵			
10.30 新聞簡報			
10.35 偷得浮生半日閒			
10.40 恐怖影院： 恐怖樂園			
12.10 國語長片： 葡萄成熟時 LADY IN THE IRON MASK			

體虛面弱唔駛愁

十二星座本週運程推算



白羊座

3月21日—4月20日

週末，在生意及個人的利益方面，有極佳的發展機會。週日重點在於財務上的強調。週初宜將社交約會與合約事項互相結合，否則亦可在工作方面受人委託。宜留心交通混亂妨礙某項計劃的發展，亦不宜於計劃旅遊。



金牛座

4月21日—5月21日

水星及木星方照，會提供一項極佳的機會，許多不同的影響亦使你感到以家庭為中心的社交活動會得到報酬。太陽及海王星會照，為你帶來一份有靈感的創作意念，伴侶會與你處於同一陣線，大量的幫助亦向你提供。



雙子座

5月22日—6月21日

週末利於新友誼的建樹，而且在社交生活上獲得頗有收益的拓展。週初不宜過於挑剔及脾氣暴躁。月同本命，前景有顯著進步，而且對反對者亦知所適從。會全神貫注於尋求加薪的辦法，但滿月則警告不可濫用感情。



巨蟹座

6月22日—7月23日

週末與羅曼蒂克有關之事會稍為不利。週日才有所改善及投入假日的活動事宜。週初計劃會有所改善，可信賴者會就說大事，怯懦的人亦轉而向你攻擊，對這些事項宜從大處落墨。滿月反映與合夥人之間的緊張局面。



獅子座

7月24日—8月23日

週末會從以往的靈感中得到額外的利益。週日為黃道吉日，太陽及海王星會照，亦極富社交活動性。此外對於羅曼蒂克的魅力，創作靈感，財政上的幸運，以及興奮刺激等活動，並皆佳妙。火星則勸告你宜留心工作。



處女座

8月24日—9月23日

週末有旅遊機會，亦大利約會、社交利益及人事溝通，尤其對賀卡的投寄。週初不宜過信與法律或遠方事件有關的消息，愈到後來消息愈加顛倒。火星影響，社交及羅曼蒂克生活更有生氣。但家庭及工作則出現緊張。



天秤座

9月24日—10月23日

水星及木星方照，大利社交方面的交流及有影響性的接觸。週日為黃道吉日。太陽及海王星會照，顯示社交生活大有收穫，尤其大利轉向文學及教育等方面。此外對參觀鄰近地區，或提高業務及財政等利益並皆佳妙。



天蠍座

10月24日—11月23日

水星及木星方照，表示在業務或薪金上的進展極為幸運，個人對財經方面的意見會得到得力人士的支持。宜趁此機緣使自己邁向成功。太陽及海王星會照，肯定與某些有影響性人物交往友善，但宜消除新會議的疑慮。



人馬座

11月23日—12月21日

週末與新愛侶會有意想不到約會。週日家庭責任會使你不能脫身。週初祇可埋頭工作，不宜捲入工作環境及人事的摩擦，否則性的投資雖然暫時性，但非常活躍而且極有前途。滿月警告不宜與合夥人在消費上爭吵。



山羊座

12月22日—1月20日

週末的黃昏以享受為主。週日親密關係非常顯著，亦大利羅曼蒂克的開端。週初個人創造性的意見對工作及業餘二者均有實用價值，雖然開始時會遭遇反對，但火星出現却會有肯定的結果。並宜留意捲入利益的衝突。



水瓶座

1月21日—2月19日

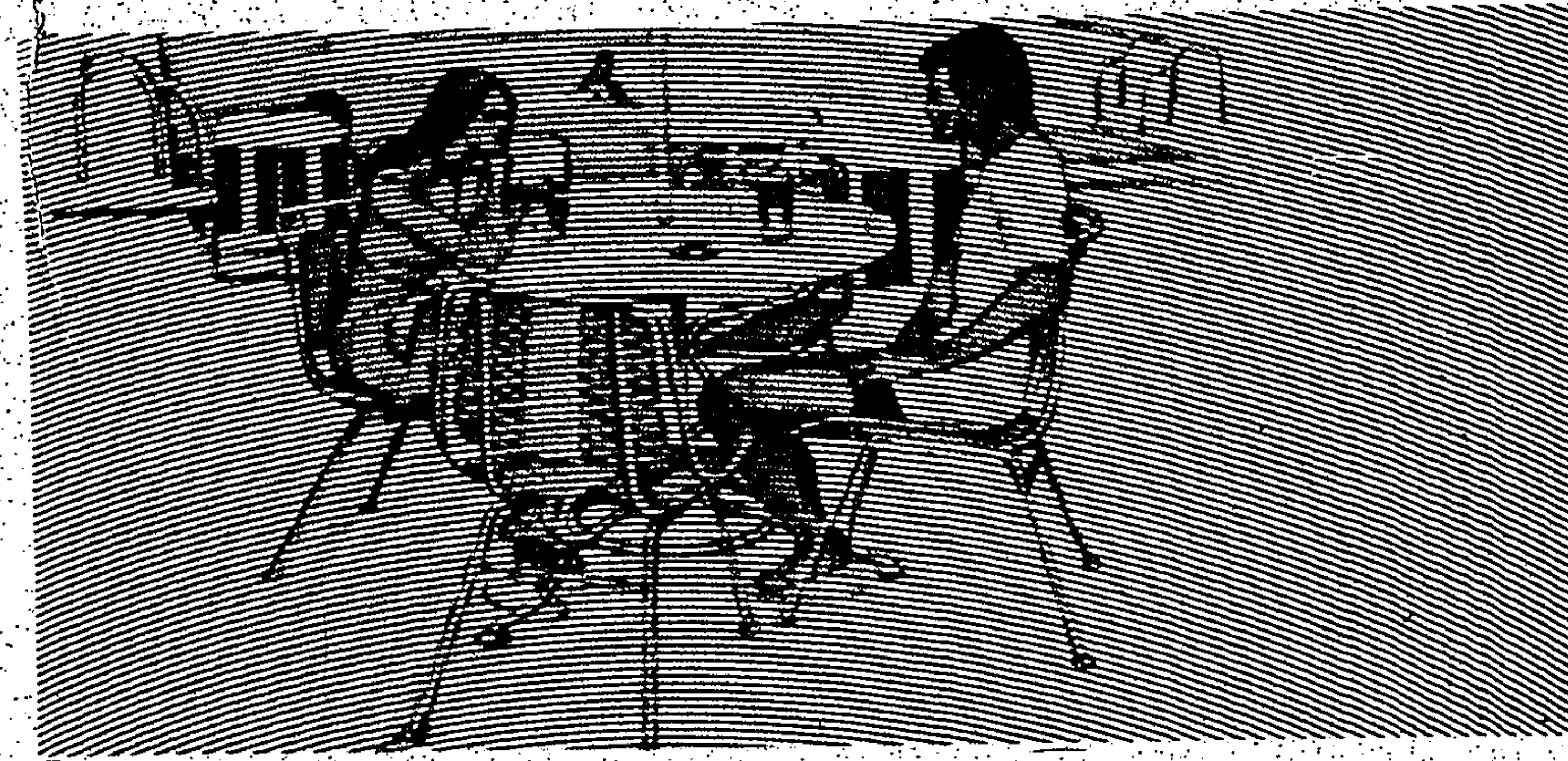
如果在上月九號合夥人對你所提供的援助，到目前為止尚未有預期的結果，此時好運的反響會對你極之有助，宜乘機檢查個人意見的準確性以及對合夥人的選擇是否明智。此外宜參加社交活動。滿月出現宜注意休息。



雙魚座

2月20日—2月19日

個人穩健而忙碌的工作態度，會使人對你生意方面的能力大為賞識，宜於適當的時機講適當的話，並利用此一特質參加服務，因而帶來更多兼職的利益。此外社會上及生意上的地位，會從你與別人的接觸上大大提升。



星期掌聲

青春作伴

· 胡姬 ·

二十歲的谷活，十八歲的珍妮是一對青梅竹馬的伴侶。

谷活樣貌英俊，健碩，很斯文有禮。珍妮臉龐俏麗，笑靨迎人。

他們住的是同一幢大廈，谷活住A座，珍妮住C座。

他倆像一家人的般要好。此刻谷活坐梳化上看電視，在他身旁珍妮頭偏側了，枕着他的肩膀。

谷活的一隻手繞過她的背，撫着她的腰肢。

螢光幕上是一家航空公司的廣告。七四七機沖霄升起。機內有漂亮的空姐服務，給酣然入睡的乘客蓋氈子。

「你怎麼不跟爸媽到日本？」谷活說。

「沒興趣！」珍妮說。

「你錯過了一次遊埠機會了。」谷活說。

「誰稀罕！陪着老人有什麼好玩。將來結婚渡蜜月，我們不是可以去麼！」珍妮頭略抬高，含情地看谷活一眼。

「去歐洲更好！」谷活說。

「我要去日本！」珍妮說。「你不讓我先選擇麼？」

「理由？」谷活說。

「去歐洲時間太長了。」珍妮說：「還有媽說坐那二十多小時的飛機也辛苦。」

「到時才決定！」谷活說。

螢幕畫面是一種香烟廣告，男人以貪婪的目光欣賞胸脯健美的女郎。

「我有那個女郎這般可愛麼？」珍妮說。

「有。」谷活斜睨她一眼，低頭吻她。

珍妮與谷活常常親吻，在她心中谷活是她未婚夫。

還在十歲左右的谷活與珍妮玩過結婚遊戲。

開始是谷活問她說：「阿珍你將來嫁的丈夫是誰？」

珍妮毫不羞怯說：「嫁你好啦！我歡喜你。」

谷活說：「我也歡喜你。我長大了，娶你做妻子。」

珍妮說：「好啊！不如我們現在便玩玩結婚，行禮，好不？」

前些時珍妮與谷活都給熟人邀了去作「花童」，「花女」。

於是他們便像在教堂中行禮一般，玩了用口來敘述的婚禮。

「嘩，我穿起婚紗，打扮得天仙一般的漂亮，你穿禮服，在音樂下走進教堂。你唱啦！」

谷活口中唱着調子，安妮挽着他的臂彎。

電視螢幕上是嬰兒用品廣告。

谷活說：「婚後，你想着多少個孩子？」

珍妮說：「我要一個，阿嬌！」

谷活說：「兩個也不多，你要阿嬌，我要阿妙啦！」

珍妮笑說：「好啊，我養兩個孩子。阿嬌是女孩子，阿妙是男孩子。」

谷家的老女傭春姐本想到廳上看做點工作的，但她看不慣這些不拘細節，時刻在公共場所也攬攬抱抱的現代青年男女。她一再却步，走向廚房，開了後門，迎了隔壁的女傭寬姐進來。

「你家的谷生與太太去了遊埠，你有空啦！」寬姐說。

「有空又有什麼用？」春姐說：「阿活沒有去！」

「是那個大官。」寬姐說。

「就是！眼冤啊！與C座的阿珍在廳上擁抱在一起。真的煩人！」

「你是說那個長得很美麗的女孩子？」寬姐笑說。「是這樣的了。現代青年你不必太認真。」

「婚還未結便有孩子啦！」春姐搖頭嘆氣說：「生了個私生子的時候，是什麼面子也丟清了。」

「你愁什麼，她吃了避孕丸便行。」寬姐說。「他們在廳，你來我房中看電視吧，今晚是有大戲做，是「聲仔」與「女姐」的戲！我是特別過來通知你的！」

「好吧！十時我過你那邊。」春姐說。

「春姐！」

「什麼啦！」

春姐來到廳上，見谷活已穿好了衣服，站在廳上。

「我們去看電影！你看門戶。」

「是！」

「你今晚回來睡？」

「不回來去那裡睡？」

谷活反問春姐，珍妮咧嘴一笑。兩人出門去了。

電影是一齣「兒童不宜」的暴力、驚險與色情揉合的賣座片。

大銀幕上有好多赤裸男女擁抱，尋歡的鏡頭。谷活握着珍妮的手，用力地捏一捏。珍妮斜睨他一眼。

他低頭吻吻她。

散場了。

谷活說：「上那一間？」

珍妮說：「你真的要我去麼？」

谷活說：「你怕麼？」

珍妮一笑說：「有什麼好怕！我是什麼也不怕的。」

谷活說：「那麼，截的士。」

珍妮抬頭一看見有好些公寓，招待所的招牌，說：「附近不是有麼？」

谷活說：「去乾淨的。九龍塘的別墅好。」

珍妮笑說：「原來你很有經驗！」

谷活說：「我是在報上看見的新聞報導。」

截來的士。半晌，兩人來到一間別墅。

別墅的管房見慣了這些青年男女，並不介意。

「我想開房！」谷活說。

「有，請登記。」管房說。

谷活寫下名字，交了四十元的時租，走進房裡。

他擁抱着珍妮輕吻了一刻，然後兩人在房中欣賞一番。「這就是水床麼？」珍妮說。

「是吧！」谷活說。

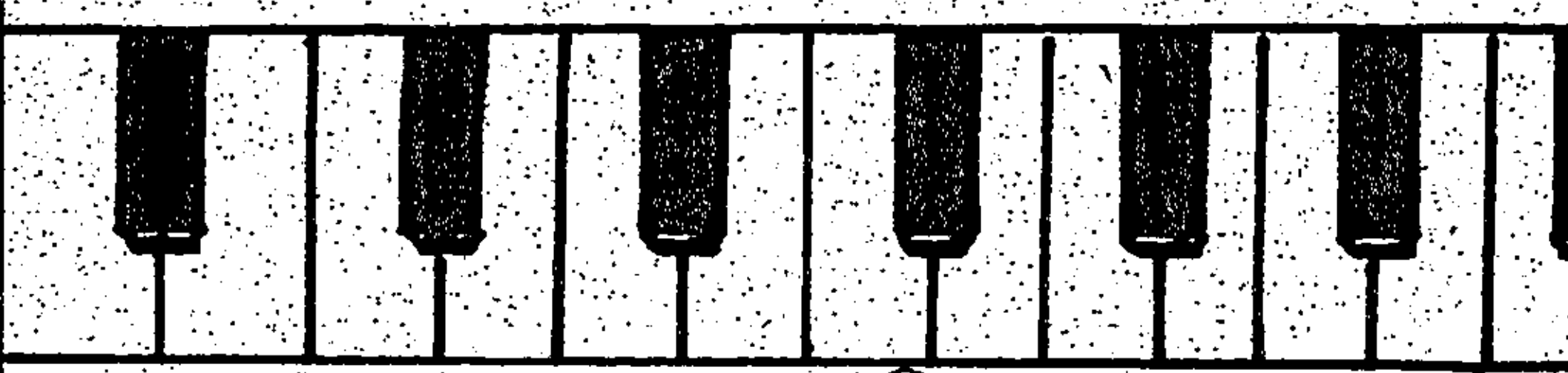
珍妮坐在床沿，拋呀拋的。谷活也坐下兩拋起落低。笑聲中一齊躺下了。

谷活現在她身上熱吻，只一刻，珍妮說：「走吧！」谷活說：「多留一刻吧！」

「不！」珍妮記得媽說過，一定要堅持，不能在婚前就讓他得到。

半小時不到，兩人便離開了，回家各自歇息。

Baldwin Pianos Organs:



聖誕大特價

鋼琴、電子琴、結他和零件、琴書及唱片等全部特價發售，並且凡買足一百元，另贈送精美彩色音樂家像之一九七九年月曆一份，送完即止。



總代理：
佳聲琴行有限公司
KARLSEN PIANO CO. LTD.
香港灣仔軒尼詩道164號寧寧大廈地下
(近修頓球場)
電話：5-756239, 5-746587

定期存款 收益可觀

港幣存款利率行情表：

期限	利率
3個月	9.25%
6個月	9.25%
12個月	9.5%

* 同時接受美元存款
詳情請電：5-266351



華盛頓國際財務有限公司

(註冊接受存款公司)

香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351

美國華盛頓國際



銀行附屬機構

德伏札克之「新世界」交響曲

· 資料室 ·

新世界交響曲的初演，是一八九三年十二月十五日星期五下午，在紐約愛樂協會舉行。是以該會的交響樂團用的草稿演奏。當時德伏札克也在場，並目睹聽眾對這作品熱烈的稱讚。有人認為新世界是把黑人歌變更了一下而作成的，另有人則認為它不論在旋律上或節奏上都絕對沒有絲毫這樣傾向的痕迹。還有人指出樂曲裡小七和弦頻繁出現和不斷用切分音節奏，來證明新世界含有黑人音樂的特性，甚至有人把新世界和東方音樂或基督教音樂拉在一起。但是較正確的結論是：德伏札克是波希米亞的民族音樂家，要他離開祖國的第一年，就立刻全用異國民族的音樂語言來表現作者主觀的思想感情是不可能的。況且作者也不願意如此做。所以肯定作者是用波希米亞人民的精神和立場來表現的。

雖然「新世界」是建築在波希米亞民族風格，但它同時能反映出整個新世界的實況，尤其是對被壓迫的黑人和印第安人的生活，表示出很大的同情和鼓勵。

新世界交響曲的樂器編制，規模並不小，不過，銅管比較用得多一些。交響樂的音色表現得獨樹一幟。如第二樂章的英國號獨奏純色和第四樂章合奏的豐滿複合的效果都是很好的。

第一樂章是慢板：頗快板。①小調四拍及二拍子的奏鳴曲形式。首先是幽悶的氣氛由低弦造成，是對厄運的咒咒，經於流露憤憤而企圖掙扎，抵抗的情緒。第一主題出現時候雖然比較空虛，但是搖晃一刻之後，它振作起來了。第二主題有兩個主要旋律，這兩個主題也認為是和黑人的歌曲很相似。

第二樂章是緩慢板：漸有生氣。降③大調四拍子。開始的神秘和弦在本樂章出現了三度。第三樂章是一篇最成功

幾場音樂會感想

謝國

十一月上半月聽了多場音樂會，均有些少感想，現將該等零思結集成篇，一抒心懷。

本港一班青年演奏家於四月間組成的普藝音樂團，於十一月二日在大會堂劇院舉行了正式首演，選奏了韓德爾、巴哈、維瓦第，及莫札特的絃奏作品，樂團是一個十多人的絃樂團編製，同時邀請了鋼琴家蔡崇力演奏古鋼琴，區志仁任長笛獨奏。

室樂演奏的目的具有極高的自娛成份，且能透過切磋而提高個人演奏水準，可惜室樂演出在香港所受歡迎程度有限，普藝的成立，實應給以鼓勵，事實上該團當晚演出已能奏出一點兒巴洛克時期的音樂氣氛和風格，節奏、音準、音色平衡都有一定水準，以各樂手的水準來看，已是難得，但限於樂器本身的水準，未能奏出清純統一音色，則是客觀存在的困難了。

聽了香港管弦樂團十一月份的數次演出，真為石信之感到難過，樂團在本地地方都未能發揮得心應手，可說根本未能發揮出樂團原有的水準。內裡原因實在不難了解，十一月初開始，由於樂團總監蒙過份強調了樂團中的種族歧視問題，因而引致團員間貌合神離，氣氛緊張，在這個情形下，能奏得出「音樂」來才怪，而且這種情況如繼續下去，即使團員薪酬真的增加一、兩倍，好的樂手亦必一定下堂而去。

雖然石信之的幾場演出受了樂團情緒低落的影响，但票房紀錄却極高，更有滿座的情況出現。這個事實又無疑是撐撐了蒙瑪的辯白，蒙瑪認為今年市政局邀請太多海外樂團來港，因而影响了香港管弦樂團的票房，但在十一月下旬德奧兩大樂團來港之前，在同一個月內，香港樂團連續三週演出均受歡迎，顯見這還是指揮的號召力問題。

音樂消息

一九七八年十二月五日、六日：由保良局主辦之籌款音樂會，請得鋼琴家傅聰演奏。地點：大會堂劇院。

十二月七日：林祥國等四位男高音歌唱家音樂會。地點：大會堂音樂廳。

十二月八日、九日：市政局及香港管弦協會合辦之香港管弦樂演奏會。指揮：董麟。地點：大會堂音樂廳。

十二月十日：范波東法國號獨奏，瑪利亞波東（女高音）伴唱，李慶淑鋼琴伴奏。地點：大會堂音樂廳。

十二月十二日：由市政局主辦，奧地利總領事館贊助之奧地利大提琴家薛夏德演奏會。地點：大會堂劇院。

十二月十五、十七、十八、二十及廿一日，大型歌劇「紅伶血」演出于大會堂音樂廳。

十二月十六日：崇基學院音樂系合唱團聖誕會。地點：劇院。

十二月十七日：羅賓保爾合唱團聖誕音樂會。地點：劇院。

周文珊學生音樂會聽後感

松風

十一月十六日晚在大會堂劇院聽了周文珊學生第八屆音樂會。成績美滿，出了不少高材生，可謂後繼有人。

周文珊老師從事音樂教學工作已有十五年了。透過學生音樂會，可見周

十二月十八日：香港巴赫合唱團聖誕音樂會。地點：劇院。

十二月十九日：鐵砧合唱團聖誕音樂會。地點：劇院。

十二月廿二日：車小芸鋼琴獨奏。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿三日：市政局娛樂服務組及香港電台聯合主辦之全港業餘歌唱比賽總決賽。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿四日、廿五日：香港中樂團演奏會。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿五日：關俊釗上辦中國歌樂演奏會。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿六日：上午十時半基督教女青年會學生少年部中樂團中樂演奏會。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿六日下午八時：仁濟醫院蘇州評彈演奏會。地點：大會堂音樂廳。

十二月廿六日下午八時：法辛史加及莫莉羅奏鳴曲演奏會。地點：大會堂劇院。（市政局及奧地利總領事館合辦）

十二月卅一日：魯特立及羅乃新奏鳴曲演奏會。地點：李冰學生聯合演唱會。地點：大會堂劇院。

香港管弦樂團七九年度第一季演奏安排

十九日聽了香港中樂團的演出，在林樂培的指揮下，演奏了多首作品，其中最引起爭端的是三首新作品的首演，關聖佑的「戲曲唱腔主題」組曲，具有濃厚的地方色彩，林敏怡以現代作曲技

巧寫成的「意」，究竟其「意」之所指為何，却不易感受得到。林樂培的「秋決」，則用了較為保留的方式來表達多種不同的現代作曲法，如有限度的即興演奏，以亂聲堆砌出呼冤之悲號。

以現代手法來創寫中樂，這次可以說是個開始，能否為大眾接受，現時來說無疑是令人懷疑的，但能擴展中樂的創作領域，拓展聽眾的欣賞視野，其所具有的積極性，則是應該肯定的。

七九年度十二月廿三日（星期六）下午三時，樂團將於海運大廈地下大堂舉行聖誕音樂會，由所羅門·巴德指揮，這一場是免費入場的。費用由德士古公司贊助。

七九年度十二月卅日（星期六）假座浸會學院大專會堂，舉行「維也納之夜」音樂會。節目包括小約翰·史特勞斯之歌劇「蝙蝠」等歌曲。指揮是巴德，女高音獨唱：徐美芬。

一九七九年一月五日及六日晚上八時正大會堂音樂廳，由蒙瑪指揮樂團演奏德利文、韋發、甘必尼、馬丁、莫札特等之作品。其中中提琴佔份量很重，分別由伊力、覺克及卡爾·巴根兩位中提琴演奏家擔任獨奏。

七九年度一月十九、二十（星期五、六）兩晚八時正大會堂音樂廳由樂團與香港聖樂團合作演出羅西尼之「後宮緣」。

七九年度一月十五日晚八時正大會堂劇院，節目有莫索塔納之G小調三重奏，馬丁之鋼琴五重奏及莫札特之A大調雙簧管及弦樂五重奏。

七九年度一月十六日晚八時正大會堂音樂廳，由蒙瑪指揮樂團演奏德利文、韋發、甘必尼、馬丁、莫札特等之作品。其中中提琴佔份量很重，分別由伊力、覺克及卡爾·巴根兩位中提琴演奏家擔任獨奏。



警察少年訓練學校

是一所訓練有規律的特殊學校，訓練兩年成績優異者可獲保送參加中學會考，歡迎申請入學，新校舍八一年落成。

設在新界粉嶺的警察少年訓練學校，自一九七三年成立迄今，已訓練達六百零八名學員畢業，其中有五百二十人加入了皇家警察服務，其餘則加入了其他紀律隊伍服務。

該校目前共有六百名青少年學員在接受有規律的訓練。但當位於船灣淡水湖的新校舍落成後，受訓青少年學員將告倍增，屆時並招收「巾幗」青少年入校受訓，該新校舍地盤工程最近已告完成，建築均可望於明年（七九年）竣工，一九八一年秋可在新校舍上課。



場各一個，並有存放制服及器材與供受訓青少年學員及教職員使用的康樂設備等等。

警察少年訓練學校是一所特殊的學校，也是本港紀律隊伍的「搖籃」，學員除無需繳付學費外，並可獲書籍及文具津貼，免費供應膳宿，制服、醫療服務，來回市區的火車費，且每月還有式百零元津貼，在校完成兩年訓練後，成績優異者更可獲保送參加中學會考。

該校校長白理義表示：「該校的宗旨主要是為青少年提供加入皇家香港警察隊或其他政府紀律部隊前的有關各項訓練及學習。白校長說：此外，更藉此機會使青少年獲得初中程度的教育，有關的職業訓練及德、智、體、羣的培養，使畢業學員有更佳的條件成為良好市民。白校長又說：警察少年訓練學校的課程乃視乎學員興趣、能力及進度而編訂。換言之，學校方面着重個別學員的培養，並沒有硬性規定他們必需達到一定的程度，因此各學員實不用因其進度稍遜於其他同學而感自卑。」

該校的一般中學課程，是由教育司署挑選合格教師擔任。在課程方面可分為三大類，即學科、體能及職業訓練，其中學科與體能各佔訓練課程百分之四十，其餘百分之二十則為職業訓練，特別注重於社會服務。

在兩年的訓練中，學員在學術性方面會修讀中英文、數學、經濟及公共事務、世界史及地理。體能方面則包括各種球類、一般體操訓練、柔道、跆拳道、拯溺、游泳、獨木舟、帆船、露營及歷險活動。至於職業訓練，學員將學習各紀律隊伍的歷史、組織及工作情況，在受訓後期，更被派駐警隊單位作短期實習。

實習。

又據該校學科主任邱偉權謂：「我們盡量提供及舉辦各種學術性的課外活動予學員。例如中談會辯論會，又盡量鼓勵他們參加各項校際活動。本校學員去年參加校際朗誦比賽獲了四個優勝獎。除上述各項活動外，各學員更可自由參加校內的興趣小組，學習有關手工藝、攝影等知識。邱氏又指出：該校把星期四列為「社區服務日」，凡在該日二年級的學員，都被派往校外為志願團體服務，參與各項社會工作，例如照顧老弱傷殘人士，在各警署的警民關係組工作等。

這所學校唯一與普通中學不同的地方，這是一間寄宿學校，學生的日常生活，學習非常有規律，每天六時半起床，打點自己的床被後，便展開了一天的訓練，學習，至下午六時才完畢。晚膳後便是溫習時間，並由八時至十時十五分則為自由活動。由於這是一所寄宿學校，學生平日不准離校外出，唯每星期六下午一時可離校返家，但翌日晚上十時前便要返回學校，學生亦可於週末及週日留在校內溫習功課。



在警察少年訓練學校接受教育的青少年入學前均需簽署一份加入警隊服務的志願書，但并非硬性規定日後畢業一定要做警察，他們也可以選擇其他政府紀律隊伍作為職業。

事實上該校大多數的畢業生，均肩負維持治安，服務社會的大任。港督麥理浩爵士便曾在立法局致詞中，形容警察少年訓練學校是一項非常有成就的中級學校，該校的成就，由此可以窺見。

白校長最後透露：該校現正進行春季招生，開課日期為明年二月六日，凡屬年在十五歲半至十七歲，身高五呎三吋，體重壹百零五磅，視力正常，完成小六或以上教育，及曾居港五年以上的青少年均可申請入學。申請表格可向警察總部招募組、旺角警署、黃大仙警署、警察少年訓練學校及全灣安街民政署的流動宣傳組索取。

封面專題

長篇漫畫

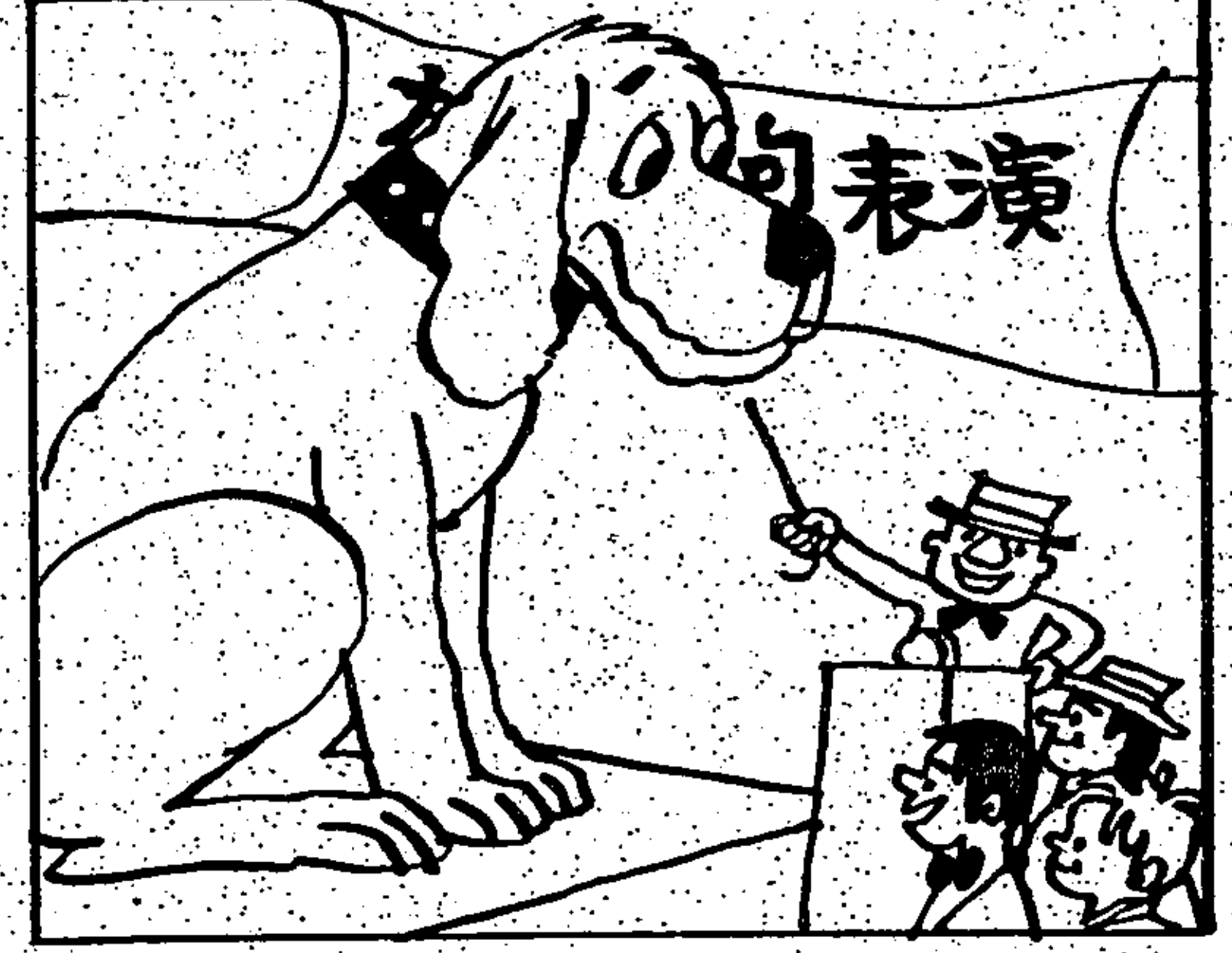


山薩與大狗

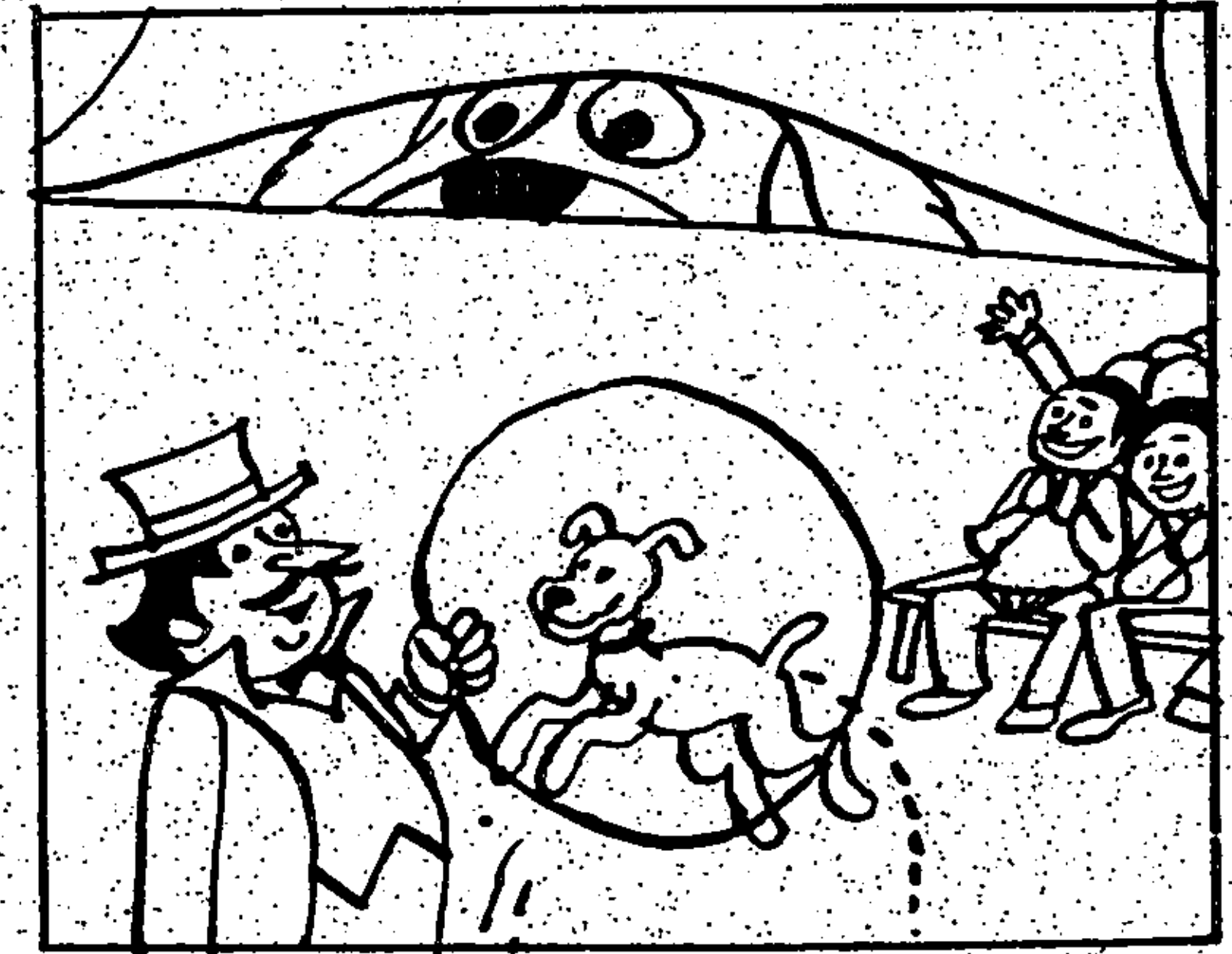


梁大江

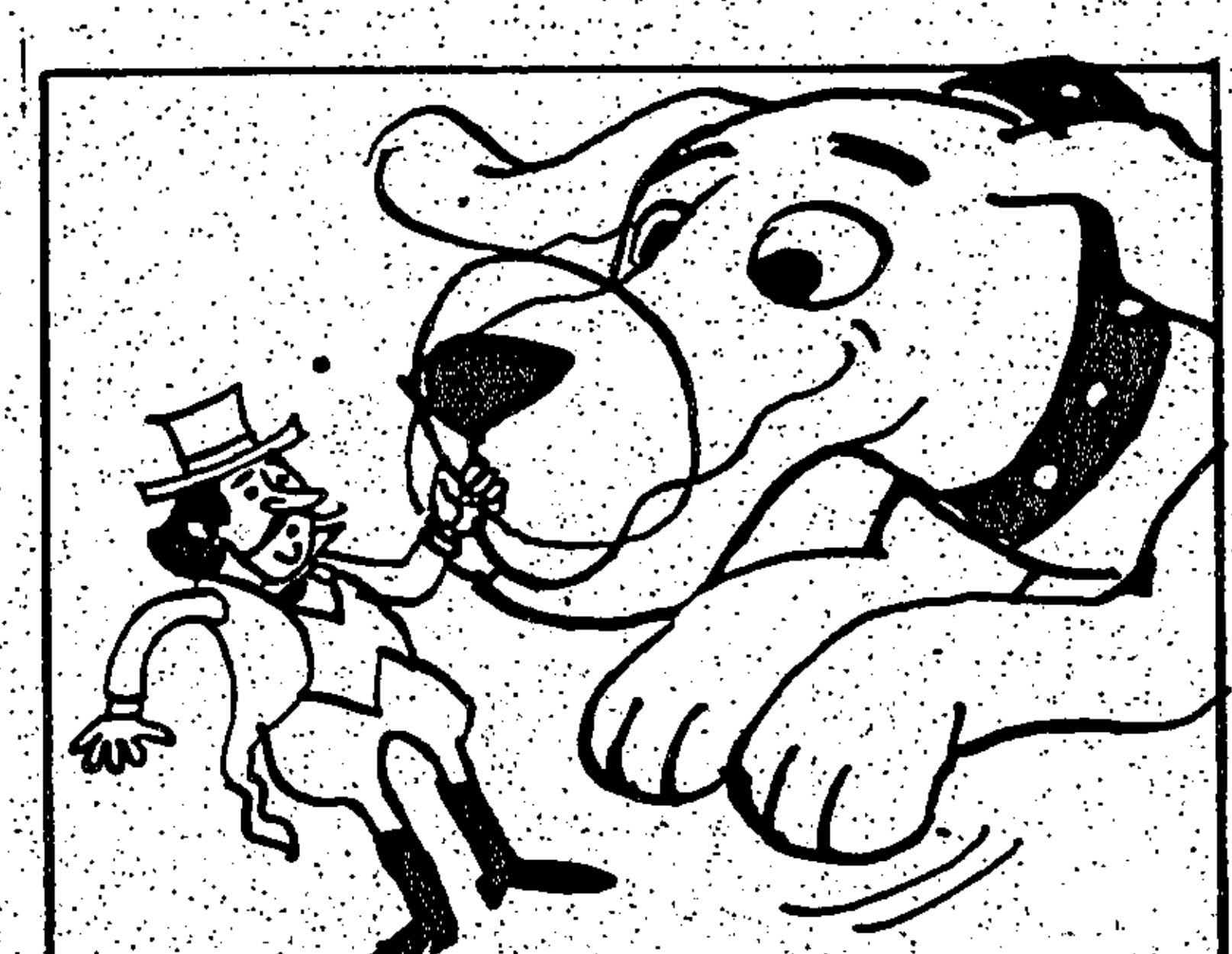
(37) 大狗為了賺錢養活自己，於是到馬戲團去求職，馬戲團團長答應給牠機會。



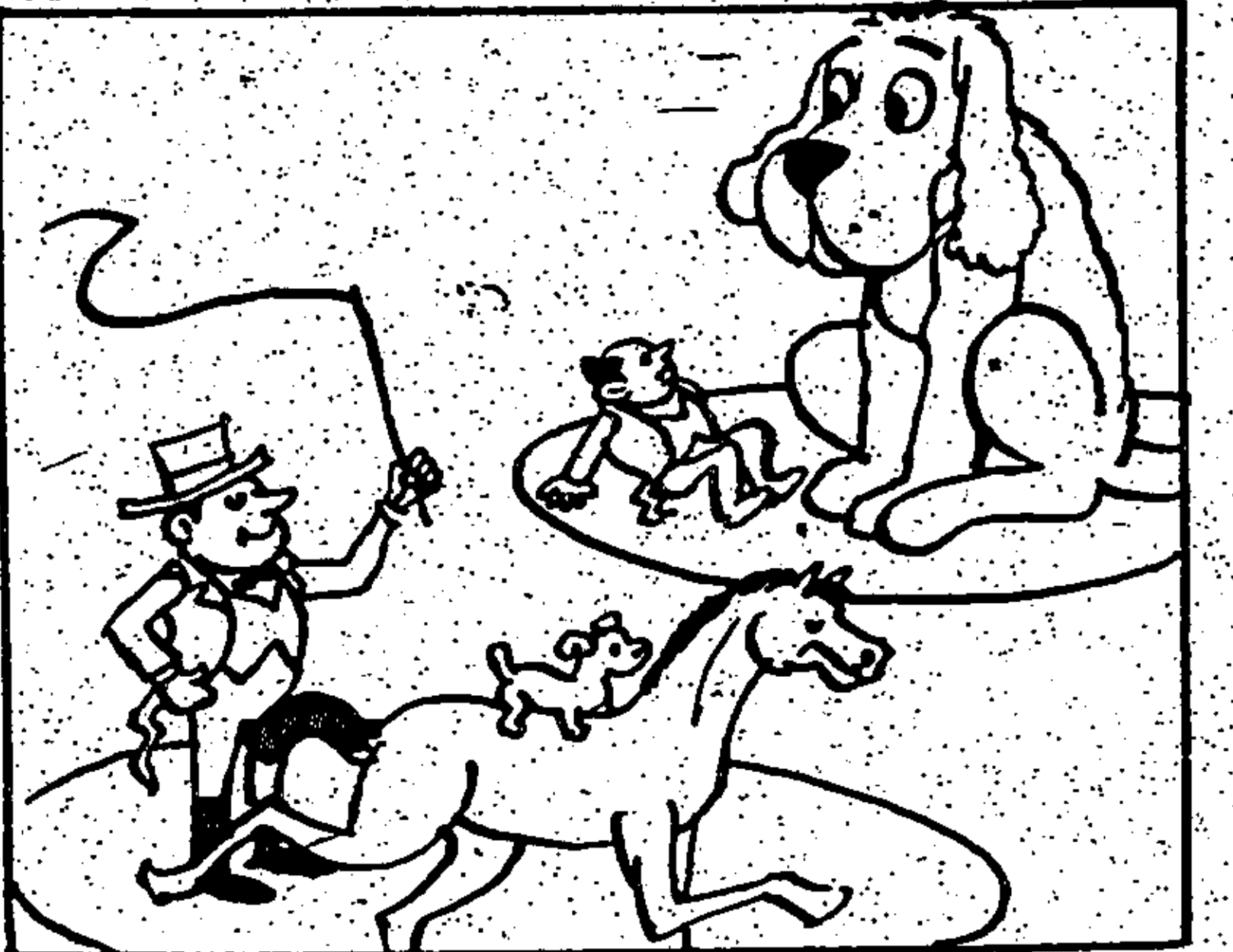
(38) 有一次，還未輪到牠出場，牠在帳幕外看到一隻小狗表演跳鐵圈。



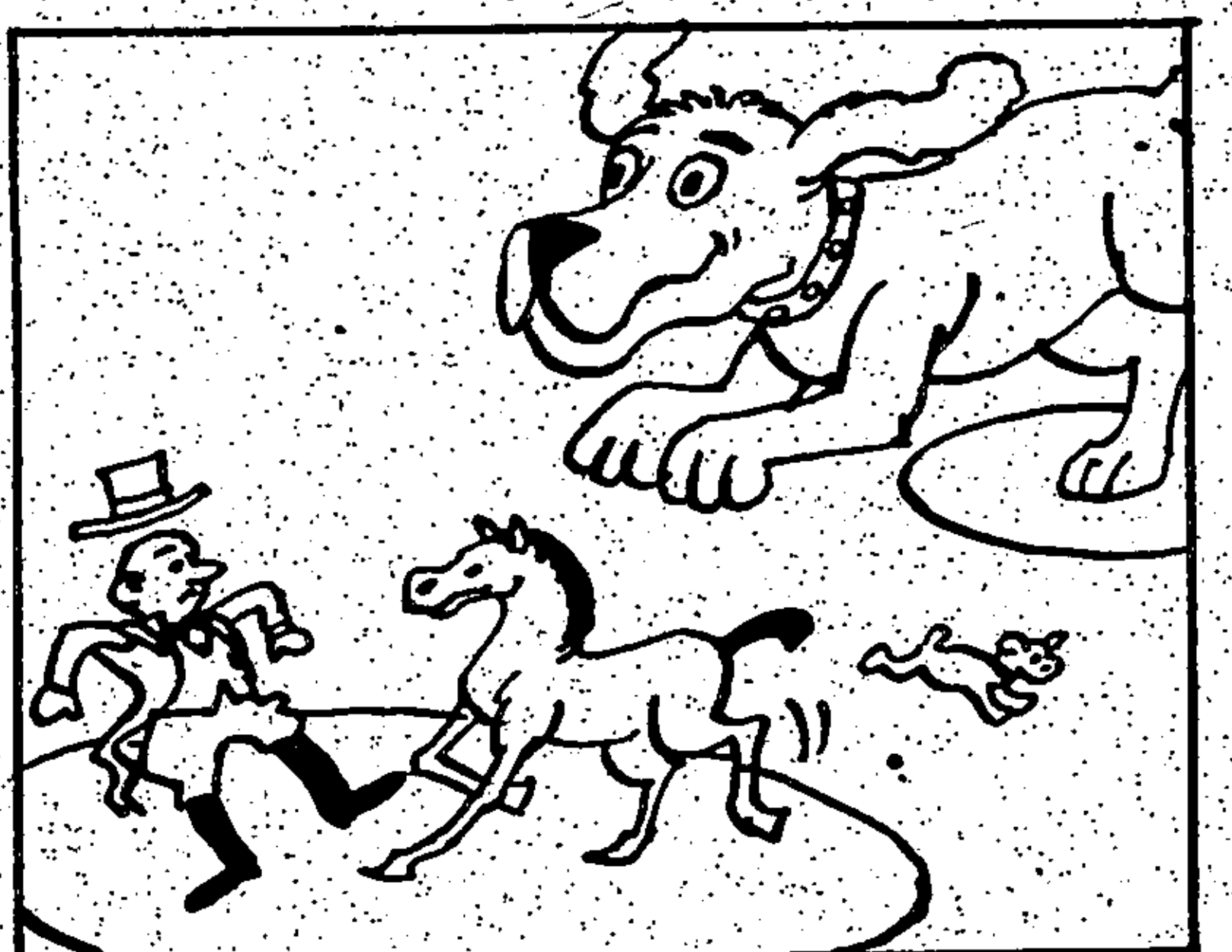
(39) 牠一時技癢，便跳了出場，也學小狗跳鐵圈，可是牠身體太大了，鐵圈還不夠穿過牠的大嘴。



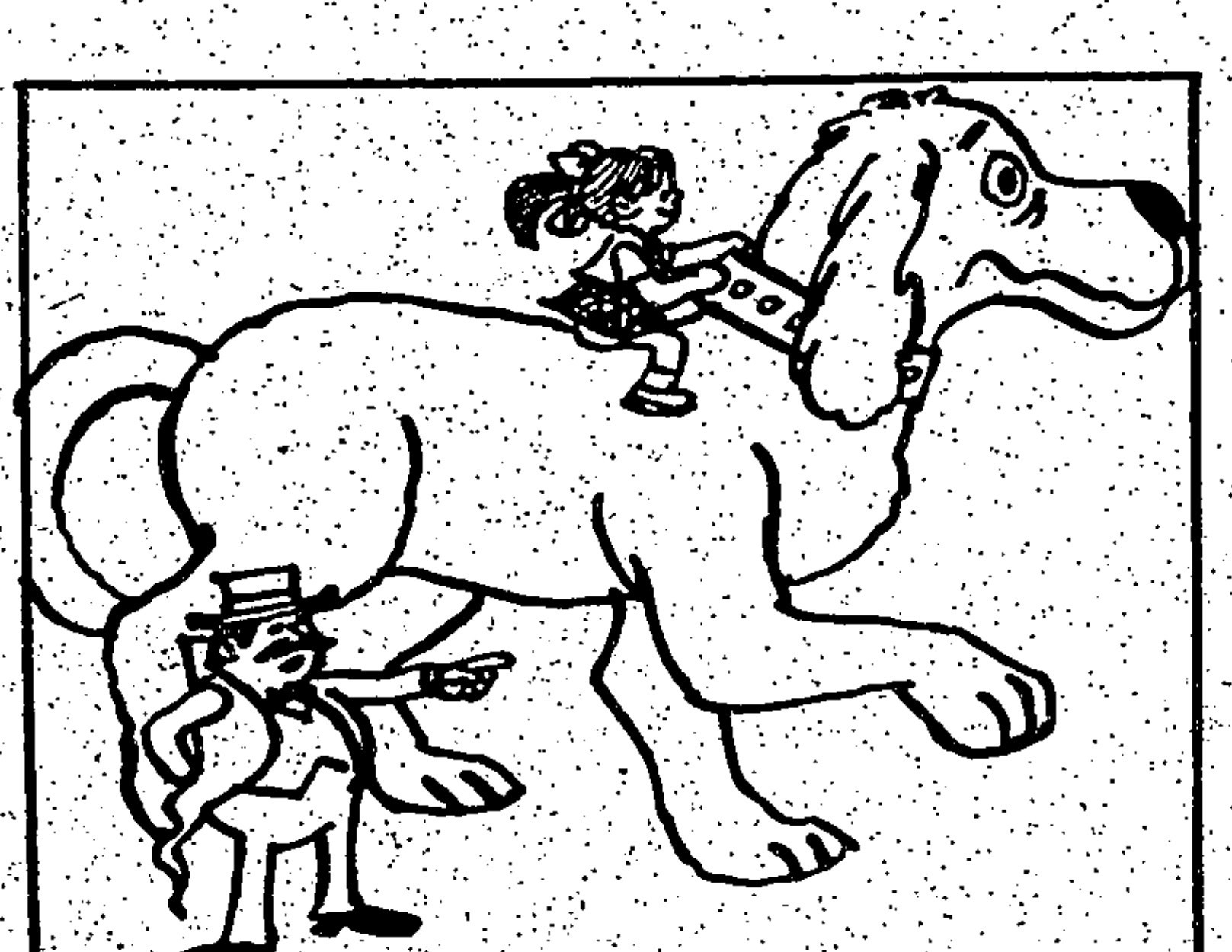
(40) 牠又看見另一隻小狗騎在馬背上，於是一時興起，也想上前一起表演。



(41) 大狗不知道牠的巨大身型，會把小狗和馬兒驚嚇了，於是一時秩序大亂。



(42) 最後，馬戲團團長把他解僱了，不過，我和大狗並不氣餒，我們繼續去找尋職業。



兒童週刊

第一五四二期

錢郭小：編主



熊爸爸 (下)

· 賴兒譯寫 ·

熊爸爸是一個好爸爸，只是他太自信，太固執，以致不容易接受別人的意見，尤其不肯接受小輩的話。有一次，他帶着四隻小熊去露營，他很不同意小熊處處依據「露營指南」那書上所寫的話去做，因此碰了不少釘子。



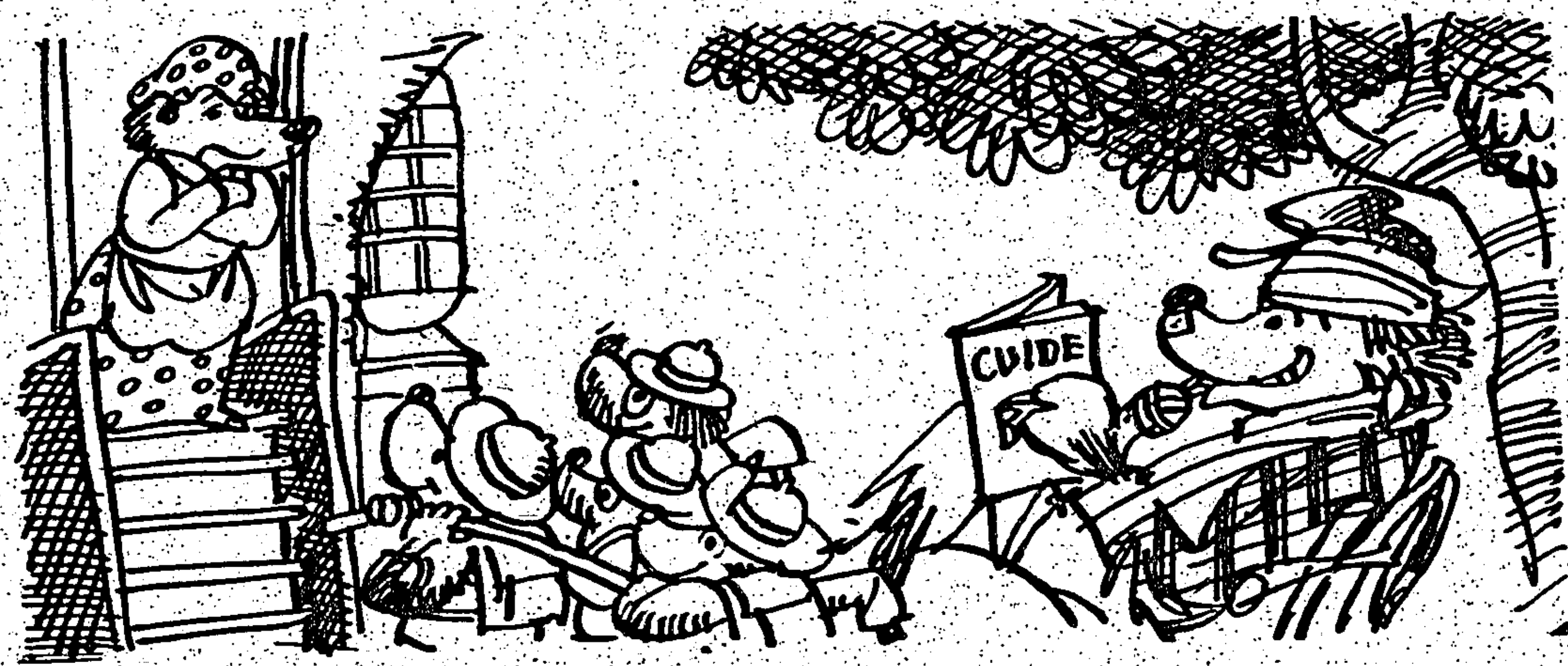
到了營地當晚，他說不必費神搭營幕，找個山洞棲身好得多，於是便在營地附近找了個山洞。誰知道過不了幾個鐘頭，他從山洞跌下來，原來洞裡住了成千上萬的蝙蝠，熊爸爸闖了進去，使蝙蝠受驚，紛紛起來，到頭來把熊爸爸嚇得什麼似的，急不及待的從山洞跳了下來，跌到地上，跌傷了。幸好傷勢不重。四隻小熊拿出藥箱，為熊爸爸包紮好傷口。



當晚，熊爸爸想來想去，漸漸悟出一個道理：有時小輩所說的，未必全錯，書本上所說的，未必全錯，靠經驗或個人的成見，未必全對，新的東西，可能是對的。本來，這些道理很顯淺，但對於熊爸爸來說，已是很不簡單的事了，因為他向來自負和固執。



經過了一段艱辛的旅程，小熊終於把熊爸爸送到熊媽媽跟前，熊媽媽覺得十分奇怪，因為熊爸爸竟然破例的打開了那個露營指南的書，津津有味的看着。那是以前從不會發生的事，因為熊爸爸向來反對書本上所說的，他向來只信自己的經驗。



經過了這次露營，熊爸爸不再那麼固執了，不再堅持自己的意見了，熊媽媽和小熊更尊敬和愛他。事實上，他本來就是一個好爸爸。

聖誕吊飾

聖誕節是一個快樂的日子，許多家庭都喜歡將住所佈置得五彩繽紛，來歡渡佳節。工作室今期介紹一款吊飾，讓小朋友自己動手去做。這款吊飾所需要的材料及用具如下：

- 顏色圖畫紙數張
- 金粉或銀紙碎
- 線球一個
- 剪刀一把
- 漿糊一瓶

做法：

圖一：

先將長方形畫紙造虛線摺成一半，畫上聖誕鈴的圖樣。用剪刀剪去斜

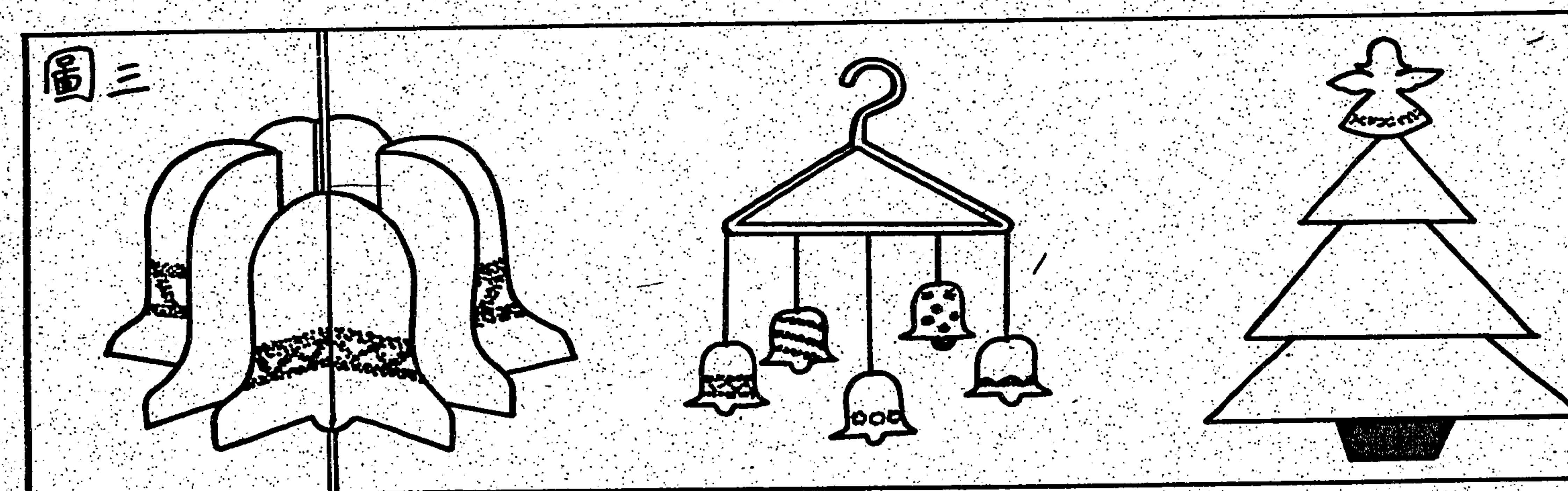
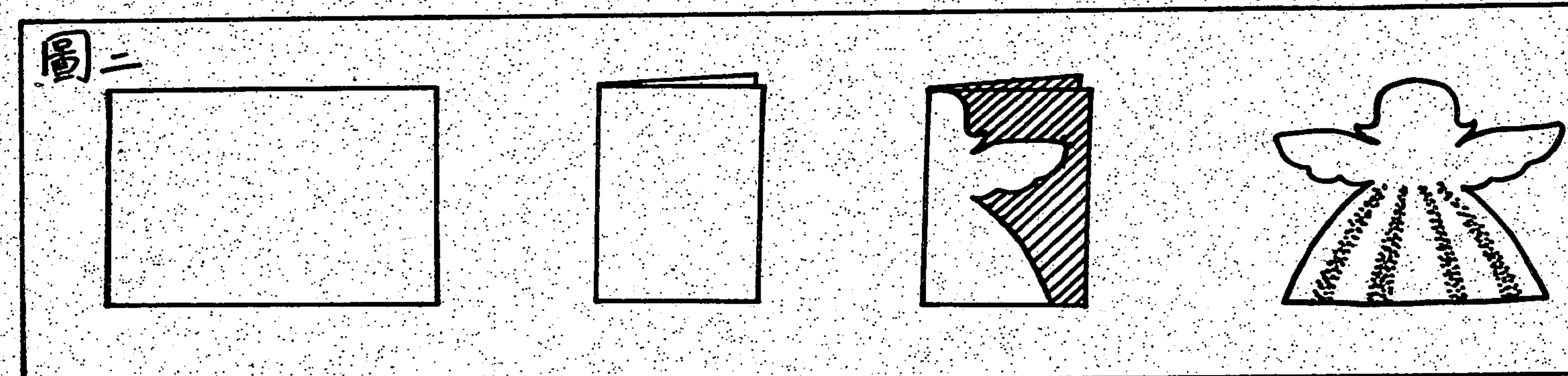
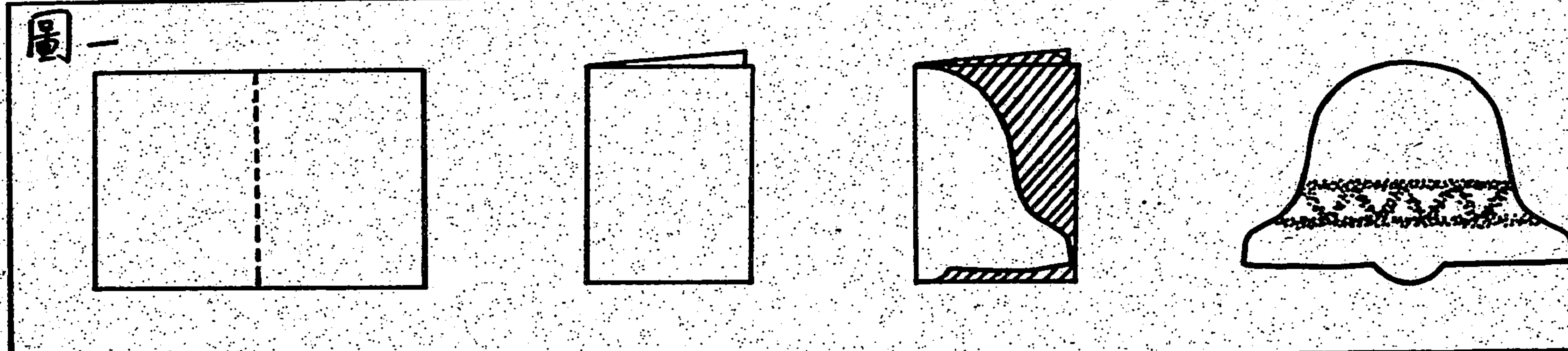
線部份，攤開，即成完整之聖誕鈴。在聖誕鈴上塗上漿糊，然後洒上金粉或銀紙碎，待漿糊乾後，即成美麗圖案。再依上述方法，做四個相同的圖樣。

圖二：

另一款吊飾的圖樣，供小朋友參考。

圖三：

用漿糊塗在四個鈴的背面，中間放一條線，黏緊，即成一立體之聖誕鈴，如圖所示。只要多做幾個，便可吊在衣架上或聖誕樹上作為裝飾。



爾倩

英華 瑤萌

牠有一雙碧綠的大眼睛，柔順的白毛，一個鞋盒般大小的身體，機巧可愛。牠，叫做爾倩，是一隻小白貓，去年爸爸的一位朋友送的。

爾倩這名字，是我替牠改的，我認為牠比什麼「阿財」、「波比」順耳得多。爾倩是一隻名副其實的「高貴貓」。

某天深夜

利瑪竇 洪淑芬

昨晚深夜，一陣響亮的隆隆聲，把正在熟睡的我驚醒，接着，住在較低之住戶們七嘴八舌地喊着，但怎也弄不清他們在說甚麼，我連忙惶恐地跑下牀，看個究竟在黑暗中，我無法尋出原因。最後，還是母親找出了事故，原來就是我們面對的一幢大廈，踢了地基，祇有三大柱支撐。如該大廈全倒塌，將會傾側在我們現居的大廈。知道了真相，我很害怕，全身不停地顫抖著。一會兒，大批警員抵達，警長下令該大廈的住戶全部疏散，情況十分混亂及緊張，記者們拍了很多照。後經工務局查驗，證實一切安全，各人皆可安然就寢，圍觀者方才離去。

看電視

荷李活道官立小學 黃壽平

今天上課的時候，有一位同學遲到，老師問他有甚麼原因，他說因看電視看得太晚。

如果沒有電視

大怪主持

如果香港沒有電視，我的媽媽第一個反對，因為她平時管不住頑皮的弟弟時，一定開了電視給他看，使他安定下來。

（大怪按：涉及你的媽媽，我不敢按，怕她到老板處告我一狀也。）

如果沒有電視就慘咯，須知我是電視迷，媽媽又叫我做電視垃圾桶，因為任何節目我都看，一天看到晚，如果沒有它，就有晒人生樂趣咯。（電視怪）

（大怪按：你多大年紀了？不用上學麼？除了老婆婆老公公，誰能一天看到晚，看來你一定是一把年紀，老過本怪幾十年咯。）

如果香港沒有電視，那就慘上加慘了，因為我做完功課，就扭開電視機，看個飽。沒有電視機，我只好日日寫十幾封封信給大怪，悶死他。

（大怪按：唔使十幾封，一封都夠晒悶啦。）

如果香港真的沒有電視就慘咯！因為最少我的弟弟再沒有機會開電視嚼着我讀書，二來又可以減少很多電費啦！是嗎？

（百百怪）

如果沒有電視機，華僑日報及彩色華僑會更暢銷，因為沒有電視新聞及娛樂，人人都要買報紙看了。（妙妙怪）

如果沒有電視，華僑日報彩色華僑老板就開心啦，因為電視上的廣告都來彩色華僑賣了。（週身怪）

（大怪按：週身怪說得對。如果我是彩色華僑老板，我就日夜求神拜佛，希望電視快些執笠。）

牠很少跟人親熱，當你逗牠時，牠只是點着即止的，輕輕的舐你的手，跟着便昂然走開，完全不及狗的熱情，這也許是貓的特性吧！

我喜歡牠，牠在飯後散步，夕陽下，牠出奇的溫馴，躺在我的懷中，靜靜的閉上眼睛輕輕的低叫，顯露了動物最可愛的一面。

很多時，當我正在做功課之際，爾倩會跳上書桌，昂然闊步走開，不去騷擾我。

不過，老實說，爾倩的捉鼠本能在我家是發揮不到的，因為家中除了螞蟥多，老鼠簡直是稀有。爾倩對於螞蟥，也只抱着愛理不理的態度。因此，家人都愛笑牠是一懶惰貓，不過，我並不怪牠。畢竟牠不是捉螞蟥能手。

說起來看電視已經成為我們日常生活的一部分了。電視不但能讓我們知道很多知識，也知道很多新聞和世界大事。

但是電視有些是不適宜兒童觀看的。例如：那些過分宣傳物質享受和暴力打鬥影片便是。另一方面，不應因看電視影響睡眠時間。事實上，深夜的電視節目不是供兒童觀看的，只是供成人娛樂的。

有的電視節目不但未能使我們吸收知識，而且使我們看了有不良的影響。所以我們看電視要有選擇。並且每天不能把太多的時間花在電視上。

我最敬佩的人

六鄉新村公立 翁偉強

我最敬佩的人，不是威風八面的警察，更不是妙手回春的醫生，而是一直被人認為做着低下工作的人——清潔夫。他們不分春夏秋冬，辛勤地工作，縱然在北風凜冽的寒冬早上，他們離開了溫暖的被窩起來替全港市民服務。夏天則在酷熱的太陽下煎熬，汗水淋漓，掃除發出霉味的污穢垃圾。這些

一天，妹妹哭喪着臉，抱着受了傷的爾倩回家。原來牠為了保護受野狗侵擾的妹妹，被咬傷了我除了心痛外，更多的是驚訝，素來只知貓怕狗，爾倩竟為了保護主人，敢跟狗兒對抗，實在是奇蹟哪！

爾倩漸漸傷愈了，這次戰果，除了贏得我們對牠更多的憐愛外，牠的勇敢，也給家人承認了。

這是一篇寫動物的文章。通過作者的筆觸，那隻很有性格的可愛貓兒爾倩，仿如在眼前。那是因為作者能捕捉到牠的特性，加上對牠的感情，才能寫出這篇好文章。

平時多觀察，多留心，每個小朋友都可以找到好的寫作材料。

售旗日所見

聖約翰英文書院 陳美鳳

當天，是本港保護殘廢兒童慈善機構售旗籌款的日子，時屬初冬，天氣漸趨寒冷，大清早起來時頓感寒氣逼人。在晨光熹微的時候，巴士站附近陸續出現售旗的男女學生隊伍。擔任售旗的學生們，有兩人偕行的，有三五成羣的，也有正在孤軍作戰的。在寒風吹刮中，

我看見他們一手擎着紙旗，一手擎着錢袋子向行人招手，一面嚷叫道：「請買旗啦！」

那些售旗的學生們，在刮着大風的十字街頭上奔走，都是為了替傷殘兒童服務，他們都希望那些可憐的傷殘幼小孩子能獲得拯救與扶助，他們的奔走，是具有重大的意義的，他們的任務是神聖的。

我從巴士走下，跑進渡海輪上，當我垂下頭來獨自思量，偶然看見一個裝上假腳的傷殘者在前面奮力蹣跚着步時，更覺得「傷殘重建」的工作是急不容緩的了。

我最敬愛的老師

聖士提反女校 李天機

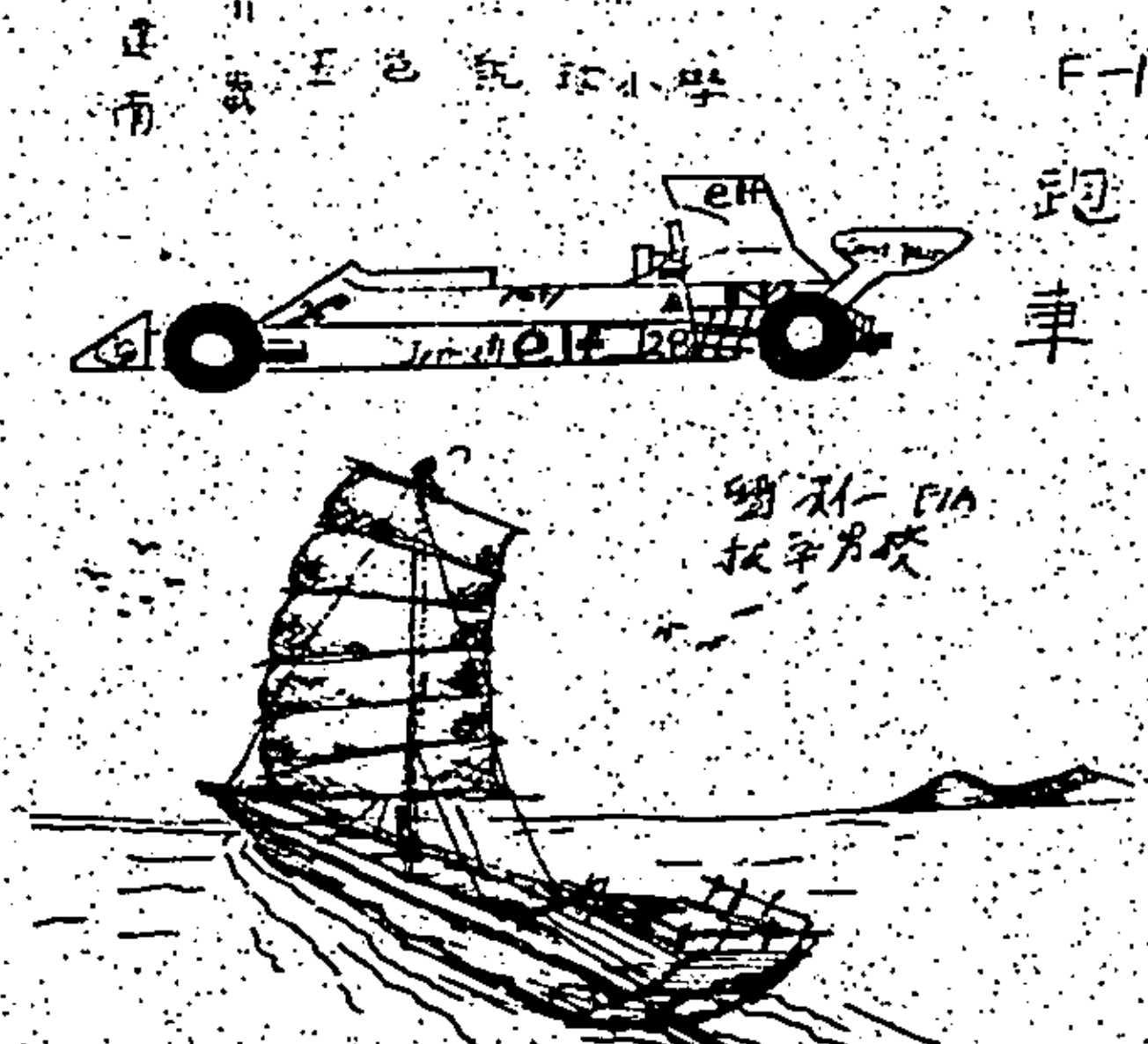
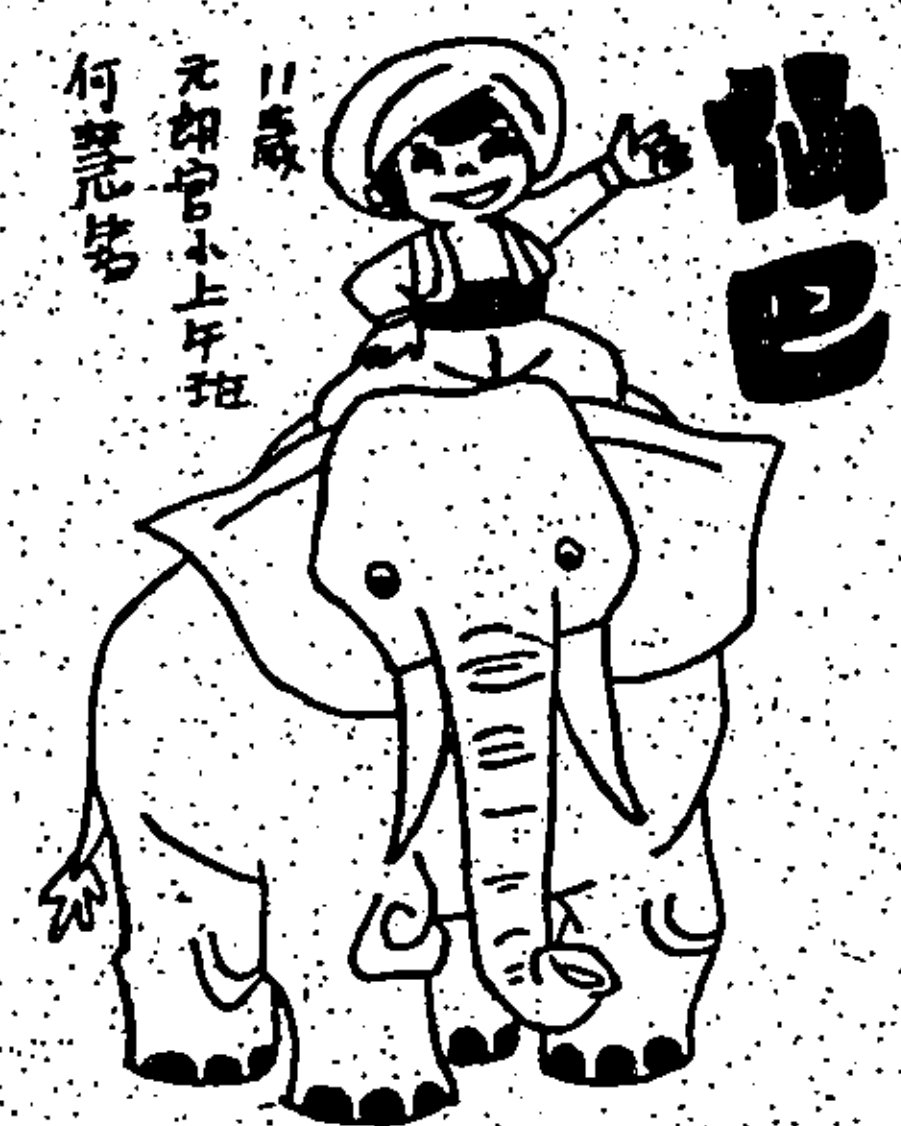
我最敬愛的老師就是鄭老師，她是教我們中文的，她有茶褐色的臉兒，大大的眼睛，細細的，子和常常微笑的嘴兒。

鄭老師的態度十分和藹可親，她有慈祥的心和地很有耐心地教導我們。

如果我們中文有不明白，她會很詳細地給我們解釋，但如果我們仍然不能理解它的意義，再向她發問，她不但會責罵我們，而且會從頭到尾再說一遍，直到我們明白為止。

鄭老師不是一個偏心的老師，她不是誰的成績好，就喜歡誰。如果有一些同為是很聰明的，但她們懶惰，不肯用功，鄭老師便會很用心地勸導她們，使她們變為一個努力的學生。

既然我們有一位那麼好的老師，我們就應該聽從她的教導，做一個努力的好學生，不要辜負她對我們的期望，我們更要尊重她愛護她。



青少年天地

由香港電台「青少年天地」及香港兒童電視聯合編排

鈴木口風琴

· 梁日昭 ·

鈴木口風琴，是近年最突出的新穎的大眾化樂器，是由日本鈴木樂器商製作，化費了不少精神、時間、金錢，然後把鈴木口風琴，製造成一具完善的樂器，該數是鈴木萬列先生創辦。自幼愛好吹奏口琴，他深深領悟到口琴的特點及缺點，經過了長時間的研究，然後設計了鈴木口風琴SUZUKI-MELODION。

鈴木口風琴的特點：（一）形狀如手風琴，採用特製的金屬製成簧片，用口吹奏，手按琴鍵，便會發出美妙的聲音，因為用口來吹奏，故命名為鈴木口風琴。（二）可以轉奏，合奏，吹奏和聲，轉調，及伴奏歌唱。（三）熟練吹奏鈴木口風琴後，可以彈奏手風琴，風琴，電子琴，鋼琴，因為指法一樣。（四）鈴木樂器製作廠，為了配合各階層人士需要，及組織口風琴樂隊，故造了，很多不同音色分高音，中音，低音口風琴。

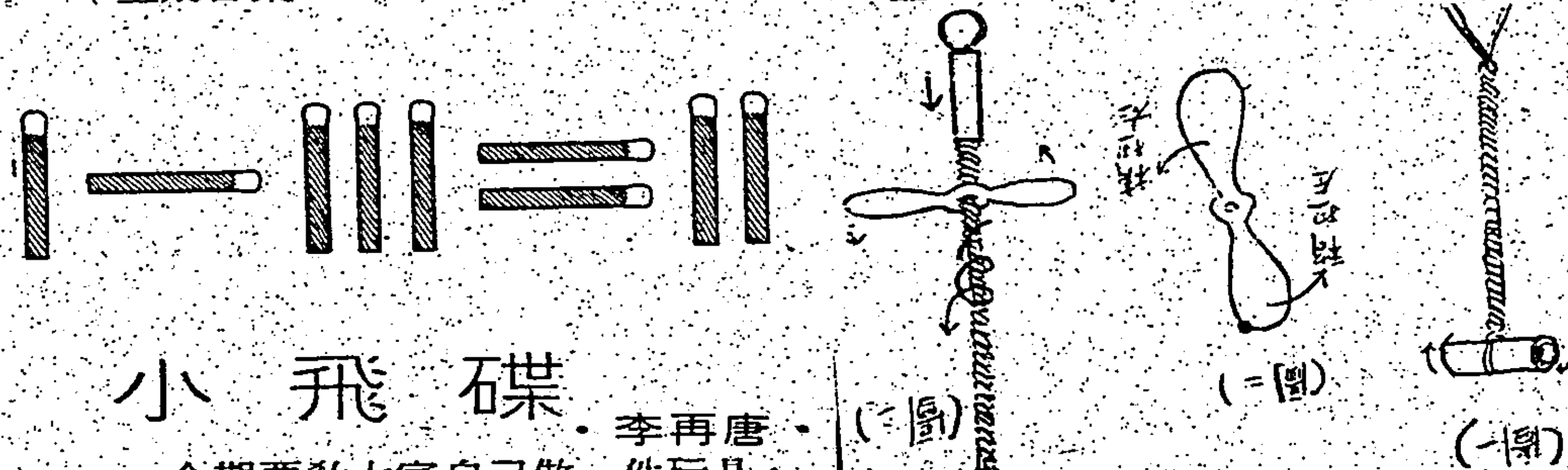
世界各地教育界人士，及音樂界人士，都認為鈴木口風琴是很有價值的教育樂器，紛紛在學校，社團，組織口風琴隊，學生們採用吹奏，發

覺優點甚多，本人在港正積極提倡，你們不可以每星期日上午十一時香港電台，我會特別介紹鈴木口風琴各種吹奏法。

（考）（智）（力）

九枝火柴做成下列等式。但這是一條錯的等式，因為，減不應等於二，但如果你將其中一枝火柴移動到正確位置，等式便完全正確了，請試試。

請將答案寫好剪下，貼在信封背面，連同姓名，地址寄來九龍中央郵箱二百號香港電台青少年節目主持人收，你就有可能得獎，得獎名單在星期日的青少年天地節目中宣佈。（上期答案：B、C及E線）



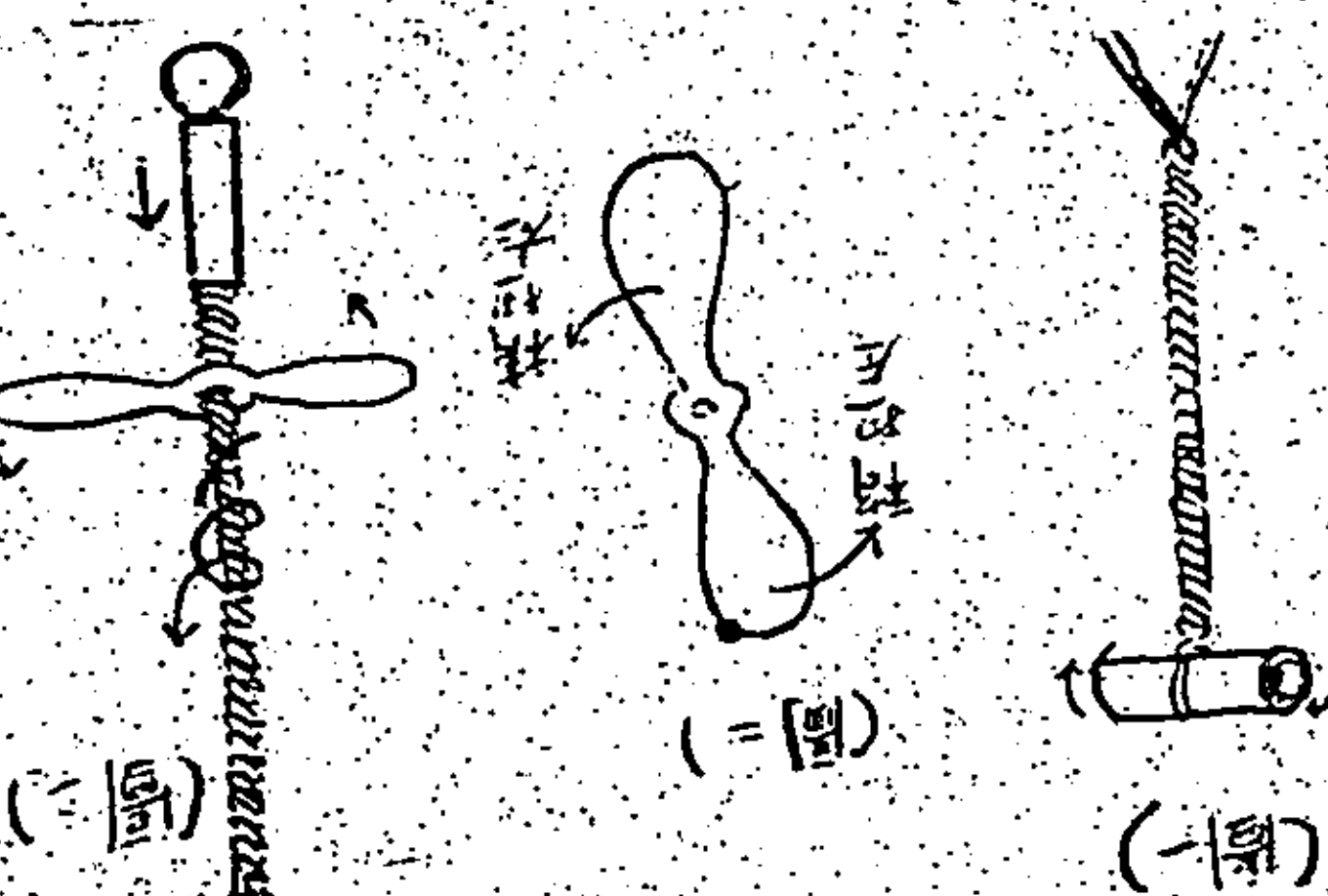
小飛碟

· 李再唐 ·

今期要教人家自己做一件玩具，自己做的東西，玩起來也覺得特別有

興趣呢！這次教你的是做一個「小飛碟」。

做法，首先用幼鐵線一段，中央放一小圓木棒，然後將鐵線兩端摺疊在一起，用鉗夾緊，再把小木棒旋轉扭動，使兩段鐵線扭在一起成螺旋鐵線，再將木棒取出，木棒所造成的圓形部份就成了玩時的把手處（如圖一）。再用較厚的卡紙兩張，一張捲成小圓筒，另一張則用來造一片，車葉，車葉的一端要稍為向上捲起，而另一端則要稍為向下捲起，再在車葉的中央鑿一長方形小孔以剛能穿過鐵線穿進圓筒中再穿過線為最適合（如圖二）。再將鐵線穿進圓筒中再穿過車葉（如圖三）。玩時只要將圓筒向上推出，車葉便會沿着鐵線向上飛出



蒙古民歌

3/4 節奏

3 3 | 6 6 | 5 5 3 5 | 6 — | 2 2 |

5 5 7 | 6 5 3 5 | 3 — | 6 6 6 6 | 1 2 3 |

2 1 6 1 | 2 — 5 | 3 3 6 6 | 1 2 3 | 2 1 6 5 |

6 — | 3 3 3 3 | 6 6 | 5 5 2 3 2 | 6 — |

2 2 | 5 5 7 | 6 7 5 2 3 5 | 3 — | 6 6 6 6 6 6 |

1 6 1 2 3 3 | 2 2 1 6 5 1 | 2 — 5 | 3 3 | 1 6 1 2 3 3 |

2 3 2 1 6 5 | 6 — | 6 — |



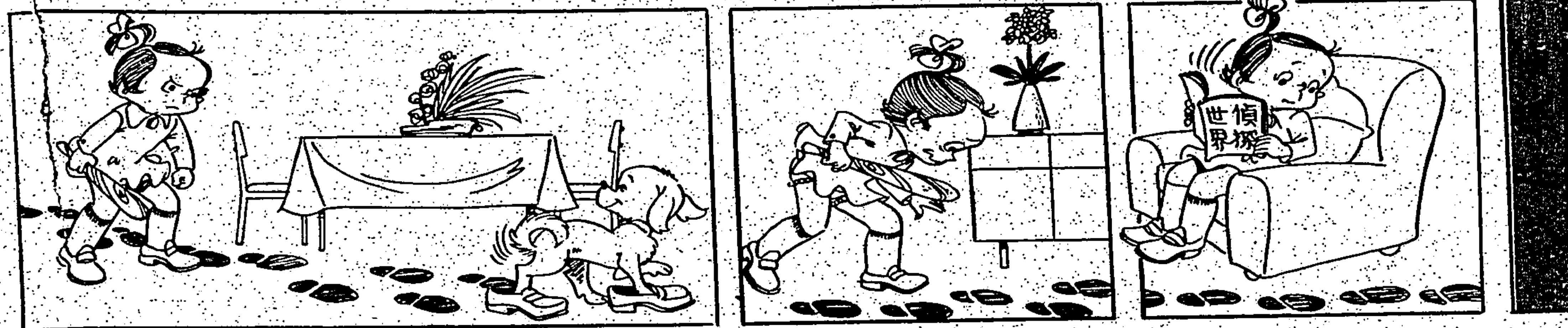
入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
申請入場券 張	

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。



童年雜憶（二四四）

從城市到鄉村的孩子（廿七）

· 灌園 ·

我們從龍角灣欣賞過「龍島螢球」奇景後，在回校的路上，我對韓子正道：「永豐八景，大概要以這個「龍島螢球」一景為最奇特，最值得欣賞了吧？就好像螢火蟲經過訓練了才放出來表演的，我也常聽人談起過這一景，總以為不過是一羣螢火蟲打架或者是螢火蟲的集體交尾，所以簇着一團團，就好像火球而已，今晚一看，並非如我想像的情形，真是不可思議的事。」

同事田以光道：「這一景在最近五、六年，我每年都會看到一兩次，今晚是這幾年來最奇妙的一次，去年最差，大家都說這一景就會變成有名無實了，最初我本不想跟你們來，又怕掃了你們的興，所以才隨着來，不料竟大飽眼福。」

回到了學校宿舍，李正平忽然問我道：「叔叔，你們說這個「龍島螢球」是永豐八景之一，還有其他的七景是什麼呢？是不是都有這樣好看呢？又在什麼地方呢？」

我道：「其他七景雖然都有一個好聽的名稱，但事實上也沒有什麼特別之處，譬如：「鳳溪蛙鼓」祇在春夏之間聽到一片喧鬧的蛙聲。至於「石梅春雪」、「萬柳夕陽」、「雙橋蟹舍」、「五汶漁村」、「古寺晚鐘」和「鯪田夏雪」等等，懂得欣賞的，祇覺其富於詩情畫意而已，但真的閒情逸致去欣賞那種詩情畫意的又有幾人呢？生活在農村的人們，看到自己所種植的各種農作物茁壯茂盛是最大的快樂與安慰，什麼八景十景

他們是不感到有切身問題的。」

「不！」李正平居然表示不同意我的看法道：「美好的景物，可以娛目賞心，可以提起人的精神興趣，心曠神怡時，做事會做得更好。」

我向他點點頭，表示承認他的看法是正確的。

李正平沒有牽入我們的論題，把話題又拉回八景上道：「「鳳溪蛙鼓」就叫蛙聲，或者蛙鳴好了，為什麼要叫「蛙鼓」呢？」

我道：「照我的推想，這都是古代的風雅人士偶然興發，給一些小動物取一個和牠們形像相近的雅名，其實並沒有什麼深意存在，至多在文字上添點小趣味而已。」

「除了蛙鼓之外，難道還有其他小動物也有雅名的？」李正平不肯放過求知的機會，緊接着問下去。

「有。」我說：「牠們所得的雅名，有的象聲，有的象形，例如蛙鼓，就因為蛙的閤閤鳴聲，就像打小鼓，所以稱為蛙鼓，蚯蚓，身體長條形，在潮濕的地方可以聽到牠們在土中吟唱似的，所以被取名為「蚓笛」。老蟬（知了）的體形像一面琴，鳴聲在樹，高唱低吟，所以被取名為「蟬琴」。燕子的尾和翼尖像一把交剪，所以被取名為「燕剪」。黃鶯在樹上穿來擲去，像一把織布的梭，叫聲又像織布機，所以被取名為「鶯梭」。其他還有更多的小動物有有趣的雅名的，多多閱讀一些課外讀物，你們會獲得很多有趣的知識學問的。」

瑩姐姐信箱

覆雁儀 潔玲

雁儀友：

現答覆你的問題如下：

（一）一個好班長，必須要有服務精神，任勞任怨。待人誠懇有禮，樂於助人。

（二）小朋友意見調查，在有需要時，當再舉行，暫時無規定多少月調查一次。

（三）你的年齡與年級，我都猜

不中。

（四）字體仍有待改進。

（五）因叫我改英文名的小朋友很多，我覺得吃不消，不能照辦了請諒。

潔玲友：

關於聖經裡的記載的事，不同立場的人，有不同的說法。因此很難作出結論。

風琴友：

謝謝你的來信。你提出的關於志願的問題，我同意你的說法。

瑩姐姐



名貴珍摯 永久保用

美國高仕筆精巧別緻，媲美藝術珍品，且永久保用。高仕筆備有鍍鉻，12K/14K 筆身，純銀筆身，14K/18K全金筆身，原子筆，鉛筆及套裝筆座等任君選擇。

 **Malco**

CROSS
高仕筆



接受良好教育 選擇理想職業 投考警察少年訓練學校



入學年齡：十五歲半至十七歲
要趕及明年二月入學者，請立即攜同身份證及學歷證明文件，親自到下列固定招募中心辦理投考手續：—

- (一) 香港灣仔軍器廠街警察總部
- (二) 九龍太子道旺角警署
- (三) 沙田坳道黃大仙警署

有關入學資格詳情

請撥電話：5-284284內線717



洋果冬裝時尚: 簇新形象, 奔放世界

唔, 暖洋洋的洋果牌秋冬新裝, 充滿年青人活力, 浪漫斯文, 豪放之中顯出您對時裝潮流的講究, 令人投以無限羨慕目光, 好一款洋果牌新姿! 軟棉棉的法蘭絨, 大方瀟灑的毛織薄絨, 燈芯絨... 奪目、調和、特式、大胆, 有美皆備, 剪裁更加迎合年青朋友心意。洋果牌新時尚, 新FITTING, 創造新形象, 奔放的新世界, 色彩繽紛, 您、我、她, 各有各特式, 各有各的風采。



△ MEN'S TOLYDISE B.P. PANTS (9308-512-0)

洋果牌毛織薄絨西褲, 剪裁合度, 免熨, 不易皺, 更顯出高雅風格, 顏色調和奪目, 如果你心目中要襯各款主衫, 一定會更合心意。有灰色、杏色、深啡色、淺灰色。售價HK \$ 65.00



△ P.V. FLANNEL BLAZER & PANTS (9302-506-0, 9407-506-0, 8308-506-0)

法蘭絨, 熱烘烘, 暖洋洋, 大方斯文, 剪裁巧手細緻, 我們選用的料子, 質地柔軟輕盈, 不易皺, 不起毛頭, 一望而知是上佳選料, 倍添風度。男裝西裝: 有深灰色、深啡色、杏色。售價HK \$ 179.50。男裝西褲: 有深灰色、深啡色、杏色、淺灰色。售價HK \$ 65.00。女裝西褲: 深灰色、深啡色。售價HK \$ 62.50。

△ BOYS' P.V. FLANNEL PANTS (7301-506-0)

小孩子也不讓大人專美, 他一樣可以可穿洋果牌法蘭絨新裝, 看, 他多神氣! 有深啡色、淺灰色、杏色等。 (SIZE: 4-8, 售價: HK \$ 38.50。SIZE: 10-14, 售價: HK \$ 43.50)



△ UNI-SEX FLANNEL SHIRT (9517-528-0)

今年歐洲最流行的單性薄絨時恤, 鬆身、斜肩、雙明袋, 小圓邊, 剪裁別緻, 一派逍遙自在的氣質, 份外瀟灑, 有杏色及卡其杏色。售價HK \$ 45.00

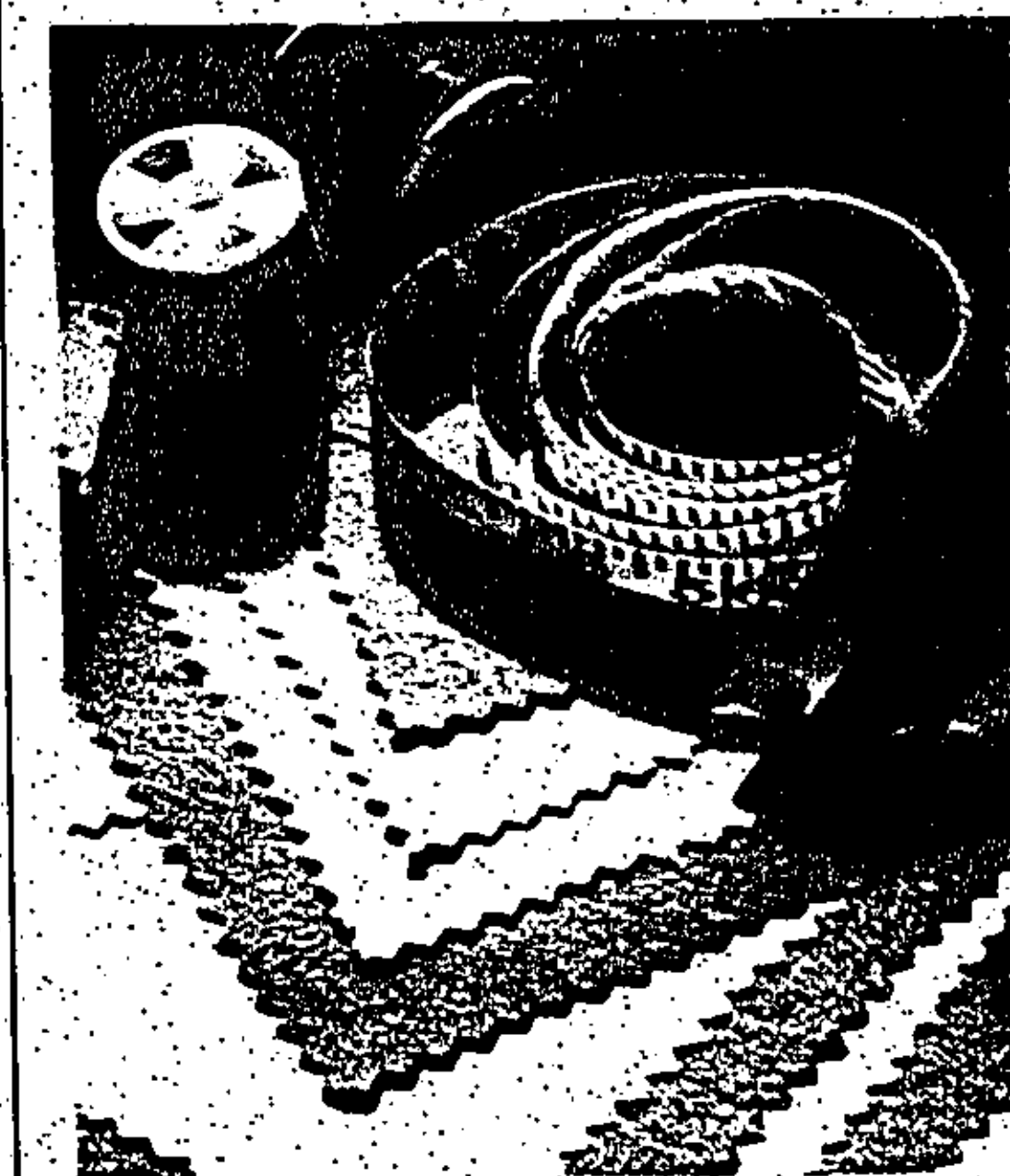
△ MEN'S TOLYDISE BLAZER & PANTS (9407-522-0, 9302-522-0)

另一款毛織薄絨西裝, 柔軟輕盈, 平凡之中見不平凡, 綫條爽朗挺貼, 一派時髦男士新姿, 悅目瀟灑。西裝: 有灰藍色及咖啡色。售價HK \$ 189.50。西褲: 有灰藍色、深灰及咖啡色。售價HK \$ 65.00



△ MEN'S DENVER PANTS (9311-521-0)

是洋果牌今年一款新品種, 免熨, 不易皺, 剪裁出眾非凡, 小斜袋, 綫條設計簡明爽朗, 風度翩翩, 有深啡色及杏色。售價HK \$ 52.50



△不同質料, 不同顏色 人有不同身裁, 不同愛好, 洋果牌西裝也有不同顏色, 不同品質, 柔軟, 畢挺, 輕身, 粗豪... 各有各不同穿著感受, 杏、軍裝綠、啡、乳白、棕啡、灰... 各有風采, 配合你獨特個性, 看得出那幾款是你喜歡的嗎?





健牌禮盒賀聖誕 既稱心 又開心

健牌聖誕禮盒，將更多歡樂氣氛帶到你和親友當中；
大家分享健牌新鮮好煙味，當然稱心又開心。

**開心哩！唔出奇呀！當你試過健牌嘅好煙味
由美國新鮮運到**